

Decorar no solo es amueblar.  
Únicamente el buen gusto de algunas  
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16  
VILLARREAL (CASTELLÓN)



Las anilidas  
de ácidos grasos

## DESCUBIERTO EL CAUSANTE DEL SÍNDROME TÓXICO

Los productos causantes de la intoxicación masiva por ingestión de aceite desnaturalizado son las anilidas de los ácidos grasos, según estudios realizados por el Instituto Nacional de Toxicología.

Según se desprende de tal documentación, el I.N.T., desconoce la toxicidad de las «anilidas» presentes en el aceite tóxico, bajo el punto de vista bibliográfico, si bien ha comprobado un efecto tóxico sobre las ratas wistar comparable al producido por los aceites productores del «síndrome tóxico».

En el informe se especifica también que el I.N.T., en colaboración con el Instituto de la Grasa de Sevilla y el departamento regional de Sevilla de este organismo, ha llegado a la conclusión de que la anilina desnaturalizadora de un aceite de colza se transforma en gran parte en «anilida de los ácidos grasos» durante el procedimiento de refinado.

El término «anilidas» no expresa, pues, el mismo concepto que el vocablo anilina, y son aquellas las que en mayor proporción se encuentran en los aceites presuntamente tóxicos, si bien se desconoce su toxicología, y por consiguiente, su sintomatología.

(Inf. pág. 32)

El III congreso ratificó la política autonómica  
del PSPV (PSOE)

## AMPLIO TRIUNFO DE LERMA FRENTE A LOS NACIONALISTAS



La candidatura encabezada por Joan Lerma y Antonio García Miralles, como secretario general y presidente respectivamente, resultó vencedora por amplia mayoría en las elecciones efectuadas en el Congreso del PSPV-PSOE para decidir la nueva Ejecutiva que desarrollará la política de los socialistas valencianos durante los próximos tres años. Joan Lerma, que repite como secretario general obtuvo el 81,34 por ciento de los votos de los delegados, lo que representa el apoyo de un colectivo de 12.341 militantes, mientras que Antonio García Miralles fue votado por el 77,76 por ciento, es decir, los representantes de 11.978 afiliados. En el terreno político el Congreso ha representado una clara derrota de las tesis sustentadas por el sector nacionalista integrado en el PSPV-PSOE.

(Inf. pág. 3)



Se plantaron ochocientos pinos

## FIESTA DEL ARBOL EN EL PINAR

Unos ochocientos pinos se plantaron en el Pinar del Grao el pasado domingo, por iniciativa de la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Castellón, en el marco del conjunto de actividades programadas por el Consell Municipal de la Juventud.

La mañana, auténticamente primaveral, fue una invitación a visitar el Pinar, donde se dieron cita cerca de dos mil personas entre grandes y chicos, con predominio de escolares de los colegios de la capital, que fueron los protagonistas directos de la operación.

(Inf. pág. 8)

María Lourdes  
Soler Vilar

## Reina de las fiestas de Villarreal



La Corporación Municipal del Ayuntamiento de Villarreal ha designado Reina de las Fiestas de San Pascual en la edición de 1982 a la señorita María Lourdes Soler Vilar. La joven villarrealense es hija de nuestro compañero Juan Soler, director de Radio Popular y de Ana Vilar.

La noticia de su elección le fue confirmada ayer tarde por el alcalde, Bautista Carceller, y miembros de la Corporación.

Como Reina Infantil de las Fiestas, ha sido designada la niña Ana Chiva Vicent, hija de Manuel Chiva y Consuelo Vicent.

## Nuevo material municipal de limpieza

El servicio de limpieza viaria de Castellón acaba de renovar su material móvil. En la Plaza Mayor, ayer por la mañana tuvo lugar la presentación pública de siete nuevos vehículos. Estos camiones se han destinado a mejorar el material de las brigadas encargadas de la limpieza de las calles de la capital. Al acto asistieron el alcalde de Castellón, Antonio Tirado; teniente de alcalde presidente de la Comisión de Servicios Públicos, Javier García-Andrade; concejal delegado de limpieza y basura, José Manuel Navarro Gauchía; técnicos municipales y representantes de la empresa concesionaria del servicio Fomento de Obras y Construcciones.

(Inf. pág. 7)



El viernes es probable lo apruebe el Consejo de Ministros

## EL ESTADO CEDERA CASTALIA AL AYUNTAMIENTO

Noticias de última hora llegadas a nuestra redacción dan cuenta de que con toda probabilidad en el Consejo de Ministros del próximo viernes se aprobará la cesión de uso gratuita del Estadio Castalia al Ayuntamiento.

Significa esto, en principio que aunque el propietario seguirá siendo el Estado, el Ayuntamiento de nuestra ciudad podrá utilizar libremente sin carga o gravamen alguno sus instalaciones.

Independiente de que la noticia tiene el interés que se deriva de la utilización libre por

parte del Municipio de las instalaciones deportivas de Castalia hay otra vertiente interesante y es que es éste un paso más muy importante hacia la consecución del nuevo campo para el Club Deportivo Castellón uno de cuyos pasos previos era precisamente este de la cesión. El Ayuntamiento de nuestra ciudad anda sin embargo empeñado en que esta cesión de uso se convierta en reversión con lo que Castalia pasaría definitivamente a ser propiedad municipal. Esta circunstancia no se descarta sea pronto una realidad.

Reunión regional  
en Valencia

## Las cámaras agrarias piden las aguas del Ebro

Solicitar las aguas excedentes del caudal del río Ebro ha sido una de las principales conclusiones adoptadas en las jornadas sobre problemática agraria de la región, celebradas ayer en Valencia por la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia, a la que también asistieron representantes de los partidos políticos con implantación parlamentaria.

La ponencia sobre el problema de las aguas para riego, constató que el déficit hídrico que sufre nuestra región y en especial amplias áreas de las provincias de Castellón y Alicante, exige la urgente puesta en práctica de dos tipos de medidas. Por un lado, el aprovechamiento de las aguas excedentarias del río Ebro, cuestión de especial interés para el regadío castellonense, y mejor aprovechamiento de los recursos hídricos actuales.

La petición de los excedentes del Ebro no trata de quitar a nadie sus derechos sobre el caudal del citado río, sino evitar que se pierdan en el mar una parte de los sobrantes.

(Inf. en pág. 8)



# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.518

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### El Congreso de Torremolinos

Todas las familias políticas de UCD han obtenido alguna designación en el Congreso de Torremolinos. Destaca la elección de Soledad Becerril como presidenta regional de UCD de Andalucía, pero también ha sido designado Luis Merino como candidato del partido para la presidencia de la Junta de Andalucía y el anuncio oficioso de que Pérez Miyares será el próximo delegado del Gobierno en la comunidad autónoma de Andalucía. Liberales, democristianos y «martinillistas» han llegado a un acuerdo pleno en estas designaciones y dotan así al partido de la necesaria unidad que precisa, especialmente en una región en la que dentro de tres meses se producirán elecciones al Parlamento regional.

Pero, al margen de estos aspectos orgánicos del partido, la mayor significación de este congreso regional hay que buscarla en los discursos de Calvo-Sotelo y de Soledad Becerril. Por lo que se refiere a la UCD, ambos coincidieron en afirmar que no se abdica en absoluto de la inicial vocación centrista. Calvo-Sotelo rechazó categóricamente la hipótesis de una coalición con el PSOE y afirmó que España «no necesita una pasada por la izquierda ni por la derecha». La nueva presidenta regional siguió la misma línea en su discurso, con frases duras para sus adversarios socialistas y aliancistas.

Se separó claramente la significación de las próximas elecciones al parlamento regional de los resultados globales de las elecciones generales, dado que se van a votar cosas distintas y que todos los precedentes e indicadores muestran como la participación y la orientación del voto son distintos en estos dos tipos de comicios. Respecto a las elecciones autonómicas andaluzas, Calvo-Sotelo rechazó igualmente, como irresponsables, las actitudes radicales de triunfalismo y de catastrofismo, pero la significación de UCD obliga a mostrar que es algo más que una «ocurrencia electoral urdida desde el poder», ya que se trata de un partido que constituye «el lugar de encuentro del sentir de mayorías anchas de andaluces y españoles».

Soledad Becerril fue más explícita cuando afirmó su pronóstico de que «en Andalucía no va a haber avalancha socialista» y, cuando en una clara referencia a la formación electoral derechista AP o CD, dijo que «no necesitamos la ayuda de ciertos políticos gallegos ni queremos para nada sus mayorías naturales».



## Demasiadas viudas

Por Jesús Vasallo

Poco antes de que finalizara el nefasto 1981 escuché la voz cascada, reflejo de un espíritu indomable, de Sánchez Albornoz, que acunaba una frase por él apostillada más tarde: viudas del ayer. Algunos comentarios se han vertido también sobre ella. A mi manera de ver, enfocándola desde un aspecto parcial, es decir, calificando de tal forma a quienes viven presos del pasado. El ilustre historiador se revuelve, desde la altura de sus ochenta y nueve años, contra la nostalgia, precisamente el sentimiento que más arraigo tiene entre los hombres de su edad. La república contó con esa clase de gentes, en gran parte arrepentidas de no haber sabido ser fieles a la monarquía desarbolada. Lo que es injusto en quien conoce a fondo aquella época, es afirmar que provocaron la contienda civil, aunque reconozca la estulticia de quienes gobernaron desde otras posiciones. Estulticia y encono en la revancha. Moderados como Albornoz y Tarradellas, hay muy pocos. Por aquí, ya se ve que cuando algunos que presumen de ello, hablan como víboras, lo echan todo a perder.

Desde su retiro de Buenos Aires, que según su deseo sólo abandonará para ser enterrado en su Avila natal, clama Sánchez Albornoz contra quienes viven envueltos en añoranzas sin futuro. De acuerdo en que el franquismo no será ya más que un recuerdo histórico. Liberado de rencor, olvidado de sus errores, Albornoz sólo aspira a una patria en paz, justicia y libertad. ¿Y quién no?. Pero el programa expresado así es muy abstracto. Hay que convertirlo cada día en realidad. Y eso es lo difícil. No digo que imposible. Precisamente porque existen otras viudas del ayer, empecinadas en mantener posturas que por entrar en el juego de las frases convenidas, muy en boga, pudiéramos tildar de golpistas, por sus actitudes

frente a los golpes que habitualmente ven en su imaginación. No sólo se puede cotejar de ello a los ultras, sino a quienes presumiendo de lo contrario, desean abiertamente la involución por distintos caminos.

La batalla en torno a la Universidad Menéndez y Pelayo no pone de relieve más que el deseo de controlar por viejos procedimientos una institución de honda raigambre local, frente a quienes defendieron simplemente que no se la sacara de la ciudad. Los rectores han intentado ser salomónicos, sin resolver la cuestión. En definitiva lo que se juega es la puesta en práctica de una teoría que viene en nuestro país, de los tiempos que Sánchez Albornoz vivió tan intensamente. El control político, bajo el manto de una supuesta apertura. Sin menospreciar profesionalmente a nadie, parece que no ha sido oro en el sentido cultural, lo que por allí, en cuanto a conferenciantes y alumnos, desfiló en los últimos cursos. Lo que no debe sorprender a nadie es que los responsables de los hechos, actúen de acuerdo con su ideología. La de la objetividad no es creíble.

lo mismo. Los argumentos de la candidatura que se retiró a conciencia de que perdería las elecciones, carecen de base y se vuelven contra quien los esgrimen. Presentar unos nombres respaldados por un partido determinado, supone la clara intervención política. Pero se ponen las cosas, cuando aquellos recurren a reconocer públicamente que como en los dorados días de Azaña, el compromiso del Ateneo tenía que ser cultural y político. Se explica su lucha por él. Y no se sostiene la teoría de que no es un bastión con gran influencia. ¿A qué entonces esa batalla denodada por conse-

guirlo, aún con el riesgo de desprestigiar a profesores que con su avidez de estar en todas las procesiones, no pierden ocasión de fracasar en sus propósitos?

A estos «innovadores» culturales metidos de hoz y coque en los tiempos que se fueron, se unen los que no disimulan de nuevo su ira por las recientes sentencias militares, no recurridas por el Gobierno. Se alzaron antes contra ellas y lograron su revisión. Pero, como por lo visto, los tribunales no son de fiar, de nuevo hay que montar la batalla. Aunque sea con una afirmación tan peregrina, como que aquellas puede indicar porqué caminos han de ir las que se pronuncien sobre el caso del 23 de febrero. Ofensivos juicios sobre supuestas intenciones. Como lo es el mantener que el Gobierno no ha sabido defender al Rey. Ha hecho cuanto tenía que hacer y hora es ya de que dejen de salirle al monarca sospechosos defensores. Entre ellos están los que si llegarán al poder, y dado la ocasión propicia, retornarían a su republicano, con la convocatoria de un referéndum. El Rey se puso elegantemente, por encima de las calumnias. El pueblo entero sabría también defenderle, llegado el caso. Con sus votos y como haga falta. Se lo ha ganado a pulso. Tergiversar situaciones y noticias, puede contribuir a generar nueva tirantez entre quienes visten uniforme y entre ellos con la sociedad civil.

Menos mal que lo que hacen un puñado de desestabilizadores, que se pasan los días acusando de ello a los demás, no refleja el general sentir. Pero sí pone de manifiesto, que en verdad existen viudas del ayer, gentes que tratan de devolvernos al túnel. En todos los campos. Por eso, admitiendo la definición certera de Sánchez Albornoz, habría que comenzar por definir quienes son las viudas. Hay demasiadas.

## Lo que dice la prensa

### Políticos chapuza

Son políticos-chapuza porque se aprovechan de una laguna de nuestra legislación electoral, que no atribuye el escaño al partido, como debería ser en un proceso de elecciones con listas cerradas y en el que predomina abrumadoramente la imagen del partido y de su jefe. Con su fuga, apropiándose indebidamente del escaño, han modificado el peso parlamentario de UCD, a la que el voto popular había dado la fuerza de 168 representantes y la han dejado reducida a 151, una cifra que pone al Gobierno al borde de la incapacidad de gobernar. ¿Dónde queda el respecto a los electores? ¿Los votantes de UCD acudieron a las urnas para que ahora sus representantes se vayan con Fraga o ensayen imposibles aventuras, condenadas de antemano al fracaso, como la que tiene en marcha Francisco Fernández Ordóñez con nueve de los suyos?

Miguel Herrero —quien, por cierto, en Octubre de 1980, recién elegido portavoz de UCD, me decía y yo publicaba en este periódico: «Mi crítica es plenamente leal al partido, dentro de las estructuras del partido»— ha sacado a colación como disculpa el principio de que los parlamentarios no están sometidos a mandato imperativo, pero yo dudo que ignore, siendo estudioso constitucionalista, que este principio se encuentra en grave crisis y que, como dice Oscar Alza-

ga, «en los parlamentos de nuestra época se ha sustituido la libertad de expresión de los parlamentarios», por la disciplina del partido.

Son políticos-chapuza, que anteponen sus particularismos al bien general, que no reparan en que pertenecer al partido del Gobierno lleva consigo peculiares servidumbres. Sólo por ello deberían figurar en los puestos de honor de una lista de futuros candidatos a no votar en las próximas elecciones, esas elecciones que, pese a ellos, entre todos, con la colaboración incluso del PSOE, que así les da una lección que debería sonrojarles, vamos a intentar celebrar en su tiempo, en 1983.

Justino Sinova  
«Diario 16»

### Andalucía

La entrada en liza de Soledad Becerril en la batalla de Andalucía puede cambiar un tanto las perspectivas electorales, simplemente porque Soledad es una mujer en el país donde los hombres han practicado tanto lo de «la pierna quebrada y en casa». Al menos este es un flanco nuevo de la campaña electoral que Escudero no podrá descuidar en un mundo en el que las mujeres estamos encantadas de ver mandar a la señora Thatcher, ver regresar a la señora Gandhi o ver imponerse a la señora Weil. Hay que reconocer que los primeros pasos de Soledad Becerril como ministra de Cultura los

ha seguido con extrema curiosidad la calle, y ella los ha dado con singular fortuna ante la opinión pública.

Pilar Narviñón  
en «Pueblo»

### La LAU

La reforma de nuestra universidad pasa por muchos puntos, desde una organización y unos recursos adecuados para sus actuales exigencias hasta una renovación de sus métodos pedagógicos y una incardinación en la realidad social circundante.

La Ley de Autonomía Universitaria pretende desarrollar lo establecido en la constitución para que la enseñanza superior pueda organizarse como un servicio público, a partir de los supuestos básicos: la autonomía y la libertad académica, en su triple dimensión de libertad de cátedra, de investigación y de estudio. A partir de ahí, la universidad se concibe como una institución al servicio de toda la sociedad capaz de colaborar eficazmente en la búsqueda de soluciones a los problemas y desafíos del momento, pero también como un lugar de vanguardia, para alumbrar las innovaciones del tiempo nuevo, puestas al servicio del hombre y su libertad.

Luis González Seara  
«El País»



No fue posible una candidatura de integración

# Victoria de Joan Lerma en el congreso del PSPV-PSOE

## ● Consolidar la democracia, profundizar en el socialismo y autonomía, mandatos del Congreso a la Ejecutiva

La candidatura encabezada por Joan Lerma y Antonio García Miralles, como secretario general y presidente respectivamente, resultó vencedora por amplia mayoría en las elecciones efectuadas en el Congreso del PSPV-PSOE para decidir la nueva Ejecutiva que desarrollará la política de los socialistas valencianos durante los próximos tres años. Joan Lerma, que repite como secretario general, obtuvo el 81,34 por ciento de los votos de los delegados, lo que representa el apoyo de un colectivo de 12.341 militantes, mientras que Antonio García Miralles fue votado por el 77,76 por ciento, es decir, los representantes de 11.978 afiliados. En el terreno político el Congreso ha representado una clara derrota de las tesis sustentadas por el sector nacionalista integrado en el PSPV-PSOE, cuya candidatura alternativa, encabezada por Tomás Gozalbo, sólo contó con el apoyo del 14,50 por ciento de los delegados.

Eran las dos de la madrugada del lunes cuando el presidente de la mesa del Congreso, Francisco Rodríguez, anunciaba el resultado de las votaciones para la nueva Ejecutiva ante una asamblea plenaria en la que se habían producido numerosas deserciones porque, dado que el Congreso se prolongó unas cinco horas más de lo previsto. Algunos delegados —sobre todo los de las comarcas más alejadas de Benicàssim— decidieron emprender el viaje de regreso una vez depositado su voto, sin aguardar a conocer el saldo de las urnas. De todas formas la incógnita era mínima. Joan Lerma y sus

domingo los pasillos del Hotel Orange fueron escenario de las reuniones que mantuvieron los máximos representantes de la línea oficialista con cualificados miembros de los sectores de izquierda socialista y nacionalistas procedentes del antiguo PSPV, en busca de una candidatura de integración, que en última instancia no fue posible, entre otras cosas porque la noche anterior entre los primeros y los últimos se habían cruzado palabras muy fuertes. A la hora de la verdad, pues, aparecieron dos candidaturas: la encabezada por García Miralles y Lerma, que integra a



cutiva del PSPV-PSOE es la siguiente: presidente, Antonio García Miralles; secretario general, Joan Lerma; vicesecretario general, Alberto Pérez Farré; organización, Leandro Picher; administración, Juan José Vázquez; formación, Jorge Cremades; estudios y programas, Manuel Sánchez Ayuso; imagen, Javier Sanz; política sindical, Eduardo Montesinos; cultura, Emilio Soler; agricultura y pesca, Jaume Castells; política institucional, Felipe Guardiola, Ernesto Fenollosa (hijo), Ricardo Pérez Casado, María Antonia Armengol, Enrique Sapena, María Rosa Verdú, Josep Beviá, Andrés Perelló, Pep Pons, Joaquín Moya Cipriano Ciscar y Fernando Puent.

Para el Comité Federal se presentó una sola candidatura, integrada por Francisco Rodríguez, Angel Luna, Ramón Pastor, Enrique Marco, Joan Esteller, Salvador Moragues, Leonardo Margareto, José Cabrera y Manolo Rivas. También hubo una sola candidatura para la comisión de revisión de cuentas y Ricardo Gimeno. Y lo mismo sucedió con la Comisión de conflictos con Francisco Soler, Matías Sanmartín, Rafael Martínez, Carmen Chornet y José Luis Almela.

Los que perdieron en la votación a la Ejecutiva son: Tomás Gozalbo, Josep Castelló, Pilar Herrero, Manolo Agramunt, Manolo Cerdá, Manuel López, Agustí Domingo, Josep Bodí, Amadeo Ciscar, Jaume Pastor, Francisco Signes, Vicente Soler, Juan Benimelis, Josep Seguí, Segundo Bru, Andrés García, Gabriel Sendra, Juli Moreno, Robert Roig, Plácido Boix, Alfons Cucó, Vicente LLácer y Batiste Pons.

### Ponencias

Consolidación de la democracia, desarrollo de un programa socialista con soluciones para problemas concretos de la coyuntura socio económica valenciana y Estatuto de Autonomía son, por este orden, los objetivos básicos del mandato político que el Congreso ha hecho a la nueva Ejecutiva, de acuerdo con lo que establece la ponencia política que presentó la agrupación de Castellón y de la que ha sido cerebro el diputado y vicepresidente del Consell, Felipe Guardiola. En el debate de esta ponencia hubo un intento del nacionalista Vicent Soler de incluir una enmienda calificando

al País Valenciano como «unidad nacional oprimida», terminó que, de aprobarse, habría abierto una brecha ideológica de enormes posibilidades para el sector nacionalista. No obstante, dicha enmienda fue rechazada y la ponencia política es coherente con las ideas del equipo de Joan Lerma.

En la ponencia de Estatutos se define al Partido Socialista del País Valenciano como «la Federación autónoma del PSOE correspondiente a la nacionalidad del País Valenciano. Está formado por todas las Agrupaciones Locales y Comarcas de Alicante, Castellón y Valencia». Los principios que inspiran la organización del partido son la democracia como forma de participación de los militantes, el respeto a la libertad de conciencia, libre pensamiento y libertad de expresión en el seno del partido, concepción comarcal de la organización y que el PSPV-PSOE es un instrumento de la clase trabajadora para conseguir su completa emancipación. En los estatutos figura la distribución comarcal del partido, que, por lo que se refiere a nuestra provincia consta de las siguientes zonas: El Maestrat, Els Ports, L'Alcalatén, L'Alt Palancia, La Conca del Millars, La Plana Alta, La Plana Baixa y La Plana Mitja.

### Intervenciones finales

Carmen García Bloise, secretaria de organización de la Ejecutiva Federal, que dedicó muchas de las horas pasadas en Benicàssim a pedir coherencia a los socialistas del PSPV-PSOE y estimular los cri-

terios unitarios, intervino en la sesión de clausura —a las dos de la madrugada— con un breve discurso en el que calificó el Congreso de difícil y duro, aunque con rigor en los planteamientos, de críticas y contestaciones. Más adelante y respecto a la situación política general, afirmó que los socialistas tienen el reto histórico de dar sosiego a la sociedad. Habló también de la voluntad de cambio que anima al PSOE y de la necesidad de gobernar con rigor y honradez en las instituciones (Ayuntamientos, Diputaciones y entes autonómicos) donde los socialistas ya tienen responsabilidades de gestión. Tras una referencia a la fuerza sindical de UGT, Carmen García Bloise concluyó afirmando que el Congreso del PSPV-PSOE ha sido una demostración de que los socialistas valencianos saben lo que quieren, y que el grupo parlamentario socialista apoyará el proyecto de Autonomía valenciana en las líneas establecidas en este Congreso.

Cerró la asamblea plenaria del Congreso el secretario general, Joan Lerma, que dedicó parte de sus palabras a quitar «hierro» a la intervención que tuvo en el debate del sábado por la noche, afirmando ayer que en ningún momento había dudado de la honorabilidad de los cargos públicos. Tuvo palabras de concordancia para la oposición nacionalista, y expresó la voluntad de la Ejecutiva de mantener con firmeza los términos del proyecto de Estatuto de Benicàssim y ajustar su trabajo a las resoluciones del Congreso. Por último se cantó «La Internacional».

(Fotos: Heredio)



## El proceso autonómico estuvo en el fondo de todas las tensiones

hombres tenían la victoria segura. Lo único que estaba pendiente era el porcentaje de apoyos y éste fue más amplio de lo que pronosticaban incluso los más fervientes partidarios de la línea oficialista que representa el equipo integrado en torno al secretario general del PSPV-PSOE, que ha salvado con éxito completo la lucha planteada por los nacionalistas, que trataron de conseguir el apoyo de los indecisos en base a una crítica dura, que en acusaciones, réplicas y contraréplicas llegó al terreno de lo personal, utilizando como arma arrojada las concesiones, que el equipo negociador socialista hizo en la redacción del Estatuto de Benicàssim, y la reiterada defensa de los postulados integradores de aquel texto por parte de los responsables de esa gestión.

### Dureza dialéctica

Durante toda la tarde del

los oficialistas junto con los representantes de izquierda socialista y nacionalistas no procedentes del «ex-PSPV», y otra de neto componente nacionalista, formada por los que fueron dirigentes del ya citado «ex-PSPV».

Pero, así como a nivel de debate la batalla dialéctica tuvo fuerza, las votaciones de la Ejecutiva, carecieron de color. El resultado, señalado antes, demuestra que la candidatura encabezada por García Miralles y Lerma contaba con apoyos suficientes para ganar de calle, porque la mayoría del partido está por el fortalecimiento de la democracia y la búsqueda de soluciones para los problemas cotidianos —paro, sanidad, industria, agricultura, escuelas, etc.—, antes que por aventuras de nacionalismo radical.

### Nueva ejecutiva

La composición de la nueva Eje-





## Tribuna libre

## SEGURIDAD SOCIAL PUBLICA

Por Víctor Diago,  
secretario general de CC.OO.  
Plana Baja

Desde hace años, la importancia que ha ido adquiriendo la Seguridad Social se ha encontrado con la crisis económica que venimos padeciendo desde el año 1973 y con la puesta en funcionamiento de la actual Seguridad Social.

Estos dos aspectos inciden en la confusión de un establecimiento definitivo de un sistema que tiene como base la Ley General de Seguridad Social de 1966, empezándose a aplicar el mismo, en el 1974, años en que la crisis económica comienza a generar que los gastos suban a mayor ritmo que la inflación durante los años posteriores.

Debido al recorte de las prestaciones en caso de despido y la flexibilidad del mismo, ligado al mismo tiempo al continuo deterioro del nivel de empleo que conlleva a la deducción de la población activa total, la Seguridad Social se convierte en un elemento central para la Clase Obrera de cara a prevenirse ante el desempleo. En el Acuerdo Nacional sobre el Empleo

(ANE) aparecen varios puntos referentes a la Seguridad Social, unos de aplicación inmediata y otros en los que se fijan plazos para llevar a cabo las negociaciones entre las partes.

Hasta el momento y a pocos días del plazo previsto (31 de enero) para finalizar los trabajos de reforma de la Seguridad Social, la Comisión Tripartita compuesta por: Administración-Sindicatos y Patronal, no han llega a acuerdo y previsiblemente no se llegará. En este supuesto cada parte pasaría su propuesta en un informe al Gobierno (esta posibilidad es contemplada por la Comisión, que se formó en base al apartado V.2 del ANE).

Los trabajos de esta Comisión se basan en un documento que la Administración hizo entrega el pasado 9 de diciembre el denominado «libro verde». Dicho documento lejos de hacer un examen de la actual situación de la Seguridad Social, propugna una reforma del mismo, con la idea de fondo de reducirlo y a su vez dar

entrada al capital privado por la vía de la complementariedad.

Para la Confederación Sindical de Comisiones Obreras, las líneas básicas de la reforma de la Seguridad Social deben partir del desarrollo progresista del artículo 41 de la Constitución Española, que señala:

—Carácter público del Sistema de la Seguridad Social.

—Garantía de prestaciones sociales y asistencia suficiente ante la situación de necesidad y especialmente en caso de desempleo.

—Para todos los ciudadanos en cuanto a prestaciones sanitarias y de servicios sociales.

La Confederación Sindical de Comisiones Obreras está de acuerdo en mejorar y racionalizar el actual sistema de Seguridad Social y en contribuir a ello, pero cualquier medida de reforma debe partir de que no haya retrocesos en conquistas y derechos, conseguidos muchos de ellos por las luchas del Movimiento Obrero durante decenios de años y a los que ni podemos ni queremos renunciar.

## Cartas al director

## El Reino de Valencia

Con la autonomía se pretende que yo, que soy castellanense, sea súbdito del Reino de Valencia cuando ya lo soy del Reino de España. Es decir, que me sobre un reino o me falte un rev.

Pienso que si tenemos ya un Reino de España y podemos presumir, en el mundo, de tener aquí el mejor Rey del siglo XX, agregar ahora a la nomenclatura de la división territorial del Estado otro reino sin rey resulta incongruente y hasta pedante.

Por otra parte a este reino sin rey se le añade el genitivo de Valencia. Los que vivimos en La Plana, el Maestrat, Els Ports o en las comarcas de «la millor terreta del mon» tenemos a gala ser valencianos, pero valencianos de nuestro terruño, de nuestras aldeas, de nuestros pueblos o de nuestras ciudades; no de la gran, hermosa y admirada ciudad de Valencia. Somos valencianos de un territorio claramente diferenciado. Somos sencilla y modestamente valencianos del País Valenciano.

No nos cabe la menor duda de que la ciudad de Valencia reviste una gran importancia en el conjunto del territorio y de que sus habitantes son dignos portadores de las nobles virtudes valencianas pero lo son también y no menos los valencianos de Vallat, de Sempere o de Benillup por citar tan sólo a los de tres núcleos de población que no alcanzan el centenar de habitantes.

Es obvio que con la autonomía el centro de poder se situará —está situado ya— en la ciudad de Valencia. Si se adoptan, como intenta la derecha valenciana, los símbolos de dicha ciudad para la identificación de la totalidad del territorio no podemos evitar la sensación de que estamos saliendo de un centralismo para caer en otro no por más cercano menos absorbente.

Una vez más, el árbol impide ver el bosque.

El argumento más empleado, hasta ahora, en defensa de dichos símbolos ha sido el del expansionismo catalanista. Absurdo. El instinto expansionista sólo anida en los pueblos incultos o todopoderosos. Los catalanes poseen un excelente nivel cultural y no fueron históricamente, ni lo son en la actualidad, superiores a los valencianos. Podrían aducirse cientos de hechos que lo corroboran pero no pueden —no deben— esgrimirse argumentos comparativos generadores siempre de conflictiva vecindad.

No me resisto, sin embargo, a recordar un hecho que, dadas estas circunstancias, puede servir de ejemplo clarificador.

Cuando, en Julio de 1932, se debatía en el Congreso de los Diputados el primer Estatuto de Cataluña la minoría catalana de aquel Congreso cedió el turno de su intervención a D. Fernando Valera, un insigne radical socialista valenciano, quien, con su habitual brillantez y eficacia, defendió la totalidad del título II de aquel Estatuto de Autonomía. Los cronistas de la época cuentan que aquella fue una defensa magistral.

Este ha sido y sigue siendo el camino. El de la solidaridad, el de la fraternidad con los pueblos vecinos, también en el propio, y con los del resto de España.

Si nuestra Preautonomía es ya oficialmente, y desde el primer día, la Preautonomía del País Valenciano no puede comprenderse el por qué se queman tantos esfuerzos tratando de enmendarla. Hasta un eminente gallego como D. Manuel Fraga ha venido a Castellón para decirnos que nuestros símbolos no son estos sino aquellos.

En cambio, muy poco, casi nada, se nos ha dicho aún sobre las ventajas que la Autonomía reportará a nuestros agricultores, a nuestros industriales, a nuestros obreros y estudiantes, a nuestras

mujeres, en suma, a nuestro pueblo.

Y ahí le duele.

José Alfonso Albert  
D.N.I. 12.879.511

## Depuradora de Alcocebre

Deseo manifestarle mi opinión sobre la tan traída y llevada ubicación de una depuradora de las aguas residuales de Alcocebre, en el término municipal de Alcalá de Chivert.

Me parece que cualquier tipo de decisión que implica un alejamiento del Centro Urbano donde se producen las aguas residuales en mayor cantidad, es un costo innecesario. No están los tiempos para establecer sistemas que cuesten más de lo normal y lo natural.

Asimismo, debo mostrar mi desacuerdo con la instalación de una depuradora en la Partida del Canaret, cuando el ayuntamiento me obliga, en el chalet que estamos construyendo, a establecer nuestra propia depuradora, con lo que se da la curiosa circunstancia de que mis aguas residuales las tengo que limpiar yo a mi cargo, y en cambio, tendré cerca de mí una depuradora de todas las aguas residuales de un núcleo urbano que no van a ser utilizadas por mí y que, por contra, tengo que participar en su pago, como contribuyente del municipio de Alcalá de Chivert.

Carmen Damaret Prades

## A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas. «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

## Servicio telefónico

## Automatización casi total

A finales del pasado año, el 99'42 por ciento de los teléfonos españoles integrados en la red automática nacional, alcanzaba una total automatización a nivel europeo. De estos teléfonos, los correspondientes a las áreas urbanas de Madrid, Barcelona, Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife y Palma de Mallorca disponían, además, de acceso a la red automática intercontinental.

En cuanto a esta red, el porcentaje de automatización en España representa el 74 por ciento, teniendo acceso a ella las 36 localidades, pertenecientes a las 5 áreas urbanas citadas.

A finales de 1981 la red automática española cubría 62 países, de los que nueve, Alemania R.D., Costa de Marfil, Emiratos Arabes Unidos, Irán, Panamá, Senegal, Tailandia, Uruguay, y

Yugoslavia, fueron integrados a lo largo del año.

Las previsiones de la compañía telefónica para 1982, en cuanto al servicio internacional automático, contemplan la integración de 90 localidades a nivel europeo y la extensión a nivel intercontinental de 12 de las 14 ciudades que antes disponían de servicio europeo. Estas 12 ciudades, corresponden a diferentes sedes del Mundial-82. Las dos restantes, Madrid y Barcelona, poseen este servicio desde principios de 1977.

En el ámbito exterior, se prevé la ampliación de la red automática española hacia aquellos países cuyas circunstancias (número de circuitos, calidad, volumen de servicio, etc.) lo vayan permitiendo, prestando una especial atención a aquellos que participen en el Mundial-82 y cuyo servicio telefónico no esté aún automatizado.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

## Hace cien años

El buque «Desamparados», cuya tripulación fue salvada días atrás, ha sido encontrado por un vapor mercante y remolcado hasta el puerto de Jávea.

En Vinaroz, el primero de año, comenzó el arroje de piedras para el contramuelle de la nueva vía.

Se están practicando estudios para formar un proyecto de aprovechamiento de las aguas del río Monlleó y sus afluentes, por medio de un pantano que fertilice los terrenos secanos de las grandes llanuras denominadas: Ibarra, Pelechana, Barona, Vall de Alba, Villafamés, Puebla Tornesa, Benlloch y Cabanes.

El premio de 10 millones de reales de la lotería de La Habana, ha tocado a un empleado cesante, hijo de la «Nena», la célebre bailarina española. El billete le había sido regalado por un amigo, y el afortunado. Sr. Brusola, le ha entregado la mitad del premio.

Durante la estancia de SS. MM., los reyes de España, en Portugal, han visitado las caballerizas reales, habiendo llamado su atención los carruajes que exhiben del tiempo de Felipe III, Alfonso VI, Pedro II, Juan V y José I. Las pinturas que ostentan son extraordinarias. Los 36 coches constituyen un verdadero museo por su antigüedad y su mérito.

El servicio, con el que se sirvió el buffet a SS. MM. en Lisboa, es de oro repujado y el mismo, que salvó Portugal, cuando la guerra francesa en 1809, enviándolo al Brasil.

Madrid: Se asegura que las Cortes reanudaron sus sesiones a fines de febrero.

Ha aparecido en Valencia el primer número de «El Universo», periódico que viene a defender en aquella capital, las ideas políticas del Sr. Castelar.

No será nada raro que el Sr. Groizard, representante de España en la Santa Sede, sea destituido por haber consentido en su presencia, en Roma, en el acto de la canonización del confesor de Felipe II, que a la mujer de D. Carlos, invitada al acto, se le haya dado el tratamiento de S.R.M.

M. T. B.

## REPRESENTANTE

para Castellón y provincia, venta máquinas y accesorios soldadura oxígeno acetilénico y propano se precisa persona introducida. Empresa acreditada con cartera de clientes. Concertar entrevista al teléfono 3346154 y 3346754 de Valencia en horas de oficina.

## FUNERARIA

Virgen del Lido

PLAZA CLAVE, 17-5 TEL. 210148

CASTELLÓN



## El Congreso en los pasillos

**FELIPE GUARDIOLA: «Objetivo básico, consolidar la democracia»**

**CARMEN GARCIA BLOISE: «La autonomía no es sólo simbología, sino contenido»**

**GARCIA MIRALLES: «Ha sido un Congreso difícil»**

**SANCHEZ AYUSO: «Más duro de lo que pensaba»**

Los pasillos del Congreso fueron, el domingo, escenario de las más variadas reuniones, negociaciones, pactos, rupturas, exigencias, vetos y todo lo que lleva consigo la confección de las candidaturas, pensando en una lista con fuerza suficiente para lograr el apoyo de una mayoría superior a la que dio su conformidad a la gestión de la Ejecutiva saliente. El equipo de Joan Lerma, buscaba en los pasillos —o mejor dicho en la Sala de Prensa que sirvió de como aula para reuniones a varias bandas— los apoyos necesarios para superar el listón de ese 65,24 por ciento que el sábado aprobó su gestión.

## Felipe Guardiola

—¿Cuál es su valoración del Congreso?

—En el momento en que celebramos la entrevista, lo más destacado a mi entender ha sido la crítica a lo que se ha venido haciendo en los dos últimos años. Crítica dura, pero sin traspasar los necesarios límites de cordialidad.

El debate del Congreso clarifica la posición del PSPV-PSOE porque ha demostrado que la mayoría de los socialistas valencianos están de acuerdo con nuestras tesis, que se resumen en tres puntos, primero, que los socialistas valencianos creemos hoy, en España, que el objetivo básico de esta hora es consolidar la democracia. En segundo lugar llevar a cabo un programa socialista, dirigido a la defensa de aquellas capas de población que por tener menos poder o posibilidades en el sentido amplio del término, necesitan un respaldo mayor, me refiero a los colectivos de trabajadores o de los ciudadanos que sufren cualquier tipo de marginación social. Y en tercer lugar situamos el hecho autonómico, porque entendemos que las reivindicaciones nacionalistas están muy bien, pero dentro de un proceso global de reforzar la democracia y avanzar en un programa socialista.

—¿Qué lectura política de carácter interno tienen para usted los resultados de la votación sobre la gestión de la Ejecutiva?

—Creo que es una lectura clara. No es este un partido de fáciles unanimidades, que por otra parte no nos gustan. Por ello mismo somos un partido de amplia libertad de expresión para la crítica interna y la discrepancia. De todos modos, la posición mayoritaria de la Ejecutiva está perfectamente definida con absoluta claridad.

Espero que todos comprendan que el resultado de las votaciones del Congreso es la expresión de lo que quiere la mayoría, y por lo tanto el que debe ser apoyado en la práctica.

—¿Porqué se utiliza como arma arrojadiza de carácter interno el componente o los planteamientos nacionalistas de algunos sectores del socialismo valenciano?

—Como todos conocen, el proceso autonómico del País Valenciano ha sido bastante complicado. La opinión de la Ejecutiva y la mía propia como responsable del área de la política autonómica, ha sido y es, que dicho proceso constituye un período constituyente, que por eso mismo requería ser llevado adelante por varios partidos, de acuerdo con amplias mayorías. Eso obliga a una política de pacto, de consenso, con la derecha, que es lo que han criticado algunos compañeros nuestros.

Yo, lejos de entender que nuestros planteamientos han sido una equivocación, me reafirmo en el criterio de que la única política autonómica posible en el País Valenciano, como en el resto de España, es la que hemos hecho. La autonomía tiene que hacerse por amplias mayorías o será un nuevo elemento de inestabilidad para el Estado y el proceso democrático.

—¿Cuál ha sido la aportación de Castellón a este Congreso del PSPV-PSOE?

—A nivel político, que es el objeto de la pregunta, la Agrupación Local de Castellón ha presentado la ponencia política que constituye el texto base del Congreso.

La ponencia delimita claramente la tesis que le exponía al comienzo de la información como resumen de nuestro programa político: primero, democracia; luego, socialismo y en tercer término la reivindicación autonomista.

Nuestros electores nos eligieron para dar respuesta a problemas concretos como el paro, la crisis económica, la sanidad, escuela, vivienda, etc., y no para que nos convirtamos en un partido abertzale.

## Carmen García Bloise

—¿Cuál es su valoración de este Congreso?

—Creo que tiene un balance positivo, aunque quizá con excesivas complicaciones para formar la nueva Ejecutiva con una lista de integración. Esto resulta más difícil después de que se han realizado campañas y se han dicho cosas en la prensa, que han levantado ampollas que son difíciles de curar.

—¿Es problema de que algún grupo integrado en el colectivo del socialismo valenciano no acaba de olvidar su familia política de origen, como los antiguos «ex-PSPV»?

—En general estimo que todos asumen que ahora están en el PSOE. Ese, pues, no es el auténtico problema, sino más bien se trata de comportamientos personales en un momento de gran actividad política en el que se alzan y defienden banderas para justificar cosas que nada tienen que ver con la precedencia.

—Sin embargo, el protagonismo verbal de los nacionalistas del PSPV-PSOE no parece guardar relación con su implantación real.

—Esa fuerza verbal a la que usted alude responde más bien a los avatares de un Congreso que tiene que elegir al equipo que llevará el partido en el País Valenciano en un momento político muy importante, con las elecciones generales y municipales, y por esto los grupos minoritarios tratan de conseguir una parcela de poder mediante la crítica y la radicaliza-

ción de sus posiciones ideológicas que, aún siendo tan respetables como cualesquiera otras, no son las que apoya la mayoría, como de manera amplia se ha demostrado a lo largo del Congreso.

—Por otra parte está la incidencia del proceso autonómico valenciano, que ha sido de piedra de toque a la hora de estas críticas lanzadas desde los sectores nacionalistas.

—El tema de la autonomía valenciana es una de las cuestiones que se deben arreglar con urgencia, porque no se puede intentar solucionar los problemas de un partido mediante la crispación del País Valenciano.

Nosotros hemos dicho una y otra vez que la autonomía del País Valenciano tiene que ser concertada forzosamente, porque se trata de una cuestión de Estado. Esa autonomía no se debe basar en la simbología, sino en contenidos. En ello va el destino de este País Valenciano.

## Antonio García Miralles

—En su valoración para «Mediterráneo» de lo que ha sido el tercer congreso del PSPV-PSOE, el presidente de la Ejecutiva, Antonio García Miralles, dijo:

—Ha sido un Congreso difícil, porque se entró en una dinámica que no ha sido todo lo positiva que debería ser para el Partido Socialista; pero en definitiva las tensiones, diferencias y confrontaciones acaban dilucidándose con los resultados a nivel del trabajo de las ponencias y en estas ha resplandecido un conjunto de tesis que son las que respaldan las gentes que apoyan a nuestra Ejecutiva, es decir, la mayoría del partido. Por otro lado, ha habido una confrontación de posiciones, cuyo resultado es que no se ha podido hacer una candidatura única para la Ejecutiva integrada por representantes de todas las corrientes del partido.

## Manuel Sánchez Ayuso

Sánchez Ayuso, crítico como el que más, si que está en la lista y tiene puesto en la Ejecutiva. Esta es su valoración del Congreso:

—Ha sido duro, más de lo que se pensaba en su momento. Me ha parecido triste que al final un sector no haya podido entrar en el órgano de dirección del partido.

¿Qué es lo que hizo fracasar la posibilidad de una candidatura de completa integración?

—Es muy difícil de explicar. Nosotros, que hasta ahora hemos estado en la oposición, jugamos a eso, a la integración; de ahí que hayamos entrado en la lista mayoritaria, y eso lo hemos hecho porque, dada la importancia de los meses que se acercan, es mejor estar juntos y tratar de hacer un trabajo positivo para restar tensiones. Sin perjuicio de que hay diferencias de criterios, en algunos temas se puede llegar a acuerdos, como de hecho se ha hecho.

Mas Molina

## Tras su reelección

**«No habrá cambio en la política autonómica»**

(Joan Lerma)

«Ha sido un Congreso con tensiones, consecuencia en parte de los debates que anteriormente se registraron en el seno de las agrupaciones locales», manifestó a MEDITERRANEO el secretario general de la Ejecutiva del PSPV-PSOE, una vez conocidos los resultados de la votación. Joan Lerma estaba satisfecho cuando, a las dos de la madrugada del lunes, valoraba el balance de dos días de Congreso.

«Hemos intentado al máximo sacar un partido unido para afrontar las circunstancias que se nos avecinan. Se ha logrado integrar bastante al partido y vamos a ver si, a partir de aquí somos capaces, con nuestro trabajo, de llevar hasta el final esa política de unidad en el PSPV-PSOE que hemos empezado a diseñar».

## El difícil entendimiento

—¿Qué es lo que ha hecho imposible cerrar una lista para la nueva Ejecutiva que fuera de absoluta integración?

—Quizá la tensión de los debates preparatorios y también, en buena medida, la tensión que se generó a lo largo de estos dos días de Congreso en el marco de las discusiones políticas y debate sobre la gestión de la Ejecutiva. Eso ha hecho imposible que se pudieran contar con determinadas personas que, en mi opinión, habrían sido importantes para la vida del partido. Pero de lo que no debe caber duda es que, al menos en los aspectos fundamentales de la política que la Comisión Ejecutiva saliente ha venido desarrollando y en especial en el tema autonómico, vamos a seguir manteniendo la misma línea de actuación. No habrá pues cambio fundamental en la orientación de la política autonómica de esta Ejecutiva. Vamos a ser firmes en la defensa de estos planteamientos que pasan por el respeto al Estatuto de Benicassim.

—Respecto a la imposibilidad de lograr una sola candidatura y el hecho de que el sector nacionalista del partido haya presentado su propia lista alternativa, teniendo en cuenta que se estuvo negociando horas y horas, ¿quién no ha querido a quién?

—Todos hemos querido que hubiera una Ejecutiva integrada, y los resultados del Congreso demuestran que el nivel de integración ha sido alto. Todas las corrientes que tiene el partido están representadas en la Ejecutiva. Lo único que se ha producido en determinados casos ha sido un bloqueo para ciertas personas en concreto,



pero no para el conjunto de la ideología que representan.

## Marco político

—Respecto al marco ideológico y de gestión que ha salido como mandato del Congreso a la Comisión Ejecutiva, Joan Lerma señala:

—Está claro que nosotros acatamos y asumimos la resolución política salida del 29 Congreso Federal, y que a partir de ahí hemos elaborado una serie de líneas políticas para el País Valenciano a seguir defendiendo el Estatuto de Benicassim, como único posible porque es el proyecto de Estatuto de todos los valencianos. Seguiremos luchando en contra de un Estatuto de partido.

—Alfonso Guerra dijo en su intervención ante el Congreso, el primer día de debates, que el Grupo Parlamentario Socialista votaría lo que aquí se dijera en relación con el Estatuto. Teniendo en cuenta estas palabras, ¿puede afirmarse que si no se vuelve al texto de Benicassim el PSOE votará no en Madrid?

—Es pronto para decir si habrá o no Estatuto de Benicassim. Nosotros confiamos en que no se dará la irresponsabilidad, por parte de la derecha, de intentar llevar adelante un estatuto como el que ha salido de la Comisión Constitucional y, por tanto, no tendremos que votar en contra. Hay que hacer un esfuerzo para volver al Estatuto de todos, porque nosotros queremos y deseamos votar sí. No quiero ni siquiera plantearme la posibilidad de tener que votar no a un Estatuto que no sería de autonomía, sino para no tener autonomía.

M. M.  
(Foto: Heredio)



## MUNDO LABORAL

## Salario de los trabajadores del campo

Comisiones Obreras de Nules se ha trasladado de local. Actualmente la sede de esta organización en la citada localidad ha quedado instalada en la avenida de Castellón, 16, donde también se ha establecido un servicio de asistencia jurídica para los afiliados de la central sindical.

### Trabajadores del campo

La FTT-UGT ha hecho pública una nota en la que informa a los trabajadores del campo que, tras las asambleas realizadas para definir los salarios para los trabajos de poda, pulverización, etc., para el actual ejercicio de 1982, se ha decidido establecer una jornada laboral de seis horas, respetándose en todo caso las costumbres de cada pueblo; salario de 2.200 pesetas por jornada, y en el caso de cobrar por horas a 370 pesetas cada una.

La misma nota de la Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT recuerda que en los trabajos de pulverizar se deben adoptar las máximas garantías sanitarias, y que, en el caso de irregularidades imputables al empresario agrícola o de productos no autorizados, debe hacerse la correspondiente denuncia en el sindicato, donde se adoptarán las medidas oportunas.

### Informadores sanitarios

En el salón de actos de la Cámara de Comercio de Castellón se ha celebrado la asamblea anual de los profesionales de la información técnica sanitaria.

En el orden del día figuraba, entre otros puntos, la renovación de la junta de Gobierno de la asociación, que para el bienio 82-83 ha quedado constituida así: presi-

dente, Manuel Casanova de la Torre; vicepresidente, José Manuel Navarro Gauchía; secretario, Manuel Juan Ibáñez; vicesecretario, Francisco Pallarés Ros; tesorero, Germán Huguet Prats; contador, Jesús Dolz González, y vocales, Roberto Coffé Gallego y Mariano Gómez Reguillo.

La próxima asamblea general extraordinaria de la asociación de informadores técnicos sanitarios está programada para el once de febrero a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Cámara de Comercio.

### Asociación de catedráticos

Bajo la presidencia de Juan Vanrell, del Instituto de Bachillerato de Nules, ha quedado constituida la Comisión Ejecutiva Provincial de la Asociación Nacional de Catedráticos de Bachillerato, de la que forman parte, además del citado señor Vanrell, los siguientes representantes de otros centros: Joaquín Beltrán, del Instituto Penyagolosa, de Castellón; Emilio Ripollés, del Instituto Mixto n.º 3, de Castellón; Ramón Villanueva, del Instituto de Vinarós; Manuel Ramia, del Instituto de Nules; Arsenio López, del «Francisco Ribalta», de Castellón; Mari Carmen Sancho, del Instituto de Villarreal, y Antonio Alloza, del Instituto de Bachillerato de Onda.

### Convenio

El director provincial de Trabajo y Seguridad Social ha dispuesto la inscripción en el registro del convenio colectivo para trabajadores de locales y campos deportivos.

Dicho convenio afecta en nuestra provincia a veinte empresas y un total de sesenta trabajadores.

### Precios agrarios

## ANIMACION EN LA COMPRA DE NAVEL, NAVELINA Y SALUSTIANA

Según el semanal informe de Mercocastellón sobre los precios y actividad agraria en la provincia, durante la pasada semana se ha registrado una mayor animación en las compras de naranja. También hubo buena demanda para las hortalizas, e incluso para los frutos secos.

### Agrios

Por lo que a los agrios se refiere, el informe de Mercocastellón señala que se realizan compras en el campo con bastante animación, especialmente en navel, navelina y también salustiana, buscando siempre el comercio los calibres de mejor colocación en los mercados.

Respecto a las clementinas, prácticamente se puede dar por terminada la campaña, puesto que las últimas partidas que quedaban por recolectar han quedado bastante dañadas por las últimas lluvias.

Los precios pagados al agricultor para fruta en árbol y los gastos de recolección a cargo del comprador, son los siguientes:

Navelina, de 180 a 200 pesetas arroba.

Nável, de 190 a 210 pesetas arroba.

Salustiana, entre 200 y 250 pesetas arroba.

### Hortalizas

En el capítulo de las hortalizas, hay buena demanda para las alcachofas y cebollas tiernas, manteniéndose los precios para el agricultor. No ocurre sin embargo lo mismo con la lechuga y coliflor, que continúan con escasa demanda y bajos precios.

Las cotizaciones pagadas al agricultor, para productos a granel puestos en almacén comprador fueron estas:

Alcachofa, de 45 a 90 pesetas kilo.

Coliflor, a 100 pesetas docena.

Cebolla tierna, entre 20 y 30 pesetas kilo.

Ajos tiernos, a 20 pesetas la docena.

### Frutos secos

Los frutos secos siguen experimentando un ligero aumento de premios para la almendra y algarroba, dada la mayor demanda compradora.

Los precios abonados al agricultor para producto puesto sobre almacén comprador han sido:

Almendra marcona en pepita, 70 pesetas kilo.

Algarroba, a 20 pesetas kilo.

## PRESENTACION DEL CENTRO DE CALCULO DEL ESTE

Como consecuencia del alto exponente económico empresarial de toda nuestra región, hoy a las 19'30 horas en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, tendrá lugar la presentación del Centro de Cálculo del Este. La constante evolución de la informática y su realista aproximación a los medios comerciales e indus-

triales lleva consigo que sea importante el establecimiento de una nueva empresa de servicios informáticos en nuestra región, y más teniendo presente que el Centro de Cálculo del Este pertenece al grupo CCS, pionero de la industria de servicios informáticos a nivel nacional y con un potencial de recursos humanos que alcanza las 400 personas.

### ACTIVIDADES POLITICAS

## El PNPV condena los actos del Rosellón

El Partit Nacionalista del País Valencià ha hecho público un comunicado en el que condena la actitud de los agricultores franceses protagonistas de los vandálicos hechos registrados en el sur de Francia que, han afectado a la exportación hortofrutícola, de tanta importancia para nuestra región.

En su comunicado el Partit Nacionalista del País Valencià afirma que cualquier solución de este problema ha de pasar, necesariamente, por un entendimiento y negociación no sólo a nivel de los gobiernos de España y Francia, sino también entre las asociaciones profesionales de agricultores de ambos países.

En este orden de ideas, el comunicado pone de relieve que mientras los agricultores franceses presentan un frente asociativo unido, no sucede lo mismo por parte española, donde, en ocasiones, como en el caso concreto de las verduras y hortalizas, no existe un interlocutor válido y representativo de los agricultores que puedan intervenir en las negociaciones. Esto lo atribuye al Partit Nacionalista del País Valencià a la política del Gobierno español, que ha marginado al Comité Hortofrutícola con representaciones sindicales.

El comunicado de los nacionalistas valencianos de Francisco de Paula Burguera, critica la «inoperancia de las llamadas Cámaras Agrarias del Reino de Valencia», y la del ministro de Agricultura y Pesca, José Luis Alvarez, al que atribuye el comunicado un total desconocimiento de los problemas agrícolas de nuestra región.

Por último la nota del Partit Nacionalista del País Valencià hace un llamamiento a los agricultores para que se asocien profesionalmente para mejor defensa de sus intereses, al margen de las Cámaras Agrarias, y valora positivamente los esfuerzos de la Unión de Llaoradors y Ramaders para la constitución de una asociación profesional de todos los agricultores valencianos.

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6,30 y 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

## Agenda

### MARTES, 2 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón, sale a las 8,09 y se pone a las 18,19  
Luna llena el día 8

### SANTOS DEL DIA

Presentación del Señor.— Ss. Catalina de Ricci vg., Cornelio, centurión; Lorenzo, Flósculo, obs.; Cándido, Fortunato, Feliciano, Firmo, Apropiano, mrs.; Juana de Lestonnac, fundadora; Adalbaldo, confesor..

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Blas, Oscar (=Anscario), obs.; Celerino, dc.; Laurentino, Ignacio, Celerina, Hipólito, Félix, Sinfronio, mrs.; Lupicino, Tigrido, Adriano, Remedio, Félix, pbs.; Nitardo, Adelino, monjes, Verburga, abadesa.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra. 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO, 2  
24 HORAS  
TOMAS, Maestro Felip, 9.  
(Final calle Herrero, frente Colegio Normal).  
CATALAN, Paseo Morella, 2.  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
BELTRAN, San Félix, 75.  
EN-EL GRAO  
RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON  
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

557

BRICOLAGE

NAVARRA. 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero C/. Alcega, 111. CASTELLON DE LA PLANA

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S. S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia  
00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
19.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.38 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

#### Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

#### DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)  
06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

#### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica



Presentado en la Plaza Mayor

## NUEVO MATERIAL DE LIMPIEZA

### ● Veinticinco millones se han invertido en la renovación de vehículos del servicio

El servicio de limpieza viaria de Castellón acaba de renovar su material móvil. En la Plaza Mayor, ayer por la mañana tuvo lugar la presentación pública de siete nuevos vehículos con capacidad de contenedor ligeramente superior a los cuatro metros cúbicos, montados con dispositivo de volquete hidráulico, que facilita la maniobra de descarga de la basura. Estos camiones se han destinado a mejorar el material de las brigadas encargadas de la limpieza de las calles de la capital.

nomía municipal. El presupuesto para este año asciende a 230 millones de pesetas, según la información facilitada por el concejal delegado José Manuel Navarro Gauchía. En el primer mes del actual ejercicio la factura de los



Al acto de presentación del nuevo material asistieron el alcalde de Castellón, Antonio Tirado; teniente de alcalde presidente de la Comisión de Servicios Públicos, Javier García-Andrade; concejal delegado de limpieza y basura, José Manuel Navarro Gauchía; técnicos municipales y representantes de la empresa concesionaria del servicio Fomento de Obras y Construcciones.

#### Brigadas de limpieza

Desde hace varios meses, en un intento de mejorar el rendimiento de la plantilla de trabajadores que se encarga de llevar a cabo los trabajos de limpieza de las calles de Castellón, el Ayuntamiento, de acuerdo con la empresa concesionaria, decidió sustituir el sistema de carretilleros, excesivamente rudimentario y de escasa eficacia, por brigadas de limpieza que integran ocho equipos formados por un camión volquete, chofer y cuatro peones. De esta forma se han racionalizado las funciones de limpieza, puesto que cada equipo trabaja al ritmo que marca la marcha del vehículo. Según los datos de los técnicos del Ayuntamiento de Castellón, se ha triplica-

do el volumen recogida por peón. Una vez experimentado este sistema de brigadas, se han dado un nuevo paso con la renovación del material móvil. Los nuevos camiones, presentados ayer disponen, además del contenedor de cuatro metros cúbicos para recoger la basura, de una amplia cabina en la que viajan no sólo el conductor, sino también los peones de cada equipo. En la adquisición de este material móvil se han invertido veinticinco millones de pesetas.

#### Preocupación

El tratamiento de las basuras y la limpieza de calles y plazas es una de las preocupaciones fundamentales de los Ayuntamientos en general y del de Castellón en particular.

En el caso de la capital, durante el año último se recogieron 38.000 toneladas de basuras, cuya eliminación se efectúa en la planta de tratamiento que la empresa concesionaria tiene instalada en la partida Ramonet, de Almazora, donde también se transforman las basuras de Villarreal y Almazora.

El servicio es, individualmente considerado, uno de los de mayor costo para el conjunto de la eco-

servicios de limpieza y basura realizados por la empresa concesionaria asciende a 18.900.000 pesetas.

#### Contenedores y papeleras

Además de la mejora del parque de vehículos del servicio de limpieza, el Ayuntamiento de Castellón tiene en marcha otras iniciativas para acentuar la eficacia en este importante capítulo de la vida ciudadana. Por un lado se están colocando contenedores en diversos puntos de la ciudad, para que se puedan depositar en ellos los escombros de pequeñas obras de reforma de viviendas, cuya eliminación suele resultar un problema para los particulares. Por otro lado, dentro de unos días comenzará la instalación de las más de mil cuatorcientas papeleras que ha adquirido el Ayuntamiento, con la esperanza de que los ciudadanos nos acostumbremos a usarlas.

Más Molina  
(Fotos: Heredio)

## IMPORTANTE EDITORIAL DE GRAN PRESTIGIO

Solicita para su departamenteo comercial, personas de ambos sexos, serias y responsables, afines a la actividad de la venta directa a crédito.

Tendrán la oportunidad de cubrir interesantes puestos de:

**DELEGADOS DE ZONA  
JEFES DE EQUIPO  
AGENTES DE VENTA**

de acuerdo con sus aptitudes profesionales. Dispondrán de inmejorables condiciones económicas, en régimen de Contrato Mercantil.

No importa el lugar de residencia que tengan.

Interesados presentarse hoy MARTES de 10 a 14 y de 16 a 20 horas, en HOTEL MINDORO de CASTELLON, preguntar por Sr. Sánchez.

## Coloquio sobre Nicaragua y El Salvador

Organizado por el comité de solidaridad con los pueblos oprimidos de Centro-América, el jueves a las veinte horas tendrá lugar una charla coloquio en el Edificio Hucha sobre «Nicaragua y El Salvador».

**En SAN MATEO  
puede adquirir  
MEDITERRANEO**

en el kiosco de  
Ramón Ubeda

## Feria taurina de la Magdalena La crítica, opina

José M<sup>a</sup> Iglesias «Arenillas», Radio Castellón

### Los mejores carteles en 16 años

De los toros que veremos este año, los de Victorino Martín, prescindiendo de tópicos y sin que me ciegue la pasión, porque los toros son de Extremadura, constituyen sin duda, la nota más sobresaliente de la Feria. Toreros y público, van esa tarde a la plaza, de manera distinta a como se está yendo cuando se lidian reses de otras divisas. Tengo fe en el comportamiento de este ganado, y me atrevo a asegurar, que no defraudarán. Esto si que sería una sorpresa desagradable, por inesperada.

En cuanto a los de Celestino Cuadri, el último cruce con Santa Colomas, ha refrescado notablemente la sangre en la vacada, enrazándolos y encastándolos notablemente, esto ha motivado que Paquirri que en principio aceptó torearlos, haya hecho marcha atrás, pidiendo honorarios astronómicos para enmascarar la deserción, cuando la empresa no aceptó cambiar la ganadería. La corrida de este hierro, que vi lidiar en Valencia, el 29 de Julio de 1979, dio un juego excelente. Que se repita en Castellón.

Los toros de Ibán, ganadería dos años seguidos premiada con la Divisa de Plata del Club Taurino, se viene lidiando en la Feria, desde 1975. En todos estos años, solamente uno bajó de tono, y esto le pasa a la ganadería de más renombre, sin que por esto pase nada. Los toros de Ibán, continúan caracterizándose por la nobleza, la suavidad y la bravura ideal, que permite a los buenos toreros, demostrar toda la gama del Arte del bien torear, que lleve dentro. No podemos dudar que debe continuar en la misma línea esta vacada, cuando han pedido estos toros, Antoñete, Paco Camino y el Niño de la Capea, olvidando el de Camas, la gravísima cogida que le produjo un toro de este hierro, en la plaza de Aranjuez, el 30 de Mayo de 1980. Como son toros de poca alzada, solamente pido que la corrida esté lo suficientemente hecha para que no haya problemas.

Los toros del Jaral de la Mira, vienen este año con la aureola del juego extraordinario que dieron el pasado año. Nos ha dicho Juan José Escanciano, que la corrida viene más cuajada que la que lidiaron en la Feria pasada. Baste recordar, que todos los toros, unos más que otros, demostraron un juego extraordinario. Su procedencia Samueles, está dando en esta ganadería, resultados excepcionales. Aún conservamos grabada en la retina, y sentida en el corazón, la bravura, la codicia, la nobleza y las embestidas reiteradas y alegres, de todos y cada uno de los Jarales. Fue una corrida para glorificar a un ganadero, por su raza y por su nobleza. Si repiten tan maravillosas condiciones los toros de El Jaral de la Mira, con Dámaso González, Emilio Muñoz y El Soro en la



terna, no será solamente la corrida de la Feria, sino de toda la temporada española de 1982. Se premió a la ganadería, con la Divisa de Plata del Club Taurino, con toda justicia y merecimiento.

De los novillos de Sotillo Gutiérrez, esperamos un buen resultado, puesto que esta ganadería está formada, con la misma sangre de los Victorinos, al adquirir este ganadero un número de vacas y un semental a los señores Escudero Calvo, que heredaron la vacada de su tía Juliana, viuda de don José Bueno. Posteriormente les adicionó un lote de vacas y un semental de Joaquín Buendía, volviendo a encontrarse en esta ganadería la primitiva sangre de los Albaserradas y los Santa Colomas. La procedencia es buena, y ahora los que tienen que ser buenos, son los resultados.

#### Los toreros

En este capítulo seré muy breve. Las ternas, ya las conocen, y a todos los que torear las corridas, de matadores o de novilleros, les ha visto torear el novillero que asiste a la plaza, en una o en varias ocasiones. ¿Si quitaría alguno? Pues no, no me gusta que a nadie lo dejen sin trabajo. Pero respetando gustos ajenos, el mío en esta ocasión, se hubiese sentido más complacido, viento torear en la novillada a Pedro Castillo, que a Miguel Angel, y en la corrida del día 19, creo que el cartel hubiese quedado redondo, con Tomás Campuzano, Espartaco y Pepín Jiménez. No es que tenga nada contra el novillero ni contra el matador. Luis Francisco Esplá, es un torero excelente, domina todos los tercios, pero hay circunstancias, que siendo un buen torero, no son toreros de esa Feria.

En todo lo demás me parecen magníficos los carteles de este año, para mi los mejores que ha conjuntado la Empresa en diecisiete años que organiza corridas en nuestra plaza. De otra parte, sabemos que la perfección no existe, y esta perfección es más difícil lograrla en una Fiesta en que tanto entran en juego, la pasión y los gustos.



En la soleada mañana del domingo

## FIESTA DEL ARBOL EN EL PINAR

● Se plantaron ochocientos pinos



Unos ochocientos pinos se plantaron en el Pinar del Grao el pasado domingo, por iniciativa de la concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Castellón, en el marco del conjunto de actividades programadas por el Consell Municipal de la Joventud.

La mañana, auténticamente primaveral, fue una invitación a visitar el Pinar, donde se dieron cita cerca de dos mil personas entre grandes y chicos, con predominio de escolares de los colegios de la capital, que fueron los protagonistas directos de la operación.

### Fiesta

La plantación de pinos fue como una fiesta de exaltación, respecto y cariño por esa naturaleza que tantas veces resulta dañada y un amplio grupo de niños, jóvenes y mayores han

tenido ocasión de cubrir una de las metas de esa trilogía de objetivos que deben marcar el paso de los seres humanos por esta vida: tener un hijo, escribir un libro y plantar un árbol.

### Cuidarlos

Ahora a cuidar los jovencísimos pimpollos que, como todo recién nacido, resultan frágiles y tienen su vida amenazada desde muchos ángulos.

Plantarlos ha sido un modo de empezar a aprender esa asignatura del respecto de la Naturaleza que nos enseña la vida misma. Ayudarlos a cre-

cer representa la reválida de ese aprendizaje.

Por eso, desde aquí, hacemos votos para que se programen, por el Ayuntamiento o cualquier otra institución, nuevas fiestas del árbol en el Pinar del Grao. Es la forma más adecuada para demostrar con hechos y una actitud de colaboración a través del trabajo, que sabemos apreciar todo lo que representa este parque natural, sin las demagogias y excesos verbales a los que tan aficionados son algunos.

No importa mucho si en el conjunto del Pinar los pimpollos de pino se plantaron en el lugar más adecuado. Lo fundamental es que se plantaron. Eso ya es un ejemplo a seguir.

(Foto: Heredio)

Para mayores de 55 años

## Nueva edición de arte-3

La Delegación Provincial de Cultura tiene en fase de preparación la muestra artística cultural de la tercera edad Arte-3, abierta a la participación de todas las personas residentes en la provincia que sean mayores de 55 años.

La muestra constará de secciones de dibujo, pintura, escultura, alfarería cerámica y diversas manifestaciones de la artesanía popular, tales como ganchillo, punto, bordados, macramé, forja del metal y trabajos manuales en general.

Con los trabajos presentados se montará en principio siete exposiciones: del 1 al 6 de abril, en Castellón; 14 al 18 de abril, Bechí; 22 al 26 de abril, Onda; 30 de abril al 5 de mayo en Vall de Uxó; 9 al 13 de mayo San Mateo; 17 al 21 de mayo, Morella, y del 26 al 30 de mayo en Villafranca.

Esta nueva edición de Arte-3 ha nacido como consecuencia de los resultados obtenidos en la del año anterior, y con los mismos propósitos: contribuir a la promoción social y cultural de la tercera edad, animando y difundiendo las manifestaciones artísticas y populares más autóctonas, procedentes especialmente del ámbito rural. No se trata, pues, de un certamen de élite, sino todo lo contrario, se aspira a ser cauce de expresión de los sentimientos artísticos de un conjunto de hombres y mujeres de nuestra provincia que trabajando en la intimidad han seguido conservando las tradiciones más puras de nuestros pueblos.

La organización de Arte-3 distinguirá un total de cuarenta obras, que manifiestan mejores cualidades artísticas o representan más fielmente las tradiciones



de nuestro país, y premiará a los autores de ellas con un viaje cultural a la Universidad de los Mares, en Alicante.

Según determinan las bases del certamen Arte-3, las obras deben presentarse antes de las catorce horas del día 15 de marzo, en la Delegación Provincial de Cultura de Castellón.

Reunión regional en Valencia

## Las Cámaras Agrarias piden las aguas del Ebro

Solicitar las aguas excedentes del caudal del río Ebro ha sido una de las principales conclusiones adoptadas en las jornadas sobre problemática agraria de la región, celebradas ayer en Valencia por la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia, a la que también asistieron representantes de los partidos políticos con implantación parlamentaria.

### Medidas

La ponencia sobre el problema de las aguas para riego, constató que el déficit hídrico que sufre nuestra región y en especial amplias áreas de las provincias de Castellón y Alicante, exige la urgente puesta en práctica de dos tipos de medidas. Por un lado, el aprovechamiento de las aguas excedentarias del río Ebro, cuestión de especial interés para el regadío castellonense, y mejor aprovechamiento de los recursos hídricos actuales.

La petición de los excedentes del Ebro no trata de quitar a nadie sus derechos sobre el caudal del citado río, sino evitar que se pierdan en el mar una parte de los sobrantes, respetando todas las necesidades de las áreas directamente beneficiarias y los recursos que hacen falta para mantener el equilibrio del delta. Los estudios técnicos expuestos en el curso de la reunión señalan que en el Ebro hay agua para todos, siempre que su aprovechamiento se contemple desde una visión solidaria de su uso. Por otra parte, hay que tener en cuenta que, como ha señalado el presidente de la Cámara Agraria Provincial de Castellón, Vicente Serra Pesudo, una parte de nuestra provincia se integra en la cuenca del Ebro, hacia donde van aportaciones hidráulicas que se cifran en un uno por ciento del caudal. Eso se traduce en unos derechos éticos y legales, que tienen que valorarse junto a ese criterio de solidaridad al que antes hacíamos alusión.

En el mismo orden de ideas y en el marco de las posibles actuaciones para disminuir el déficit hídrico de nuestra región, se estudió las

Cámaras son partidarias de la generalización de los sistemas de goteo y similares, a base de las necesarias ayudas técnicas y económicas; aprovechamiento integral y coordinado de las aguas superficiales para los diferentes usos que se hacen de ellas, y el abaratamiento de los precios de la energía que se emplea en la elevación de las aguas subterráneas.

### Caminos y guardas

En la reunión se estudió una ponencia sobre caminos rurales, en la que se destacó que, si bien las Cámaras Agrarias se ocupan de la conservación y mantenimiento de los caminos rurales, algunos beneficios derivados de la existencia de tales vías públicas recaen sobre los Ayuntamientos que son las corporaciones que tienen competencia sobre ellas. Las Cámaras consideran necesario que se delimiten claramente sus competencias y las de los ayuntamientos sobre caminos vecinales y rurales.

En la misma línea se inscribe el deseo de las Cámaras de que se les conceda el cobro de la Contribución Territorial Rústica, que tiene su origen en el valor de las tierras y, sin embargo, hoy por hoy, no revierte a los agricultores, sino que forma parte de los ingresos de los ayuntamientos y sirve para financiar otras en la ciudad, no en el campo.

En el capítulo de policía rural, que también fue estudiado en esta reunión conjunta entre las Cámaras Agrarias y políticos de la región, se expuso la necesidad de que exista un status de los guardas rurales que defina cuáles son los derechos, deberes, tipifique las posibles infracciones y determine el cuadro de sanciones. Para las Cámaras merece especial mención la institución del Tribunal Jurado, de honda raigambre en la región valenciana, como órgano para sanciones e infracciones administrativas, y para realizar peritajes y dirimir las cuestiones que se puedan suscitar entre agricultores, a fin de evitar largos y costosos pleitos.

## COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON

### ● Provisión de plazas de profesorado contratado

Con objeto de proceder a la selección de profesorado que haya de contratarse en la Universidad de Valencia para el curso 1981/82, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 119 y 120 de la Ley General de Educación, Decreto 2259/74 de 20 de Julio de 1974 y la O.M. de 3 de Junio de 1974 se hace público, para conocimiento de los posibles interesados lo siguiente:

1.- En el Colegio Universitario de Castellón, de esta Universidad, serán objeto de contratación las siguientes plazas:

A) División de Ciencias  
Plaza, Prof. Ayudante de Clases Prácticas; asignatura y curso, Química general (1º Químicas); Dedicación, plena.

El plazo para la presentación de solicitudes finalizará el día 10 del próximo mes de febrero.

en carretillas elevadoras

**ahorre desde el principio**

¡Consúltenos!

PROTEIN  
Ctra. Alcora, Km. 8,500  
Teléfono 20 11 00. Prefijo 964  
CASTELLON DE LA PLANA

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo miércoles día 3 de febrero en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 12 h. a 15 h:  
● Santa Quiteria, Santa Catalina. (VILLARREAL).  
Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

VACACIONES Semana Santa	
Países Bajos 9 días	55.500
Atenas-Sofía 8 días	32.900
Estambul-Sofía 8 días	35.900
Budapest-Viena 8 días	52.500
Viena-Praga 7 días	50.500
Helsinki-Estocolmo 8 días	69.900
Copenhague 8 días	45.900
Egipto 8 días	68.900
Nueva York 8 días	56.500
Londres	28.400

Consúltenos otros itinerarios  
Informes:  
**Viajes Tirado, S.A. (A-188)**  
San Vicente, 1 - Tel. 21 02 78





La UNED, mayor logro cultural de Villarreal

## POLEMICA EN TORNO A LA UBICACION DE LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA EN LA ERMITA

De muchos es conocido que el Centro Asociado de nuestra provincia tiene su sede en nuestra ciudad de Villarreal. Actualmente utiliza el edificio de la Casa de Cultura y la verdad es que resulta a todas luces insuficiente, si bien es verdad que las adaptaciones de que fue objeto le hacen acogedor para los alumnos, siendo el único problema serio acoplar a tanta gente, tantos cursos y tantas carreras a las aulas disponibles. Por parte de nuestras autoridades se dieron toda clase de facilidades al Patronato que la rige y que está presidido por el Alcalde de Villarreal Bautista Carceller. No obstante cuando se hizo pública la intención municipal de trasladar su sede, hasta las dependencias de nuestra Ermita un sector ciudadano, de una forma bastante demagógica, protestó por la nueva ubicación.

Cierto es que todas las opiniones pueden ser válidas, pero hemos dicho antes que la campaña es «demagógica» porque hasta ciertas personas llenaron los pliegos de firmas para intentar paralizar el traslado a la Ermita, aduciendo que con ello se va a estropear el entorno de lo que es propiedad de todos y eso no podemos admitirlo.

En primer lugar tenemos como base de nuestro comentario los dos posturas claramente expuestas en «El pueblo quiere saber»

dedicado al tema por una emisora provincial.

Con esa base, el conocimiento particular del tema y el contrastar muchas opiniones de la calle, vamos a analizar lo que supondría dicho traslado.

En primer lugar sabedores del funcionamiento interno de UNED podemos afirmar que de estropear el entorno, cero. Quienes asisten al Centro son en su mayoría personas que trabajan durante toda la jornada y aprovechan con sacrificio las horas últimas de la tarde para el estudio. Poco pues podrán destrozar del entorno, quienes llegan con el tiempo justo de acceder al aula que tienen asignada, tomar los apuntes o aclarar las dudas y volverse igual de rápido a sus domicilios para dedicar varias horas a los temas. En la UNED señores, no suele quedar tiempo para ir a pasear por el entorno y por supuesto y al mismo tiempo, tampoco para destrozar nada. La prueba está en el local hasta ahora utilizado que puede dejar constancia. En segundo lugar, si tenemos en cuenta que el edificio actual de la Ermita se nos cae de viejo, y la ubicación de la UNED puede significar su reparación y adecentamiento, tendremos que más que perder, lo que ocurre es que Villarreal recupera un edificio capaz y digno, para poder utilizarlo durante muchas más horas que la propia UNED —cuyo horario lecti-

vo es tan sólo de 5.30 a 10— para cualquier tipo de reuniones, demostraciones, seminarios, convenciones, etc., que ahora se ven con serios problemas al organizarlos por carecer de locales aptos para su desarrollo. Más a nuestro favor si recordamos que la Universidad a Distancia tiene su período de vacaciones como otra cualquiera, quedando en estas fechas los locales a disposición del Municipio durante varios meses al año, sin contar las muchas horas diarias de su no utilización en pleno curso.

Por su fueran pocos los argumentos que hasta ahora hemos esgrimido, está el importante bagaje cultural que el Centro conlleva, con varios seminarios, charlas, cursos monográficos, etc., que la misma Universidad a través de su Centro Asociado imparte y que hasta ahora no se cerraron a los que tuvieron inquietudes intelectuales sin ser universitarios matriculados en el Centro.

Algunos faltos de otros recursos aducen a la concentración de coches a diario. ¿No son muchos más los que vienen en pleno verano y nadie protesta?

También están los que aducen que con la nueva ubicación se ocasiona un problema de desplazamiento. Otra vez yerran. En concreto las nuevas dependencias de la Facultad Polivalente de Castellón distarán más de los dos kilómetros de nuestra Ermita y nadie protesta, sin olvidar que siendo muchos los villarrealenses matriculados en UNED son muchísimos más quienes vienen desde distancias considerables y no ponen nunca peros a sus desplazamientos.

Finalmente cuando todos los villarrealenses, quienes estamos a favor de que se instale en la Ermita su sede y quienes no, sabemos perfectamente lo importante que es tener a la Universidad en casa.

No tiremos por la borda el mayor logro cultural de nuestro pueblo en el transcurso de los años de su historia, seamos prácticos y admitamos que quien más gana con el traslado es la ciudad y la propia Ermita.

Ana Chiva Vicent, Reina Infantil

## María Lourdes Soler Vilar, Reina de las fiestas

La Corporación Municipal del Ayuntamiento de Villarreal ha designado Reina de las Fiestas de San Pascual en la edición de 1982 a la señorita María Lourdes Soler Vilar. La joven villarrealense es hija de nuestro compañero Juan Soler, director de Radio Popular, y de Ana Vilar.

María Lourdes, que cuenta 16 años, cursa tercero de BUP en el CEU, San Pablo de Castellón. La noticia de su elección le fue confirmada ayer tarde por el alcalde, Bautista Carceller, y miembros de la Corporación que visitaron su domicilio para tal efecto.

Como Reina Infantil de las Fiestas de San Pascual, ha sido designada la niña Ana Chiva Vicent, hija de Manuel Chiva y Consuelo Vicent.

Según noticias procedentes de fuentes dignas de crédito, el mantenedor del acto de proclamación de María Lourdes Soler, como Reina de las Fiestas de Villarreal, podría ser el periodista villarrea-



lense, redactor jefe de deportes del diario «El País», Julián García Candau.

Ayer tarde, tanto en el domicilio de María Lourdes como en el de la nena Ana Chiva, reinaba la natural alegría que para estas familias villarrealenses ha supuesto esta designación, por parte de la Corporación Municipal.

B.T.  
Foto: Heredio

## Punto de mira

La «cosa» política está de moda a nivel estatal y naturalmente no queda al margen de la cotidiana vida de una pequeña ciudad provinciana.

En las últimas semanas hemos tenido ocasión de ver florecer en nuestra ciudad una agrupación local de un partido que parece cobrar fuerza en los últimos meses. Se trata de Alianza Popular quien con la inauguración de su sede en la Avenida de la Murá al lado mismo de la Oficina de Empleo y el espaldarazo que supuso la visita de Manuel Fraga Iribarne está organizando algo que es ya más que un grupo de amigos.

No tenemos que decir que la derecha constitucional está ocupando día a día el espacio que fehacientemente tiene en el espectro electoral y trasladando a nuestra ciudad lo que es noticia a nivel del Estado, son muchos los simpatizantes ucederos que se sienten atraídos por la corriente aliancista. De momento el colectivo parece que tiene como meta más inmediata el organizarse como partido frente a las nuevas elecciones municipales. De momento, perfectamente delimitados los campos de la izquierda, a la vez que organizados por las agrupaciones locales del PSOE y PCE falta aclarar el futuro de ese electorado de centro derecha, quienes ante la ausencia de otra alternativa se vieron arrojados en la candidatura de UCD en las pasadas municipales y que ahora, con la implantación de AP y las miras de este partido de cara al futuro inmediato está por ver cómo queda dividida el ala derecha de nuestro municipio.

De momento están representados a través de sus agrupaciones locales los llamados «cuatro grandes» UCD, PSOE, PCE y AP así como Fuerza Nueva, no viéndose venir de momento el PNPV, Partido Nacionalista del País Valenciano, que en su momento eligió nuestra ciudad para celebrar su Congreso y que hizo pensar pronto se presentaría en público.

No está destinado mi Punto de Mira a temas eminentemente cívicos y estando directamente éstos relacionados con la política, de ahí que me vea forzado a incluir en mi diaria columna puesto que este es el comentario generalizado de estas últimas semanas como comencé diciendo.

Muy fino tendré que hilar para que este «espejo cóncavo que mira hacia todas direcciones» no enfle una sola dirección —y con ello contesto a quienes así me interpelaron— puesto que, al fin, y al cabo, mi punto de mira será como dije en el primero, una opinión particular de cuanto ocurre en esta ciudad.

De momento la pelota está en el aire. AP tiene ya su agrupación villarrealense y su propio presidente. Ciertamente es también que son algunos los simpatizantes de UCD que les miran con buenos ojos, como cierto es también que algunos de ellos siguieron este camino por ser el único. La palabra la tienen ellos mismos y verán como dentro de poco, las «fugas» que hoy sólo conocemos a nivel estatal podremos verlas a nivel local.

Así me consta y así debo decirlo.

Donde quede cada cual nos lo dirá el tiempo y podremos comprobar si «cuando el río suena» puede aplicarse en política, como creo.

José P. Serrano





## BURRIANA

Manuel Fandos Fandos, Concejal de Fiestas

## Las peñas ocupan un destacado lugar en las Fiestas de San Blas

Como decíamos el pasado domingo, las fiestas en honor de San Blas, han comenzado una edición más. La veneración al Santo Patrono de la ciudad, data de fechas antiquísimas, siendo popularmente celebrada por los burrianenses como preludeo a las fallas.

La iniciativa de los festejos en conmemoración a San Blas, corre a cargo de la Corporación Municipal. Aunque en el presente año, en cuanto a organización se refiere, se han producido innovaciones importantes, ya que la Asociación de Peñas protagoniza una importante parcela en la disposición y confección del programa de fiestas. Imprimiendo, si cabe, unas pinceladas de mayor popularidad y participación ciudadana.

Las peñas están proliferando con sorprendente rapidez. Desde que en el año 1977 aparecieron las primeras peñas, con ocasión de las fiestas de la Virgen de la Misericordia, estas entidades festeras van en aumento y hoy contamos con alrededor de unas quince.

Declara a Manuel Fandos Fandos, concejal de Fiestas.

Es significativo este paso decisivo de las peñas de cara a la colaboración directa que están prestando al Ayuntamiento en la elaboración de las jornadas festeras.

«En vista de la gran función que estas entidades están prestando en el terreno festivo, el

«carrer», significados por la solemne procesión del Santo Patrono por las calles de la ciudad y la tradicional «Font del Vi», donde se reúnen las peñas y vecinos para consumir el peculiar almuerzo de hermandad.

San Blas, antesala de las vibrantes jornadas falleras no constituye una fiesta que se caracteriza precisamente por su presupuesto económico.

Este año el presupuesto es de 1.017.000 pesetas, lo cual supone un pequeño porcentaje del presupuesto global de fiestas. Hay que tener en cuenta que durante el año se celebran, además de éstas, las fiestas de la «Creu de Maig», La Juventud y Fallas. El presupuesto total de fiestas asciende a algo más de diez millones de pesetas.

### Actos culturales

Hoy a las seis de la tarde se inaugurarán las plantas culturales (Aula Viciana, Biblioteca, Salón de Actos) de la Obra Social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón. Después del acto inaugural, en el Aula Viciana tendrá lugar un recital de órgano interpretado por el músico valenciano Vicente Ros, nacido en Sueca en 1945, siendo en la actualidad profesor de Órgano y Clavecín del Conservatorio Superior de Música de Valencia. En su brillante curriculum cabe destacar el premio «José



Ayuntamiento ha decidido que las peñas estuvieran estrechamente ligadas con la Corporación Municipal, mostrando sus sugerencias y aportando su incalculable ayuda en las tareas de organización. La Asociación de Peñas, presidida por Alfonso Ventura, dispone en todo momento de autonomía propia, pero siempre bajo mi supervisión.

Las fiestas de San Blas, si no resultan de una gran brillantez si que revisten una enorme significación tradicional e histórica del costumbrismo burriánense. La opulencia y el colorido de otras celebraciones características, están ausentes en estos festejos simples y a la vez emotivos para las gentes de Burriana. Conmemoración de marcado matiz religioso y de

Miguel Ruiz Morales» de música en Compostela, 1978, además es fundador de la Asociación Cabanilles de Amigos del Órgano y Concertista.

En la sala de exposiciones del Aula Adsuara, se inaugurará una exposición de pintura, dibujo y grabado del artista castellanense, Traver Calzada. Pintor que practica un realismo de profundo sentido simbólico. Los galardones y premios de Traver Calzada, son numerosos: En 1968 obtiene el Premio Nacional Fin de Carrera, obtiene el Víctor de Plata al Mérito Profesional y recibe la Cruz de Alfonso X El Sabio, contando con diversos premios, tanto a escala provincial como nacional.

Basilio Trilles

Foto: Heredio

## BENICASIM

El presupuesto total roza los veintidós millones

## Adjudicadas las obras de piscinas y vestuarios en la zona deportiva



El Ayuntamiento pleno celebró sesión ordinaria, bajo la presidencia del alcalde, Domingo Tárrega Bernal, asistiendo los concejales Fulgencio Sánchez Montesinos, Rafael Julve Ansuátegui, Javier Tárrega Bellido, Fidel Gómez Molinos, Juan Bonet Tárrega, José Escóin Calpe, Fernando Bellido Bernal, Alberto Martínez Muñoz y Javier Tárrega Bernal. Excusó su asistencia por enfermedad el concejal, Antonio Gimeno Roca.

En el transcurso de la sesión se examinaron y aprobaron los asuntos del orden del día, destacando por su importancia los que seguidamente detallamos.

En el apartado de informes y comunicaciones, el secretario de la corporación, Maximiliano Calle Rivera, dio cuenta del escrito recibido del Servicio de Cooperación de la Diputación Provincial de Castellón, comunicando que se ha adjudicado a la empresa «Luis Batalla S.A.» las obras de piscinas y vestuarios en la zona deportiva de Benicàssim, obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios para 1981, indicando a su vez que la aportación municipal asciende a 15.323.000 pesetas (de las cuales 6.567.000 pesetas corresponden a fondos propios y 8.756.000 pesetas con cargo al préstamo del Banco de Crédito Local) y 6.567.000 pesetas con cargo al crédito de Planes Provinciales, lo que hace un total de 21.890.000 pesetas, que es el precio de la adjudicación.

Con cargo a los presupuestos generales del Estado para 1981 la Dirección de Acción Social ha otorgado al Ayuntamiento una subvención con destino a la Guardería Municipal, con un importe de 1.250.000 pesetas, con destino a obras de reparación de la misma. La Corporación por unanimidad acordó aceptar la subvención concedida.

Se procedió a la aprobación del avance de la revisión y adaptación del Plan General Municipal de Ordenación Urbana.

### Alcantarillado de la zona Norte de la Gran Avenida

El punto quinto del orden del día, referente a la propuesta de la Comisión de Fomento, Urbanismo

y Obras, sobre «alcantarillado de la Zona Norte de la Gran Avenida». En diversas ocasiones la Comisión de Obras ha tratado el problema de la falta de alcantarillado en esta zona elevando las oportunas consultas y ruegos a la Comisión Municipal Permanente. El ritmo creciente de la construcción de este sector hace que sea urgente la decisión de acometer la ejecución de las correspondientes obras siguiendo los trámites legalmente preceptivos.

Para la realización de estas obras se entiende que es necesario disponer de un nuevo proyecto que actualice las necesidades de saneamiento de dicho sector, teniendo en cuenta los cambios producidos desde 1965, con la posibilidad de situar un nuevo colector general en este sector, dotado de su correspondiente estación de bombeo a fin de descongestionar las instalaciones existentes. Por todo ello, se determinó encargar la redacción de un proyecto de alcantarillado de

resumirse en lo siguiente: Que el Ayuntamiento paralice sus actuaciones referentes al Club Náutico, y que por otra parte el Ayuntamiento se dedique de lleno a solucionar los problemas de equipamientos colectivos para el pueblo, a cuyos efectos presenta una relación de asuntos, motivando la paralización de las cuestiones referentes al Club Náutico en la privatización que a su juicio se producirá con la construcción del puerto y en la necesidad de llevar a cabo aquellas actuaciones municipales que favorezcan directamente a los residentes durante todo el año en el Municipio.

El señor Escóin renunció a explicitar más el contenido de la moción, pues a su juicio era suficientemente clara. El alcalde contestó aludiendo que al acuerdo municipal relativo a la propuesta hecha por el Club Náutico de las Villas de Benicàssim sobre el Puerto Deportivo ya había sido tomado y con la oposición del propio con-



modo que cubra las necesidades de saneamiento del sector del Plan Parcial de la zona costera de Benicàssim. Al mismo tiempo se acordó iniciar expediente para la financiación de esta obra con las aportaciones municipales y particulares que correspondan.

### Moción de José Escóin

El secretario de la Corporación procedió a la lectura de la moción presentada por el concejal comunista José Escóin, y que puede

cejal que presentaba la moción; que a su juicio en modo alguno se estaba olvidando los intereses de los residentes todo el año en Benicàssim, y que si el señor concejal tenía a bien podría hacer sus propuestas concretas a través de las Comisiones correspondientes sobre cada uno de los extremos que él opina son necesarios y están pendientes en el pueblo.

Por razón a su contenido global no fue sometida a votación la propuesta o moción.

Basilio Trilles  
Foto: Heredio



LUCENA DEL CID

Angel Ortí, catedrático de Teoría Económica

## Estudió las posibilidades para el relanzamiento turístico de la comarca

La mancomunidad de poblaciones en las que está incluida Lucena es consciente de los enormes problemas que les acucian.

De un tiempo a esta parte las Corporaciones Municipales respectivas han mantenido diversos contactos, cara a un relanzamiento de las tierras que configuran dicha comunidad con miras a una mejor planificación de los recursos y posibilidades, que permitan una sólida infraestructura, para que aflore en un tiempo no lejano la viabilidad capaz de sostener estas tierras —también Castellón— y consideradas zona pobre en estos momentos y actuales circunstancias.

Uno de los pasos para lograr este objetivo, ha sido recabar la ayuda del Departamento de Teoría Económica de la facultad de Valencia cara a hacer un análisis de las posibilidades económicas de este entorno castellanense que comprende las poblaciones de Cortes, Zucaina, Castillo, Villahermosa, Ludiente, Argelita, Fanzara, Lucena, Chodos y Vistabella.

En uno de los salones del Ayuntamiento, vemos trabajar a nuestro hombre. Esta desarrollando esa labor, paso a paso, junto a un equipo de entusiastas colaboradores.

Esta fue nuestra primera pregunta.

—¿Quién es usted?

—Soy Angel Ortí. Catedrático de

Teoría Económica de Valencia y en estos momentos Vice-Rector de la Universidad de dicha capital.

—¿Porqué está entre nosotros?

—Para hacer un estudio de las posibilidades económicas de la Comarca, al ser requerido por gente de la provincia, y concretamente de Benjamín Casañ, en vista a intentar crear una infraestructura y condiciones que permitan, en el menor plazo posible, la mejora económica perseguida.

—¿Cómo cree que se podría llegar a esa meta?

—Potenciando al máximo las ventajas naturales que a todas luces están ahí, caso de este clima de montaña, y en base a las facilidades que la legislación vigente permite para las zonas de Alta Montaña y pobres, así como movilizándolo los recursos del Estado, permisibles en la actualidad.

Por otra parte intentando llegar, dentro del Estudio Económico, a la creación de colonias de vacaciones, un mejor aprovechamiento de los ríos y de las casas de campo —masías— que pese a su ruindad, aún pudieran ser aprovechables. Por supuesto sin menospreciar, desde el principio, lo que va a significar en cuanto a problemas, llegar al fin propuesto.

(Prosiguió con su dinamismo y fácil dialéctica...)

Con lo que llevo estudiado hasta ahora, y lo que he podido apreciar personalmente; la dinámica inter-

na de la Mancomunidad haría inútil cualquier esfuerzo, si no contamos con que hay que facilitar la inversión desde fuera.

—¿A qué inversión de fuera se refiere?

—Antes de entrar de lleno en la pregunta, debemos tener en cuenta, que si queremos tener pueblos de montaña; que en lle ellos tenga razón de ser y estar, las gentes que moran, hay que, por vía de urgencia, readaptarlos. Lo que hace veinte y cincuenta años atrás era importante, hoy ya no lo es tanto. La vida moderna depende de la gran ciudad y su industria. Pero la gente que vive agobiada por la gran urbe, necesita «splayarse», y si le ofrecemos estos recursos naturales, que tan a la vista están, a buen seguro que sabrían aprovecharlos. Esta es la inversión a que aludía.

—¿Respecto a este preocupante tema, tiene algo más que añadir?

—Sí. A todo lo expuesto se podría unir una buena intercomunicación, caso de la carretera de Lucena a Vistabella pasando por Chodos —ya informé al respecto «Mediterráneo»—, a sabiendas que si en principio económicamente no tiene demasiado sentido, conllevaría a una mejor articulación de la Comarca. Creo que los alrededores del Penyalgosa bien valen cualquier esfuerzo.

Juan A. Castillo

BENASAL

## BALANCE DE LA TEMPORADA DE CAZA

Este año los cazadores del término, tenían ciertas esperanzas de capturar piezas de las dos especies que más tradición tienen, por estos montes; son el conejo y la perdiz.

Se habían hecho repoblaciones en ambas especies, y se esperaban resultados positivos. En perdices de granja, se repoblaron unas ochenta, en la partida de «Foes» y al parecer no llegaron muchas de ellas vivas para soportar el acoso de la caza, pues a pesar del cuidado de miembros de la Sociedad de Cazadores fueron víctimas de las depredadores y todo tipo de ataques. Indudablemente hay muchas otras causas tales como la falta de alimentos, trigo, maíz, etc, ya que muchos de estos cultivos se cambian para plantar árboles de más rendimiento Otros bancales, simplemente se abandonan por no habitar en las masías como antaño. Otro de los motivos, ya lo hemos comentado en otras ocasiones, es que comen hierbas o alimentos conteniendo insecticidas o venenos.

Comentando el tema con el joven presidente de esta sociedad, nos anuncia que, para este año se tiene en cuenta sembrar trigo en diversos puntos propicios para que la perdiz tenga

defensa y no haya de bajar desde el monte a los llanos, donde está más indefensa, por esto se plantarán en las zonas altas de los montes y servirá también para que los conejos coman del mismo trigo.

De los doscientos conejos que se trajeron vacunados contra la mixomatosis, también quedaron muy pocos, posiblemente debido a que no pudieron adaptarse, por ser reciente su vacunación y padecer la grave sequía que nos ha asolado, además de sus enemigos naturales. Por supuesto nos comenta el presidente, Manuel Puig —buen aficionado y gran cazador—, que se intentará otro año, que en vista de la experiencia, se buscará otra fórmula que los proteja mejor.

La temporada se cerró el pasado día 10 de Enero. Se pidieron permisos especiales para dar batidas de zorros ya que dicho animal se reproduce y aumenta su número de forma peligrosa en la zona.

Con esto sólo queda esperar a los aficionados a la escopeta, la organización de los campeonatos de las diversas índole que se compiten por aquí, como son el tiro a la codorniz y el palomo a brazo.

Paco González

Citroën presenta la nueva currante Dyane 6-400 Standard. Con un nivel de prestaciones por encima de su precio. Con más capacidad de carga

y más espacio interior que ninguna de su clase (475 Kgs. y 2.270 dm<sup>3</sup>). Y sin embargo consume 1 litro menos.

Conserva las ventajas de la furgoneta Citroën de siempre y

añade detalles de acabado que la convierten en un auténtico turismo.

Es la currante, dura y elegante. La única que puede llevarle el peso del negocio toda la vida.

# La currante busca socio para llevarle el peso del negocio.

TODA LA VIDA.



475 Kgs. y 2.270 dm<sup>3</sup>  
La más barata del mercado.  
332.000 ptas. F.F.

CITROËN ^ DYANE 6-400 STANDARD

Currante, Dura y Elegante.

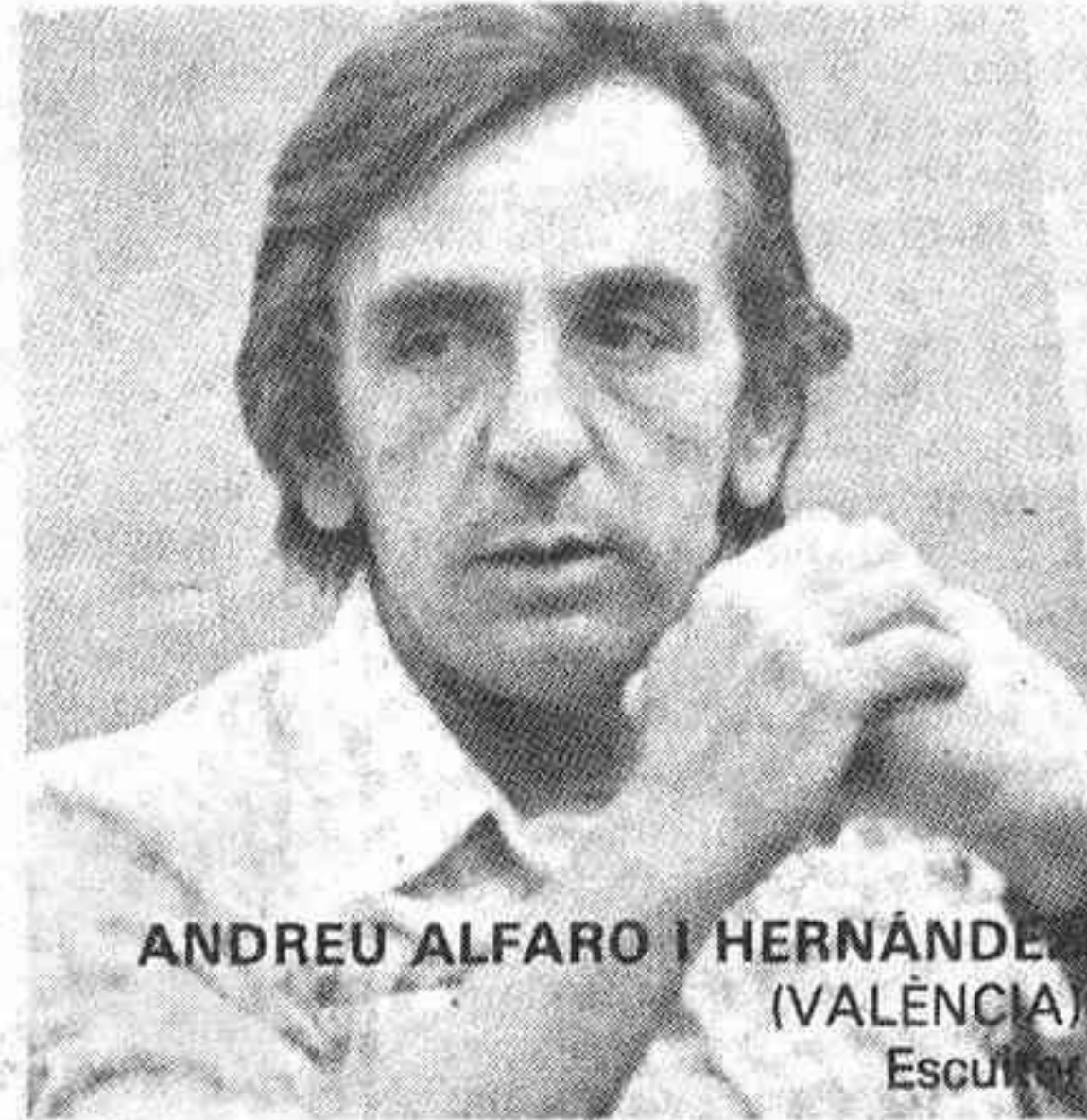


En el Cincuentenari de 'Les Normes de 1932»

# Una escultura d'Andreu Alfaro a Castelló

Pasat dissabte ens va visitar un dels millors escultors que té avui el País Valencià, **Andreu Alfaro**. El seu objectiu, estudiar la Plaça del País Valencià de la nostra ciutat, en la perspectiva d'erigir-hi una de les seues escultures, com homenatge a la ciutat de Castelló en commemorar-se els 50 anys de l'aprovació de les Normes que duen el seu nom. La iniciativa, de la Fundació Huguet. El recolzament, del nostre Ajuntament, que fins i tot ha ofert remodelar la Plaça, dins del seu projecte global renovador de les places de la ciutat, per a que permeta la perfecta integració de l'escultura. La iniciativa, oberta al recolzament també de totes les altres corporacions del País Valencià que s'hi vulguen adherir. L'honor, per a la nostra ciutat, doble: L'homenatge que el món cultural del País Valencià li ofereix, no sols per haver-se signat ací les normes, sinó per la intervenció tan destacada que els escriptors i intel·lectuals castellanencs, tingueren en la seua acceptació i, sobre tot, per la conservació i defensa d'eixes Normes, un poc com un patrimoni col·lectiu de tots els castellanencs eixa defensa, al llarg de les situacions més adverses per a la nostra llengua i cultura, des dels difícils anys de la postguerra (no oblidem que ací s'escriu en segons les Normes, i en ppublic, les comèdies de **Josep Barberá** o el Pregó d'**Artola**) fins quan, fa ben poc, va caldre donar una resposta ben castellanenca - i, per això, ben valenciana- als atacs insidiosos a les Normes de qui, des de la seua conselleria, hauria, per contra, de ser la seua primer garantidora.

Honor també perquè la nostra ciutat lluirà en una de les seues places, de nom ben significatiu, una escultura del que pot ser és el més famós escultor valencià y, sense cap mena de dubte, un dels més valuosos.



ANDREU ALFARO I HERNÁNDEZ (VALÈNCIA) Escultor

Es té prevista la inauguració de l'escultura d'Alfaro per al mes de desembre -no oblidem que els 50 anys exactes de les Normes de Castelló són el dia 22 de desembre-, coincidint amb un gran **Congrés d'Estudis de la Plana**, que comptarà també amb el patrocini i col·laboració de l'Ajuntament, i que pot ser una fita ben important de la investigació i la divulgació de diferents disciplines científiques referides a la nostra comarca. Al voltant, doncs, de l'abril i el desembre, 1982 serà un any trascendental per a la nostra cultura i per a la nostra ciutat.

■ Catequesis para adultos y jóvenes.— Comienzan el día 26 de enero unas charlas en las siguientes parroquias:

Castellón: «Sagrada Familia», Salón de Actos, a las 20.30.

Alfondegulla: A las 21.  
Nules: A las 21.30.  
Ribesalbes: A las 20.30.

En todas ellas los martes y viernes.

■ Ejercicios espirituales para sacerdotes.— Del 31 al 6 de febrero. En el Desierto de las Palmas.

Dirigidos por el P. Félix Malax, carmelita descalzo, gran especialista de Santa Teresa.

■ Encuentros vocacionales.—

Tendrán lugar en el Seminario «Mater Dei», de Castellón, durante el mes de febrero. El primer fin de semana (del 5 al 7), para chicas, y el tercer fin de semana (del 9 al 21), para chicos. Su finalidad: ayudar al joven a descubrir su puesto dentro de la Iglesia. Interesados avisar al Seminario, teléfono 21 54 22.

## Guía de Arte

TERRA.—Oleos. Ribera Berenguer. Hasta el 6 de febrero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Vera, 13. Castellón.

DERENZI.—Oleos. Alfonso Parras. Hasta el 9 de febrero. Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9 tarde. Colón, 34. Castellón.

AULA. ADSUARA.—Acuarelas. Salomé. Hasta el 5 de febrero. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Colón, 10-2º. Castellón.

EL CAMPANAR.—Acuarelas y oleos. Gómez Fusté. Hasta el 6 de febrero. Horas de visita de 7 a 9 tarde. Colón, 4. Castellón.

CANEM.—Pintura. Ricardo Fernández. Hasta el 11 de febrero. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Poeta Guimerá. Castellón.

BRAULIO.—Oleos y acuarelas. Lloveras. Hasta el día 8 de febrero. Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

SKYROS.—Oleos. Angel Juan. Hasta el 10 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

ENARROS.—Oleos. Eduardo Liesa. Hasta el 12 de febrero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 de la tarde. Avda. de Lidón, 18. Castellón.

## Premio agrícola AEDOS

Este acreditado premio, ya decano en España, e instituido para estimular la producción de originales sobre temas agrícolas, ganaderos, veterinarios y ecologistas, se convoca por 17ª vez, en la que se ha ampliado sustancialmente su dotación a 250.000 pesetas.

a) Dicho importe corresponde a los derechos de publicación de la obra ganadora y no puede ser fraccionado.

b) Los originales concursantes deben ser inéditos, de una extensión mínima de 200 folios mecanografiados a doble espacio y a una sola cara; se presentarán firmados por su autor y con indicación del domicilio, al Secretariado del Premio, Consejo de Ciento, 391, Barcelona (9). Deben ir acompañados de una selección de ilustraciones adecuadas y de ser posible, inéditas.

c) El plazo de admisión de originales finaliza el 30 de abril de 1982.

d) La obra premiada será publicada por Editorial Aedos de acuerdo con las bases.

Las bases completas del premio pueden solicitarse a Editorial Aedos, calle Consejo de Ciento, 391. Barcelona (9).

## Herencia de Roma

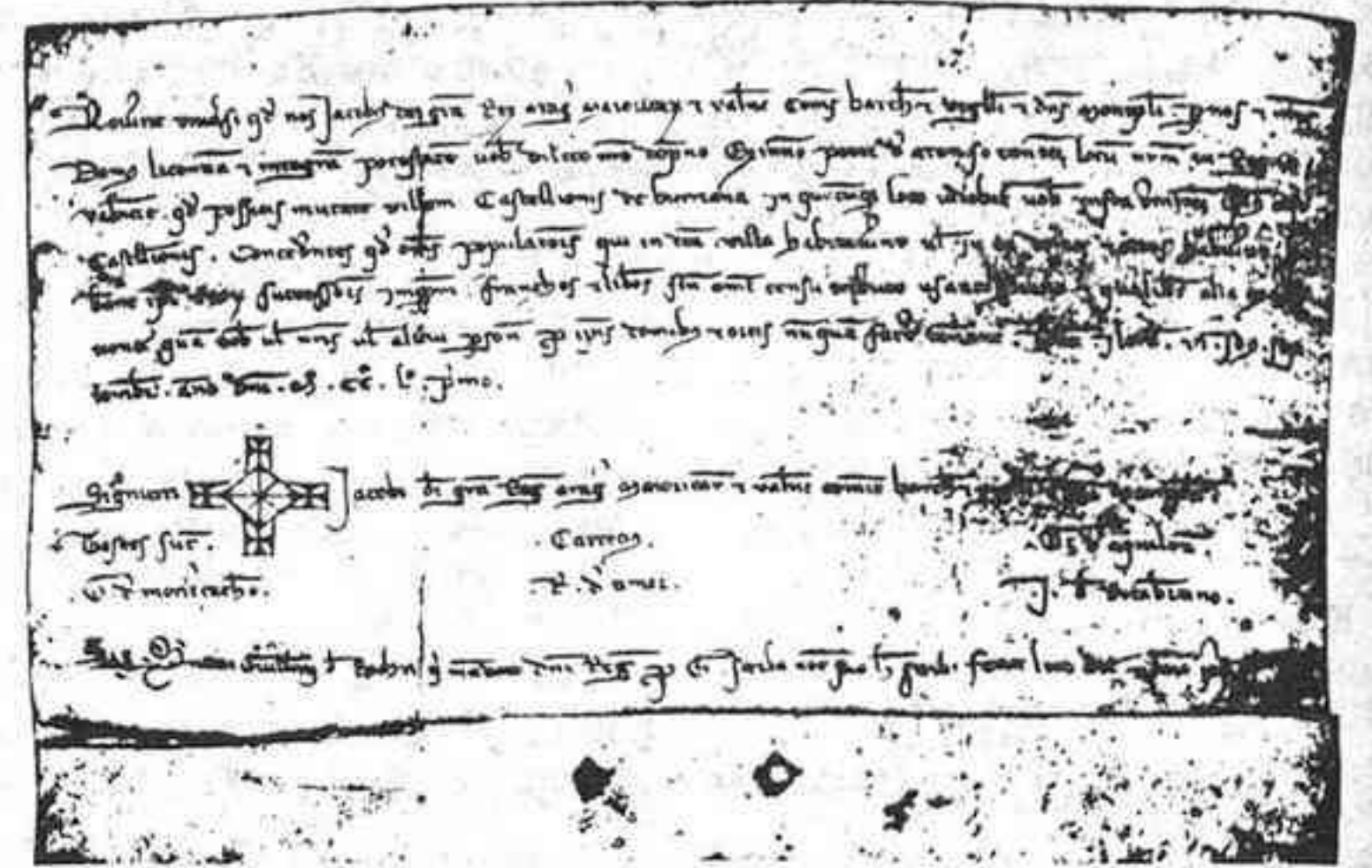
# El Latín eclesiástico en el siglo IV. (IV)

Por Esteban-M. Tardón Escribano

El siglo IV significa la Edad de Oro de la Literatura Latina. Las obras escritas son numerosas, y se advierte en ellas un mayor distanciamiento e independencia de los tradicionales modelos clásicos.

Dejan de ser apologéticas y van adquiriendo un carácter práctico y pastoral. Este es el resultado a que llega el lector después de un breve repaso de las obras de San Hilario, obispo de Poitiers, y San Ambrosio, obispo de Milán. La riqueza del vocabulario utilizado, la prodigalidad de recursos retóricos y la misma estructura de la frase latina que en nada desmerece del contenido doctrinal y la finalidad práctica del mismo, hacen que la manera de escribir sea también peculiar. Ellos son igualmente los primeros en com-

munmente con el nombre de «Vulgata». La lectura que se hace agradable y amena, revela los enormes esfuerzos que el autor de la misma debió hacer, para que esta traducción pudiese llegar a las manos de cualquier lector. San Jerónimo es el primero en componer una breve Historia de la Literatura Cristiana, incluyendo en ella escritores ortodoxos y heréticos. Por último San Agustín, obispo de Hipona, formado como Tertuliano y San Cipriano, a la sombra de las florecientes escuelas de retórica del norte de África, se halla a la cabeza de la importancia de sus escritos. Era un conocedor profundo de los autores clásicos, y apenas descansaba en su ansia de saber y encontrar la verdad. Convertido al cristianismo



poner «himnos eclesiásticos», en los que la música y la letra, la plegaria y el canto, se hermanan armoniosamente para ser entonados en las celebraciones litúrgicas. El dálmata San Jerónimo sobresale por su vasta cultura y erudición. A instancias del Papa español San Dámaso tradujo la Biblia del arameo y del griego al Latín. La versión es conocida

dedica por entero su vida a la defensa y exposición de la verdad cristiana, en la que será su obra fundamental «La ciudad de Dios». Sus tratados sobre la gracia y la libertad del hombre constituyen una exposición brillante y magistral en términos claros y sencillos, en un lenguaje, a veces, caprichoso e irónico, pero siempre impulsado por el celo pastoral.

## MUSEO OCTAVIO VICENT

En Jijona acaba de inaugurarse un Museo dedicado al escultor Octavio Vicent, escultor que está en posesión de las tres Medallas Nacionales y regenta una cátedra de escultura por méritos propios.

En este Museo se reúnen obras del titular y algunas de su padre Carmelo que tanta y excelente

imaginaria dejó en la iglesia parroquial de la industriosa localidad turronera.

En nuestra ciudad tienen. Carmelo Vicent una escultura de un labrador en el Museo Provincial y de su hijo un busto del pintor Vicente Castell Doménech en el Paseo de Ribalta.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA DEDICADA A LA FABRICACION DE EMBUTIDOS, NECESITA REPRESENTANTES A COMISION

Que cubran en todo o en parte las siguientes zonas: Castellón capital, Villarreal de los Infantes, Onda, Almazora, Burriana, Nules, Vall de Uxó, Vinaroz y Benicarló.

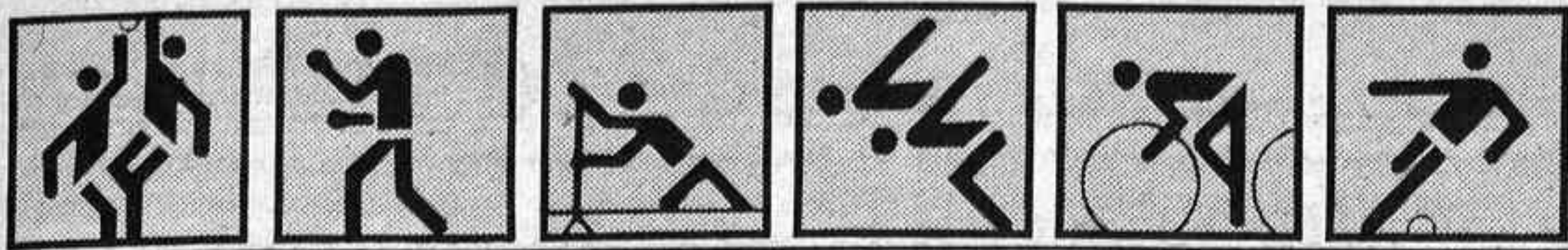
OFRECEMOS: Comisiones altamente interesantes+primas y apoyo promocional constante en marca reconocida a nivel nacional.

Interesados escriban con amplio historial, referencias y teléfono de contacto al apartado 139 de Zaragoza, ref. R.V. Absoluta reserva y atención a todas las solicitudes.

EXPERIENCED NATIVE ENGLISH TEACHER FOR CASTELLON

C/. Gobernador, 2 Entlo. B From 9 to 1 and from 4 to 8.





deporte 

# HONRA SIN BARCOS

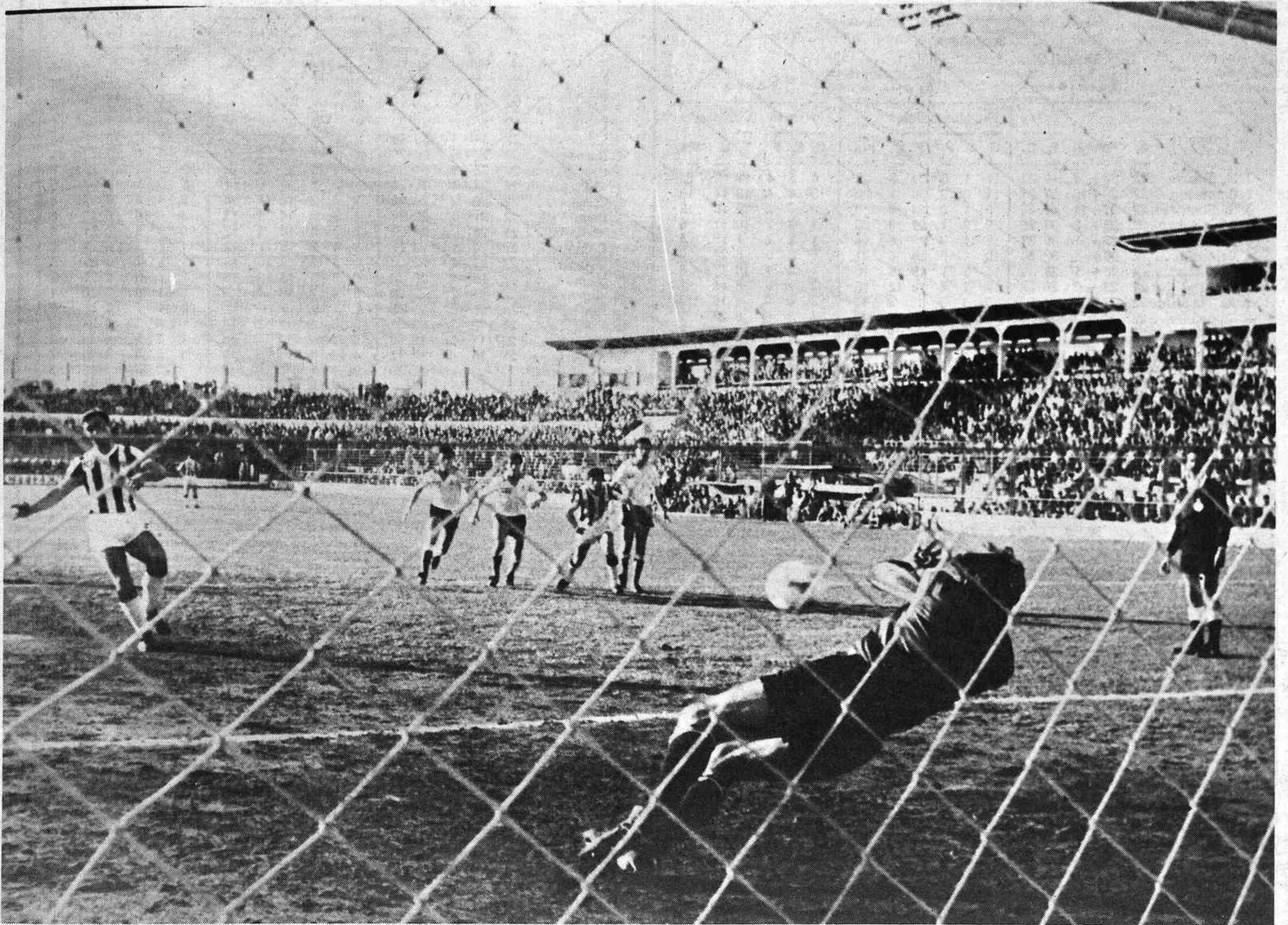


Foto: Heredio

El Castellón, otra vez mereció ganar y otra vez se tuvo que conformar con el empate. Un penalty malogrado por Planelles y la calamitosa actuación del árbitro fueron los dos factores decisivos que influyeron para que el Castellón no consiguiese la victoria. Algo importante, sin embargo, ha cambiado en el equipo. El Castellón lucha, trabaja todo el partido y crea ocasiones de gol que lamentablemente no se traducen en Castalia en nada positivo. El domingo, los albinegros hicieron méritos más que suficientes para ganar con

claridad el encuentro frente a un Rácing reservón que jugó casi siempre atrincherado en su área y prodigando contragolpes que tan sólo en una oportunidad llevaron peligro real a la portería de Castel. Fue a los nueve minutos del segundo tiempo cuando Bernal estrelló una pelota en el poste derecho.

Es grato siempre ganar, pero cuando como en estas circunstancias los puntos desgraciadamente poco pueden cambiar las cosas, es alentador comprobar que el equipo va cogiendo ritmo.

# MARZÁ

CONCESIONARIO: **SEAT-LANCIA**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICIÓN Y VENTAS: C/. HERRERO, 34. TEL. 202100 (3 LINEAS) CASTELLON



Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Las Palmas, 1; ATLETICO DE MADRID, 2 (sábado).  
 OSASUNA, 3; Español, 0.  
 ATHLETIC DE BILBAO, 1; Valencia, 0.  
 REAL MADRID, 3; Zaragoza, 0.  
 Betis, 1; HERCULES, 2.  
 CADIZ, 2; Sevilla, 0.  
 Gijón, 2; REAL SOCIEDAD, 3.  
 Castellón, 0; Santander, 0.  
 BARCELONA, 3; Valladolid, 1.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. R. Madrid	22	33+9	42 20	11 1 0	31 7	23	4 2 4	11 13	10
2. Barcelona	22	32+10	57 21	11 0 0	38 7	22	3 4 4	19 14	10
3. R. Sociedad	22	31+11	40 22	9 1 0	21 4	19	4 4 4	19 18	12
4. Ath. Bilbao	22	26+2	37 25	9 2 1	27 8	20	3 0 7	10 17	6
5. Betis	22	23-1	30 23	9 1 2	23 6	19	1 2 7	7 17	4
6. Valencia	22	23+1	32 30	10 1 0	26 6	21	0 2 9	6 24	2
7. Zaragoza	22	23+1	29 33	5 5 1	19 16	15	4 0 7	10 17	8
8. Osasuna	22	22-2	26 27	7 1 4	18 12	15	3 1 6	8 15	7
9. At. Madrid	22	21+1	24 24	7 1 2	15 6	15	3 0 9	9 18	6
10. Santander	22	21+1	28 34	7 0 3	20 12	14	1 5 6	8 22	7
11. Español	22	20-2	30 33	7 0 4	17 12	14	2 2 7	13 21	6
12. Gijón	22	20-2	23 28	6 3 2	16 10	15	1 3 7	7 18	5
13. Cádiz	22	20-4	21 29	9 2 1	17 6	20	0 0 10	4 23	0
14. Valladolid	22	20-2	25 38	7 2 2	17 12	16	0 4 7	8 26	4
15. Sevilla	22	18-2	25 30	4 4 2	13 9	12	3 0 9	12 21	6
16. Las Palmas	22	18-4	29 38	5 3 3	18 15	13	2 1 8	11 23	5
17. Hércules	22	16-4	28 36	4 1 5	17 13	9	3 1 8	11 23	7
18. Castellón	22	9-13	19 54	1 4 6	8 23	6	1 1 9	11 31	3

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

SABADELL, 1; Rayo Vallecano, 0.  
 Coruña, 1; Oviedo, 1.  
 CELTA, 4; Murcia, 1.  
 Atlético Madrileño, 0; Linares, 0.  
 Málaga, 1; Córdoba, 1.  
 ALAVES, 2; Castilla, 1.  
 ELCHE, 2; Getafe, 0.  
 SALAMANCA, 2; Mallorca, 0.  
 BURGOS, 1; Huelva, 0.  
 LEVANTE, 1; Almería, 0.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Málaga	22	33+9	38 17	8 4 0	23 7	20	5 3 2	15 10	13
2. Salamanca	22	31+9	42 14	10 1 0	31 3	21	4 2 5	11 11	10
3. Celta	22	30+6	46 22	9 1 2	32 14	19	3 5 2	14 8	11
4. Elche	22	30+6	30 16	9 2 1	20 6	20	3 4 3	10 10	10
5. Burgos	22	27+5	29 20	6 4 1	19 7	16	4 3 4	10 13	11
6. Sabadell	22	25+1	31 30	7 4 1	17 8	18	2 3 5	14 22	7
7. Murcia	22	24+4	30 25	6 2 2	17 8	14	3 4 5	13 17	10
8. Coruña	22	22-2	24 25	5 4 3	16 12	14	2 4 4	8 13	8
9. Rayo Vall.	22	21-1	20 22	4 5 2	14 9	13	3 2 6	6 13	8
10. Mallorca	21	20	24 25	7 3 0	18 4	17	0 3 8	6 21	3
11. Castilla	22	20	24 27	4 4 2	16 11	12	1 6 5	8 16	8
12. Oviedo	22	20-2	22 30	6 3 2	14 10	15	1 3 7	8 20	5
13. Linares	22	19-1	20 33	4 3 3	11 12	11	2 4 6	9 21	8
14. Alavés	22	17-7	22 28	6 4 2	19 8	16	0 1 9	3 20	1
15. Huelva	22	17-3	15 23	4 3 3	9 6	11	1 4 7	6 17	6
16. Córdoba	22	17-3	20 31	3 6 1	12 7	12	0 5 7	8 24	5
17. Levante	22	17-5	19 40	6 3 2	13 6	15	0 2 9	6 34	2
18. Almería	21	16	14 16	4 5 1	10 6	13	1 5 5	4 10	7
19. Madrileño	22	16-8	22 30	3 7 2	16 12	13	0 3 7	6 18	3
20. Getafe	22	12-8	24 42	2 2 6	15 18	6	1 4 7	9 24	6

(El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción y queda pendiente de disputarse su encuentro con el Mallorca en campo neutral.)

Grupo primero

RESULTADOS Y CLASIFICACION

SAN SEBASTIAN, 4; Endesa, 0 (sábado).  
 Barcelona Atlético, 1; Alcalá, 1.  
 Lérida, 0; Sporting Atlético, 0.  
 ERANDIO, 1; Tenerife, 0.  
 Mirandés, 0; SESTAO, 1.  
 LEONESA, 2; Baracaldo, 0.  
 Ensidesa, 0; BILBAO ATHLETIC, 1.  
 PALENCIA, 1; Ferrol, 0.  
 HUESCA, 1; Compostela, 0.  
 LOGROÑES, 2; Zamora, 1.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Palencia	22	32+10	28 12	10 1 0	18 1	21	3 5 3	10 11	11
2. Zamora	22	29+7	28 10	8 2 1	20 1	18	2 7 2	8 9	11
3. Barcel. At.	22	28+4	37 23	8 4 0	30 11	20	2 4 4	7 12	8
4. Alcalá	22	27+5	33 20	8 2 1	24 6	18	2 5 4	9 14	9
5. Endesa	22	26+6	38 28	9 1 0	27 6	19	2 3 7	11 22	7
6. Logroñés	22	26+4	28 29	5 5 1	16 12	15	4 3 4	12 17	11
7. Sestao	22	25+5	21 17	7 3 0	12 2	17	2 4 6	9 15	8
8. Erandio	22	25+1	21 17	7 4 1	17 8	18	2 3 5	4 9	7
9. Bilbao Ath.	22	23+3	24 23	7 2 1	18 5	16	1 5 6	6 18	7
10. Lérida	22	23-1	29 29	8 3 1	20 7	19	1 2 7	9 22	4
11. Baracaldo	22	22+2	21 23	5 5 0	17 8	15	2 3 7	4 15	7
12. San Sebast.	22	21-3	23 21	7 3 2	17 8	17	1 2 7	6 13	4
13. Sporting At.	22	20-2	26 27	4 4 3	15 10	12	2 4 5	11 17	8
14. Tenerife	22	19-1	23 24	5 3 2	15 6	13	3 0 9	8 18	6
15. Leonesa	22	19-5	30 37	7 4 1	20 8	18	0 1 9	10 29	1
16. Compostela	22	18-2	17 25	7 2 1	15 5	16	0 2 10	2 20	2
17. Huesca	22	18-4	19 29	6 2 3	13 4	14	0 4 7	6 25	4
18. Mirandés	22	16-4	25 33	5 4 3	19 12	14	0 2 8	6 21	2
19. Ferrol	22	14-6	15 31	4 3 3	10 11	11	1 1 10	5 20	3
20. Ensidesa	22	9-15	13 41	2 4 6	10 15	8	0 1 9	3 26	1

SEGUNDA DIVISION B

RESULTADOS Y CLASIFICACION

TARRASA, 1; Vall de Uxó, 0.  
 TARRAGONA, 2; Ibiza, 0.  
 GRANADA, 1; Las Palmas Atlético, 0.  
 CEUTA, 2; San Fernando, 0.  
 Badajoz, 0; JEREZ, 1.  
 JAEN, 3; Antequerano, 0.  
 Cartagena, 1; ANDORRA, 2.  
 LORCA, 3; Reus, 0.  
 ALGECIRAS, 1; Calvo Sotelo, 0.  
 TORREJON, 3; Portuense, 0.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Lorca	22	28+6	26 14	8 3 0	19 5	19	3 3 5	7 9	9
2. Jerez	22	28+8	28 20	8 1 1	18 7	17	5 1 6	10 13	11
3. Antequer.	22	26+6	26 18	10 0 0	22 3	20	1 4 7	4 15	6
4. Algeciras	22	25+3	18 13	7 4 0	16 5	18	1 5 5	2 8	7
5. Andorra	21	25+7	31 23	6 3 0	16 4	15	4 2 6	15 19	10
6. Ceuta	22	25+1	28 21	8 3 1	19 6	19	3 0 7	9 15	6
7. Cartagena	21	25+3	24 18	6 3 2	13 8	15	4 2 4	11 10	10
8. Jaén	22	23-1	28 27	5 2 5	15 12	12	5 1 4	13 15	11
9. Ibiza	22	23+1	25 29	8 2 1	18 9	18	0 5 6	7 20	5
10. C. Sotelo	21	22+2	23 20	7 1 2	16 8	15	2 3 6	7 12	7
11. Granada	21	22-2	16 14	6 3 3	11 6	15	1 5 3	5 8	7
12. Portuense	22	22	18 21	6 4 1	13 5	16	1 4 6	5 16	6
13. Reus	22	21+1	20 26	5 4 1	11 6	14	1 5 6	9 20	7
14. Tarrasa	22	20-4	27 25	7 2 3	16 6	16	1 2 7	11 19	4
15. Badajoz	22	20-4	23 24	6 3 3	17 10	15	1 3 6	6 14	5
16. S. Fernando	21	20	21 22	7 2 1	16 6	16	1 2 8	5 16	4
17. Tarragona	21	19-3	21 21	6 2 3	11 8	14	2 1 7	10 13	5
18. Torrejón	22	18-4	26 31	5 4 2	18 12	14	1 2 8	8 19	4
19. Vall de Uxó	22	14-8	12 23	2 6 3	7 7	10	1 2 8	5 16	4
20. L. Palmas A.	22	8-12	17 48	1 2 7	10 23	4	1 2 9	7 25	4

Grupo segundo

QUINIELA GANADORA

1 OSASUNA-ESPAÑOL	1	X	2
2 AT. BILBAO-VALENCIA	1	X	2
3 REAL MADRID-ZARAGOZA	1	X	2
4 BETIS-HERCULES	1	X	2
5 CADIZ-SEVILLA	1	X	2
6 GIJON-REAL SOCIEDAD	1	X	2
7 CASTELLON-SANTANDER	1	X	2
8 BARCELONA-VALLADOLID	1	X	2
9 D. CORUÑA-OVIEDO	1	X	2
10 CELTA-MURCIA	1	X	2
11 MALAGA-CORDOBA	1	X	2
12 D. ALAVES-CASTILLA	1	X	2
13 BURGOS-HUELVA	1	X	2
14 LEVANTE-ALMERIA	1	X	2
APUESTAS	1.		

La quiniela

181 nuevos millonarios

Escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la vigésimo segunda jornada.  
 Recaudación: 1.434.466.320 pesetas.  
 55 por ciento de premios sobre recaudación: 788.956.476 pesetas.  
 262.985.492 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 181 columnas a 1.452.959 pesetas cada una).  
 262.985.492 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 6.632 columnas a 39.654 pesetas cada una).  
 262.985.492 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 98.958 columnas a 2.658 pesetas cada una).

PROXIMA QUINIELA

1 VALLADOLID-OSASUNA	1	X	2
2 ESPAÑOL-AT. BILBAO	1	X	2
3 VALENCIA-REAL MADRID	1	X	2
4 ZARAGOZA-BETIS	1	X	2
5 HERCULES-CADIZ	1	X	2
6 SEVILLA-LAS PALMAS	1	X	2
7 AT. MADRID-GIJON	1	X	2
8 REAL SOCIEDAD-CASTELLON	1	X	2
9 SANTANDER-BARCELONA	1	X	2
10 R. VALLECANO-D. CORUÑA	1	X	2
11 OVIEDO-CELTA	1	X	2
12 LINARES-MALAGA	1	X	2
13 GETAFE-SALAMANCA	1	X	2
14 MALLORCA-BURGOS	1	X	2
APUESTAS	1.		

Los goleadores

Con diecinueve: Quini (Barcelona).  
 Don diez: Amarilla (Zaragoza), Diarte (Betis), y Segundo (Hércules).  
 Con nueve: Alonso (Zaragoza), Juanito (Real Madrid), López Ufarte (Real Sociedad) y Satrústegui (Real Sociedad).  
 Con ocho: Dani (Ath. Bilbao), Juani (Las Palmas), Marañón Español, Pintiño (Sevilla), Schuster (Barcelona), Simonssen (Barcelona) y Verón (Santander).  
 Con siete: Arnessen (Valencia), Echeverría (Osasuna), Santillana (Real Madrid), Stielike (Real Madrid), Valdano (Zaragoza) y Welx (Valencia).  
 Con seis: Alonso (Real Sociedad), Cardeñosa (Betis), Cortabarría (Real Sociedad), Ferrero (Gijón), Goicoechea (Ath. Bilbao), Gomez (Gijón), Magdaleno (Sevilla), Mané (Cádiz), Noriega (Ath. Bilbao) y Pedraza (Santander).



## TROFEO A LA REGULARIDAD



### Julio

Otra vez el central castellonense ocupa esta tribuna como jugador más regular en el partido del domingo. Fue un verdadero secante para los atacantes racinguistas, subió y bajó muchas veces a lo largo del partido convirtiéndose en uno de los más importantes bastiones del Castellón.

### Liga Nacional de Juveniles

## Buen partido y mejor victoria del Castellón

### Alineaciones

**Europa:** José Enrique, César, Martínez, Manolito, Toro, Gabi, José Luis, Palau, Joaquín, Tomás y Huertas (en el minuto 14 del 2º tiempo López por Palau y en el minuto 29 Doménech por Joaquín).

**Castellón:** Portales, Ramiro, Taberner, Levi, Borrás, Jovi, Ferrer, Brea, Pedro, Monterde y Modesto.

Arbitro: Sr. Casajuana del colegio catalán que tuvo una buena actuación.

Goles: 0-1 minuto 39 del 2º tiempo Pedro.

### Incidencias

Partido disputado en sábado por la tarde, tiempo espléndido, floja entrada y terreno en aparentes buenas condiciones aunque el bote del esférico resultó irregular.

### Comentario:

A cada equipo le define algo en particular cada temporada, al Castellón de la presente le distingue claramente su irregularidad y el crecerse ante las situaciones más insospechadas. Y esto es ni más ni menos lo que produjo el triunfo de un Castellón plagado de juventud y novedades en su formación que se impuso con total justicia e incluso mandó a un Europa más pendiente de su clasificación que del propio partido. El primer tiempo no tuvo excesiva historia, el equipo catalán desde el principio intentó sólo bombear balones buscando la altura de sus delanteros Huertas y Joaquín, pero la ventaja fue siempre para la zaga albinegra o en última instancia para Portales que sin embargo no tuvo excesivo trabajo. La única ocasión para el Europa fue en el minuto 29 en que una internada de Huertas, su mejor

hombre, centró sobre puerta y le salió un disparo que dio en la parte superior del larguero. Por su parte el Castellón estuvo conservador en el primer período con más oportunidades incluso que su rival pero le faltó decisión en los metros finales.

Afortunadamente para el Castellón, a medida que transcurrió el partido y más concretamente en el segundo tiempo el equipo albinegro se estiró más, sus hombres del centro del campo apoyaron más y mejor a sus puntas e incluso como en el caso de Borrás eran los propios defensas albinegros quienes ayudaban a subir balones que se perdían ante una delantera que no encontraba el camino del gol. Hubo un cambio que le dio al partido una nueva y decisiva faceta.

Ricardo Giménez

### Resultados y clasificaciones

Lacambra, 3; Mallorca, 0.  
 Barceloneta, 1; Olímpic, 1.  
 La Salle, 1; Damm, 0.  
 Español, 1; Cide, 4.  
 Tarrasa, 3; Figueras, 2.  
 Sabadell, 1; Trajana, 1.  
 Barcelona, 1; Barcelona At., 1.  
 Europa, 0; Castellón, 1.

Barcelona	35+13
Castellón	29+ 7
Damm	27+ 5
Cide	27+ 5
Barcelona At.	26+ 6
Sabadell	25+ 3
La Salle	24
Trajana	22+ 2
Olímpic	21- 1
Lacambra	18- 2
Figueras	17- 3
Tarrasa	17- 5
Mallorca	17- 5
Español	16- 6
Europa	14- 8
Barceloneta	13- 9

## OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



**TODO EN ELECTRODOMESTICOS**  
 Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

Equipos de alta fidelidad desde <b>2.500</b> pts. al mes	Frigoríficos desde <b>1.500</b> pts. al mes
Televisores color desde <b>3.800</b> pts. al mes	Cocinas desde <b>1.000</b> pts. al mes
Video cassetes desde <b>5.500</b> pts. al mes	Lavadoras automáticas desde <b>2.000</b> pts. al mes
Lavavajillas desde <b>2.000</b> pts. al mes	

**TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO**

- |              |               |           |            |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNT  | ITT        |
| BALAY        | IGNIS         | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG          | CANDI         | SABA      | WERNER     |
| PHILIPS      | CROLLS        | KOLSTER   | UNIC       |
| ELBE         | RADIOLA       | INTER     | GRUNDING   |

**ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO**

**3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL**

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:  
 Calle HERRERO, 11 - CASTELLON  
 Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

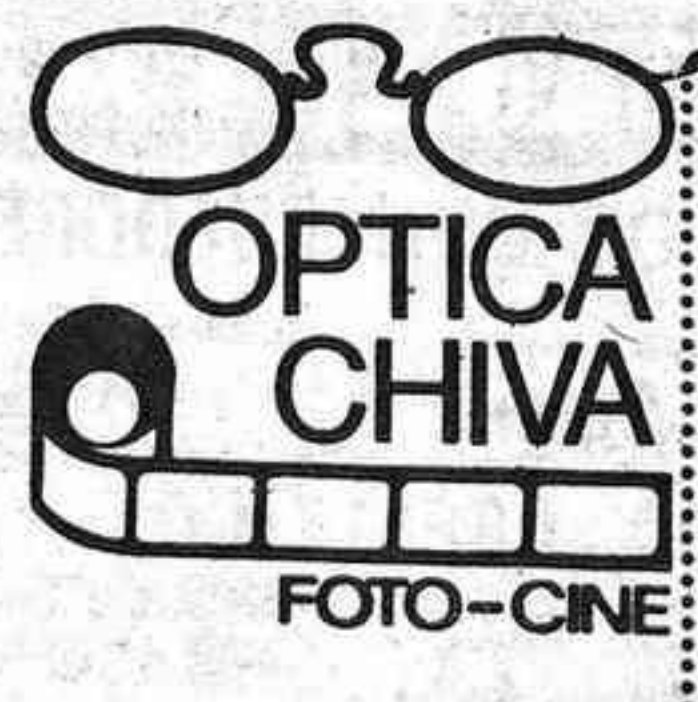
## La jugada con más... VISTA



### Pereira

El guardameta racinguista con la detención del penalty y su buena actuación general ha ganado hoy figurar en este espacio. Un gran portero increíblemente desperdiciado por el Valencia.

**...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de ...**



ENMEDIO, 25 ... CASTELLON





Siempre Pereira. El guardameta del Racing fue el héroe del partido.

El Castellón jugó sesenta y cinco minutos con diez hombres

## EL RACING DEBIO SALIR DERROTADO DE CASTALIA

● El penalty, que falló Planelles y la expulsión de Ibeas fueron factores decisivos

### Árbitro y alineaciones

Dirigió el encuentro el árbitro catalán Esquedo Guerrero que tuvo una mala actuación. Las alineaciones fueron estas:

RACING.—Pereira, Castaños, Preciado, Bernal, Sañudo, Mantilla, Pedraza, Angulo, Verón, Villita y Píru.

En el segundo tiempo Cidón sustituyó a Pedraza y Chirri a Villita. C. D. CASTELLÓN.—Castel, Verdú, Navarro, Julio, Beltrán, Prieto, Planelles, Blanco, Ibeas, Viña y Lotina.

A doce minutos del final, Víctor y Tico sustituyeron a Planelles y Lotina.

### Incidencias

El Castellón malogró su gran oportunidad en el minuto 18 cuando Planelles falló un penalty con que fue sancionado el Santander por derribo de Mantilla a Viña.

A los veinticinco minutos, se produce un encontronazo entre Pedraza e Ibeas. Pedraza se acerca a Ibeas y el árbitro interpreta que el castellanense da un cabezazo a Preciado. Muestra tarjeta roja a Ibeas y amarilla a Pedraza, por lo que desde ese momento el Castellón juega con un hombre menos. El público protestó airadamente la expulsión de Ibeas increpando al árbitro ya prácticamente hasta el final del partido. Hizo un mal arbitraje el catalán equivocándose muchas veces a lo largo del partido.

### Inútil dominio

Desde el principio al final y salvo algunos minutos aislado, el Castellón dominó al Racing de Santander, que como la gran mayoría de los equipos que han pasado por Castalia han venido a defender su parcela realizando algún contragolpe aislado en los que tan sólo en una oportunidad

lograron poner en serio aprietos a la portería de Castel. Fue en el minuto 7 del segundo tiempo cuando tras rápido contragolpe, Bernal estrelló la pelota en el poste derecho del cancerbero castellanense.

El Castellón había planteado a salida un cuatro-cuatro-dos con intención de que este sistema fuese lo suficientemente elástico para permitirle abrir sus líneas y buscar la puerta contraria.

No fue así, porque el conjunto visitante, con un sistema similar se cerró muy bien atrás y así cuando propicio el contraataque no descuidó nunca la parcela

pudo adelantarse en el marcador.

### Poca historia

El encuentro tuvo muy poca historia siendo las dos únicas jugadas comentables las que ya hemos referido del penalty y la expulsión de Ibeas que dejó al Castellón en inferioridad numérica casi todo el partido con la repercusión lógica en el ánimo y el estado físico de los castellanenses que tenían que multiplicarse para cubrir los huecos del centro del campo.

El Racing aprendió muy pronto la lección y tras unos minutos ini-



Mano en el área santanderina que resultó airadamente los jugadores albinesgos. Otra vez el árbitro no se enteró.

ciales en los que pretendió sorprender al Castellón estuvo siempre reservón, conservando más que arriesgando y al final se llevó un punto que no mereció.

No mereció empatar porque en esta ocasión el Castellón, pese a no jugar un gran encuentro, dominó más, creó ocasiones de gol, falló un penalty y encima jugó con un hombre menos.

Fútbol pues estéril de ataque de los locales y de contención de los visitantes y al final un empate que no satisfizo absolutamente a nadie.

### Otro aspecto

De cualquier forma, aunque la victoria hubiese sido mucho más grata, no cabe duda, que tal y como está en la actualidad en la clasificación el conjunto albinesgo, los dos puntos tampoco hubieran solucionado nada práctico. Lo más importante era comprobar el momento del equipo que pese a todo habremos de convenir en que es evidentemente mejor que hace unas cuantas jornadas. El mayor problema del conjunto castellanense es su nulidad goleadora en

mejor ocasión de la tarde para batir a Pereira, pero su precipitación impidió que la pelota llegara a la red. Víctor volvió a ser el hombre rápido e incómodo para el contrario en el centro del campo. Se va con facilidad hacia adelante y sobre todo tiene mucha fuerza. En este aspecto, que es a la postre el que mayormente interesa habrá que convenir en que el Castellón ha mejorado sensiblemente.

### Esquedo Guerrero

No es la primera vez que hemos de incidir en la calamitosa actuación de este señor. Esquedo Guerrero comenzamos a sospechar si no es ya sólo que tanga mala suerte en sus arbitrajes en Castalia. No ya sólo protagonizó la expulsión de Ibeas, sino que, además dio la sensación que «pasaba» mucho de lo que acontecía sobre el terreno de juego. Siguió el juego de lejos fiando probablemente su intervención en jugadas conflictivas a la ayuda de los liniers que casi nunca colaboraron con él salvo en señalar los fueras de juego. Se «tragó» unas manos claras de un jugador del Racing dentro del área

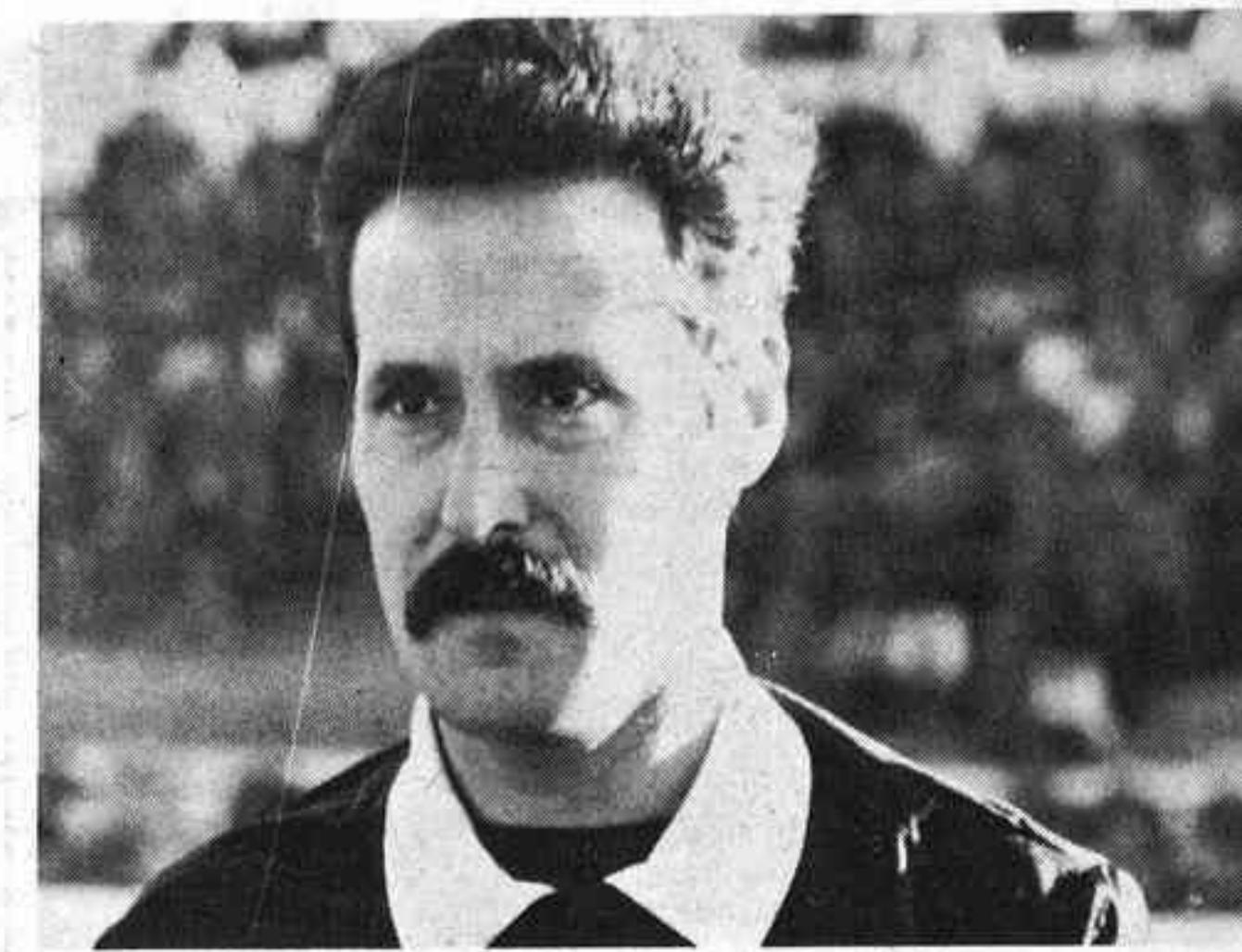
santanderina, no tuvo en cuenta y cuando lo hizo fue para mal la ley de la ventaja y se equivocó un sin fin de veces cuando sancionaba alguna falta. Mostró tarjetas amarillas a Verdú y Navarro además de las ya reseñadas roja a Ibeas y amarilla a Pedraza.

### Destacados

Pocas individualidades destacadas en el encuentro de referencia. Por el Racing tal vez la seguridad de Pereira bajo los palos, la resolutividad de Preciado y la incisividad de Verón fue lo más destacado.

En el Castellón estuvo muy bien Julio, Beltrán se movió mucho arriba y abajo, Planelles luchó bastante en el centro del campo y Viña en jugadas aisladas llevó peligro a la puerta contraria.

Eduardo Mas  
(Fotos: Heredio)



Esquedo Guerrero, árbitro catalán, otra vez tuvo una actuación nefasta en el partido del domingo perjudicando notablemente al Castellón que jugó con diez hombres casi todo el partido por la injusta expulsión de Ibeas.

Osman.— «Hemos tenido mucha desgracia»

Mora: «Me ha sorprendido el juego del Castellón»

Como ya es habitual fue Osman, el mister albinesgo, el primero en llegar a la sala de prensa. En esta ocasión su rostro reflejaba tristeza y seriedad, ya que sinceramente el Castellón mereció los dos puntos en litigio, pero la mala suerte le jugó una mala pasada. Osman amablemente contestó a los informadores allí reunidos de esta manera.

—¿Cómo viste el partido?  
El Castellón ha jugado bien, no hemos tenido suerte. Fallamos el penalty e incluso el remate al rechazar Pereira el balón lanzado por Planelles, y a eso le sumamos la desigualdad numérica, por la injusta expulsión de Ibeas se ha demostrado que el Castellón no tiene su santo de cara.

—¿Cómo viste la expulsión de Ibeas?  
—Mi jugador pugnó por un balón, fue Pedraza el que hizo un fea entrada a Ibeas provocándole. Ibeas para evitar roces y sin ninguna mala intención le separó y el señor Esquedo Guerrero le mostró la cartulina roja incomprensiblemente ya que si quiso cortar el juego duro su misión era expulsar a los dos.

—¿Cómo jugó el Castellón?  
—Mis hombres pusieron mucha voluntad y ganas en ganar pero no pudo ser. Se perdió un punto más pero mis jugadores se entregaron en el terreno de juego.

—¿Qué impresión has sacado del Santander?  
—El Racing es un equipo como vosotros, viene teniendo suerte y en resumidas cuentas vino a hacer su partido y creó alguna ocasión de peligro sobre todo por su delantero centro Verón.

—¿Por qué el cambio de Planelles?

—Planelles últimamente venía entrenando poco y le cambié porque se resentía de la lesión que viene arrastrando.

—El aficionado se pregunta por el sistema de juego que vienen practicando...

—Nosotros venimos empleando el sistema moderno y que vienen practicando los mejores equipos del mundo, jugando al contragolpe. Unas veces sale bien y en otras mal. Pero el fútbol es así.

—Parece ser que esta temporada el Castellón, esté castigado a que casi todos los árbitros que dirijan sus encuentros sean catalanes y en todas sus actuaciones han perjudicado notablemente al club albinesgo ¿A qué se debe esta casualidad?

—Mira, el Castellón por desgracia es el equipo a batir. Los equipos vienen confiados en puntuar y los colegiados lo ven muy fácil para dirigir estos encuentros. Por tal motivo siempre buscan colegiados fáciles, que apoyan a los más grandes.

### Fernández Mora

El mister del Racing de Santander, no se presentó a la sala de prensa y los informadores tuvimos que buscarle en los vestuarios. Su excusa fue que lo desconocía. Excusa un poco absurda, y al lado de la piscina le preguntamos. El árbitro ha beneficiado a su equipo?

—Bueno, en primer lugar he visto a un Castellón completamente distinto al que conocía, forma un bloque muy conjunto y cuenta en sus filas con mucha juventud. Realmente no ha tenido suerte y esto hay que reconocerlo, falló Planelles el penalty y otro delantero al rechazar Pereira falla una vez más en un gol cantado al salir su disparo desviado.

—La expulsión de Ibeas?  
—Reconozco que mi jugador hizo algo de teatro, la expulsión muy rigurosa.

—¿Pedraza a pesar de lo acontecido era un hombre peligroso en su equipo ¿por qué el cambio?

—Mi jugador venía jugando bien, pero tal como viene desarrollándose el encuentro y teniendo al público en contra

temi por una lesión. Entonces opté por cambiarle.

—¿Juega siempre así el Santander?

—No, a mi equipo le faltó garra y ganas de victoria. Le vi conformista con el empate, jugaron a mitad de sus posibilidades.

El Racing un equipo modesto ¿es así?

—El Racing es un equipo modesto como lo es el Castellón, nuestra única ilusión es mantener la categoría y seguir una temporada más en Primera División.

¿Cómo vio el penalty?

—Para mí fue claro, pero los albinesgos no acertaron ni en el lanzamiento ni en la segunda oportunidad que a puerta vacía no supo introducir el esférico en la meta de Pereira, cuando el gol estaba hecho.

—El árbitro ¿casero o anticasero?

—Para mí benefició al Santander. Se metió el público con él, se equivocó en la expulsión y esto nos ayudó mucho.

—El Castellón con diez hombres y el Santander con ventaja numérica. ¿Cómo no se aprovechó de esta circunstancia?

—Venimos a Castalia a puntuar. El Castellón me sorprendió ya de salida. Hemos logrado un punto y eso es muy importante para un equipo como el nuestro.

—¿El resultado justo?  
—Bueno, en este encuentro pudo pasar de todo, igual hubiésemos podido alzarnos con la victoria como perder, para mí justo.

Fernández Mora, con cara de pocos amigos, termina sus declaraciones y se va nuevamente al vestuario, para seguir conversando con sus jugadores, sobre el partido, pero un compañero le hace la última pregunta ¿a qué jugadores destacaría de los dos equipos?

—Para mí, Julio Prieto fue el mejor hombre del Castellón y Pereira por mi equipo.

Enrique Moneris

cantera  la **torreta** s.l.

**TRITURACION, CLASIFICACION Y LAVADO DE ARIDOS  
PIEDRA PARA MAMPOSTERIA Y ESCOLLERA**

\* SERVICIOS DE CONTENEDORES  
PARA:  
Escombros, Agua

\* AGLOMERADO ASFALTICO  
EN FRIO  
Zahorra y Macadam



\* GRAVILLAS  
Hormigones,  
Aglomerados Asfálticos

\* ARENAS PARA:  
Albanilería

Cno. Romeral s/n - Apartado, 270 Telf. 212322 - CASTELLÓN

### Trofeo Máximo Goleador

Blanco



La sequía goleadora del Castellón ha hecho que la clasificación de goleadores no se altere. Sigue siendo Blanco el que más dianas ha conseguido, —cuatro en total—, seguido de Lotina con tres.



# TRIUNVIRATO EN CABEZA DE LA TABLA

## Victoria clara del Madrid

REAL MADRID: Agustín, San José, Gallego, Camacho, Cortés, Del Bosque, Angel (García Hernández), Stielike, Ito, Santillana (Isidro), y Juanito.

REAL ZARAGOZA: Irazusta, Casuco, Morgado, Casajús, Zunzunegui, Amorrortu (Pérez Aguerri), Guerri, Señor, Alonso, Amarilla y Valdano.

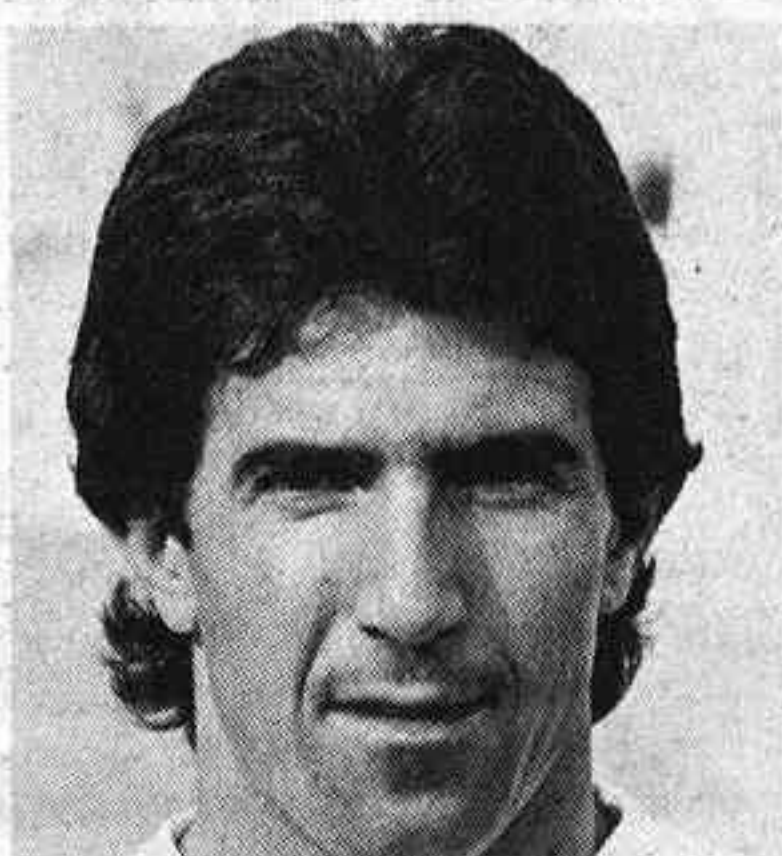
Arbitro: Colegiado Balear Riera Morro. Muy bien. Amonestó en el minuto 90 al zaragozista Casajús, por un agarrón a Juanito cuando ya se colaba en el área zaragozista.

### Goles:

1-0 minuto 42. Camacho se hace con un balón en el medio campo visitante, cede a Del Bosque y éste a Gallego, que, en carrera, empalma un gran disparo a la red, salvando la estirada de Irazusta, que llega a tocar el balón.

2-0 minuto 70. Pichi Alonso pierde un balón en ataque ante Camacho, éste emprende una veloz carrera en campo zaragozano centra en profundidad a Juanito, que se mete en el área y tira sobre la salida de Irazusta. El balón pega en el poste derecho de la meta visitante y se cuelga a la red.

3-0 minuto 87. Pase de García Hernández a Juanito, al borde del área del Zaragoza. El extremo madridista quiebra a Morgado y finta a Casajús, para terminar empalmado a la misma escuadra



Juanito

derecha de Irazusta. Un soberbio gol.

A pesar de que parezca lo contrario, por lo abultado de la diferencia en el marcador, el Real Madrid y el Zaragoza jugaron esta tarde un encuentro de poder a poder, dominando un tiempo cada uno, aunque acabó ganando el equipo que mejor supo convertir las oportunidades que se le presentaron.

Fue un encuentro entretenido, bien jugado por ambos conjuntos, aunque unos y otros adolecieron del defecto capital del fútbol español, esto es, la falta de tiro a puerta.

En resumen, un tanteo quizá algo abultado para los méritos de unos y otros, pero triunfo en definitiva justo del equipo que tuvo más ocasiones para desnivelar la balanza a su favor.

## Cayó el Valencia en San Mamés

ARBITRO.— El colegiado cántabro Sánchez Arminio. Su labor fue correcta. Amonestó a Rojo, Liceranzu, De Andrés y Tendillo.

### ALINEACIONES.— ATHLETIC



Tendillo

DE BILBAO: Zubizarreta; Urquiga, De la Fuente, Liceranzu, Gallego; De Andrés, Dani; Sola, Noriega (Endica), Rojo, (Tirapu) y Argote.

VALENCIA C.F.: Sempere; Carrete, Botubot, Castellanos, Tendillo; César (Welzl), Saura; Solsona, Roberto, Ribes y Arnesen.

GOL.— 1-0. Minuto 62. Noriega cabecea a la red a centro de De Andrés.

El Athletic de Bilbao dominó insistentemente con el reiterado error de bombardear demasiados balones sobre la cobertura valencianista.

El Valencia fue reservón y el partido no fue bonito, aunque sí emocionante, por lo incierto del resultado.

## Pese a vencer, el Barça jugó mal

BARCELONA: Artola, Sánchez, Olmo, Alexanco, Manolo, Martínez (Zuviría), Simonssen, Estella, Quini, Víctor y Carrasco.

VALLADOLID: Montes, Richard, Gilberto, Santos, Sánchez Vallés, Jorge, Joaquín, Moré, Pepín, Gail y Ali Navarro.

ARBITRO: Dirigió el encuentro Fandos Hernández, bien. Enseñó tarjetas amarillas a Ali Navarro, Zuviría y Manolo.

### GOLES:

1-0: 30 minutos. Preciosa jugada casi individual de Estella que corona con un potente trallazo con la derecha.

1-1: 41 minutos. Rápido contragolpe del Valladolid que permite a Jorge internarse y con la pierna derecha batir a Artola.

2-1: 68 minutos. Falta indirecta contra el Real Valladolid. Simonssen, entre las piernas de Quini, pasa a Alexanco, éste remata muy fuerte, no puede bloquear Montes y Zuviría a bocajarro muy oportuno marca.

3-1: 89 minutos. Buena jugada de Quini que efectúa varios quiebros buscando la posición de remate y de tiro cruzado bate por bajo a Montes.

INCIDENCIAS: Buena entrada en el Nou Camp. Hoy se inauguró totalmente la ampliación en los graderíos para el Mundial 82. Pita impresionante al Barcelona cuando salió al terreno de juego.

Difícil victoria del Barcelona sobre un Real Valladolid que se mostró siempre muy peligroso en los contragolpes, hasta el punto de que en el primer tiempo, Joaquín y Jorge estrellaron dos grandes disparos en la madera, salvando Artola en el minuto 44 de este tiempo lo que parecía el 1-2 para el Valladolid.

Tras el descanso, el Barcelona empezó mal, como en el primer tiempo, pero el gol de Zuviría fue el acicate que

animó algo el juego de los locales hasta el punto incluso de lograr el pichichi Quini su tradicional gol oportunista en las prostimerías del match.

La victoria del Barcelona, haciendo cómputo de su dominio territorial y ocasiones de gol, puede que sea justa por los pelos pero el marcador final no reflejó lo sucedido en el terreno ya que el Valladolid fue, en todo instante, un equipo que le puso las cosas muy cuesta arriba a un Barcelona demasiado nervioso en la cobertura y tremendamente impreciso en el centro del campo, pese a que Estella efectuó una labor titánica ayudado por la fortaleza de Víctor y la furia de Zuviría para desmontar los contragolpes del equipo de Zorrilla.

El Valladolid gustó y el Bar-



Alexanco

celona demostró que todavía no ha salido de su bache psicológico, en el que hasta ha entrado ya el danés Simonssen, hoy muy bien marcado, por cierto, por Sánchez Vallés.

El Barcelona, pese a no brillar, jugó de forma práctica y se anotó dos importantes puntos que le pueden servir de mucho de cara al final de la competición. Pero... el Barcelona ya no es ese equipo que al inicio de la competición arrollaba. Ahora gana y suma puntos, pero... no convence y eso, al aficionado, no le gusta porque piensa que puede dar mucho más de sí por los hombres que forman la plantilla blaugrana.

## La Real no cede terreno

La Real Sociedad de San Sebastián se impuso a domicilio al Sporting de Gijón, por tres tantos a dos, en partido de fútbol correspondiente a la Liga de Primera División, disputado en el campo del Molinón. Al descanso se llegó con empate a un gol.

ARBITRAJE.— El gallego García de Loza. Bien, salvo la omisión de una supuesta falta a Mesa en la línea del área, momentos antes del final. Mostró tarjetas amarillas a los locales Pereda, Maceda y Claudio, y al donostiarra Alonso.

### ALINEACIONES:

SPORTING DE GIJON: Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Pereda (Gomes), Joaquín, Díaz, Tocornal (Pedro), Abel, Mesa y Ferrero.

REAL SOCIEDAD: Arconada, Murillo, Gorritz, Cortabarría, Olaiola, Diego, Alonso, Zamora, Uralde, Satrustegui (Larrañaga) y López Ufarte.

GOLES.— 1-0: Minuto 23. Colada de Mesa por la izquierda, que centra y se produce un rebote, que es rematado por Uría. 1-1: Minuto 37. Falta sacada por Uralde y rematada por Satrustegui de cabeza. 2-1: Minuto 47. Córner botado por Mesa y Ferrero, de un testarazo, lleva a la red el balón. 2-2: Minuto 49. Jugada de Zamora por la izquierda con centro rematado por alto por Uralde. 2-3: Minuto 59. Disparo fuerte de Alonso y el rechace es aprovechado por López Ufarte.

Partido interesante, con victoria justa de la Real Sociedad. El Sporting estuvo muy desorganizado durante el primer tiempo.

En la prolongación, aunque el Sporting se adelantó, la Real consiguió sus dos tantos y se limitó a conservar su ventaja. El Sporting presionó mucho, pero desordenadamente, y no pudo desmontar en ningún momento el ordenado sistema de cierre realista.

En NULES  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
Kiosco Soldi  
Carmen Ventura y  
Francisco Cascales

## BANCO VITALICIO

Compañía Anónima de Seguros  
PRECISA  
(Para su Sucursal de Castellón)  
INSPECTOR  
(polivalente)

Retribución de 1.200.000 pesetas brutas (fijo + incentivos) más kilometraje y dietas.

Interesa persona joven para incorporar a la Sucursal como Inspector Polivalente para Castellón capital y provincia.

Preferible posea alguna experiencia en el Sector Seguros, aunque recibirá formación específica.

Vehículo propio.

Interesados enviar historial profesional y fotografía reciente a la REF. n.º 6.328 de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, VALENCIA-2.

## ATENCION REUMATICOS

Las personas que sufran de artrosis, artritis, gota, lumbago, ciática, secuelas de parálisis algias traumáticas, molestias circulatorias varices, etc. Especialistas de laboratorios europeos de electrónica les atenderán gratuitamente en: Hotel Doña Lola calle Lucena nº 3 Castellón de la Plana del uno al doce de febrero ambos inclusive de diez a una de la mañana y de cuatro a ocho de la tarde.



radiocadena española  
70 EMISORAS

EN CASTELLON  
O.M. 1.538  
khz  
F.M. 89'4 mhz



# EL HERCULES DIO LA GRAN SORPRESA

## El Hércules venció en el Villamarín

Por dos goles a uno venció el Hércules al Betis, en partido disputado en el Villamarín, correspondiente a la Primera División.

El primer tiempo finalizó ya con este resultado.

Arbitro: El vizcaíno Burgos Núñez, que estuvo bien. Mostró tarjeta amarilla a Ernesto, Aracil y a Esnaola.

HERCULES: Salas; Serrat, Ernesto, Cartagena; Albadalejo, Aracil Muller, Cabral, Santi, Adorno y Segundo. En la segunda parte, Churruca salió por Segundo y Parra por Adolfo.

BETIS: Esnaola; Bizcocho, Peruena, Biosca; Gordillo, Ortega; López, Cardeñosa, Romo, Tello y Rincón. En el segundo tiempo, Ramón salió por Romo y Moyano por Tello.

Goles: 1-0 Minuto cuatro. Jugada combinada Cardeñosa Rincón, que remata de cabeza López.

1-1 Minuto veintiocho. Jugada de Segundo, que después de sortear a varios contrarios, marca.

1-2 Minuto treinta y nueve. Fallo defensivo del Betis, que aprovecha Segundo para marcar.

Merecida victoria del Hércules, que tras recibir el primer gol supo situar a sus hombres en el centro del campo en una labor muy sacrificada, que dio sus resultados porque sin llegar a defenderse del todo supo contraatacar con eficacia, especialmente por parte de Segundo.

El Betis no tuvo su tarde, posiblemente porque careció de delantera, y las ocasiones, que fueron muchas, no tuvieron el acierto de un hombre resolutivo, al tiempo que en el contragolpe del contrario la defensa dejó mucho que desear.

## Cádiz superó al Sevilla

CADIZ: Bocoya, Juan José, Amarillo, Linares, Hugo Vaca, Dos Santos, Mané, Manolito, Escobar, Mejías y Portugal. En el minuto 75 Culacic substituyó a Mané y, a falta de dos minutos, Choquet salió por Manolito.

SEVILLA: Buyo, Nimo, Juan José, Rivas, Alvarez, Francisco, Ruda, Blanco, Magdaleno, Juan Carlos y Santi. A los 27 minutos López substituyó a Magdaleno y a los 69 Yiyi salió por Blanco.

Arbitro: dirigió el encuentro el castellano Soriano Aladrén. Magnífica labor. Siguió el juego de cerca. No mostró cartulina alguna.

Goles:

(1-0). Minuto 20. Centró sobre el portal de Buyo, Portugal, pegado al poste, remata a gol.

(2-0). Minuto 80. Mejías, tras arrebatarse un balón, se interna en solitario y cede a Culacic, que tras driblar a su par, coloca el balón junto al poste cuando Buyo inicia la salida.

Cinco millones y medio de taquilla en este derby regional, en Carranza que registró un lleno total en tarde espléndida de temperatura.

El Sevilla salió en tromba dispuesto a adelantarse en el marcador. En los primeros 15 minutos el Sevilla dispuso de dos claras ocasiones de gol



Magdaleno

malogradas por Magdaleno Santi, que su remate fue desviado por Bocoya a córner. Pese a este dominio sevillista fue el Cádiz quien dispuso de ocasiones de gol.

A partir del primer gol el Sevilla se vino abajo en su juego y el Cádiz se aprovechó de esta circunstancia para mandar sobre el campo.

En el segundo tiempo el dominio correspondió al Cádiz, aunque no fue tan intenso.

Destacaron en el Cádiz Hugo Vaca, Manolito y Juan José. En el Sevilla Alvarez, Santi y Francisco.

## El Osasuna goleó al Español

OSASUNA: Basauri, Mina, Castañeda, Lecumberri, Goñi, Bayona, (Iriarte), Teixidó, Lumbreras, Echeverría, Randez (Irigübel) y Martín.

ESPAÑOL: Custers, Job, Canito, Miguel Angel, Escalza (Urbano), Vilches, Zúñiga (Carlos), Laurinseñol, Murúa, Jiménez y Marañón.

Arbitró el colegiado andaluz Damín Rendón, que estuvo regular. Mostró cartulina amarilla a Lecumberri.

GOLES

(1-0). Minuto 2. Jugada de

Martín, que culmina Echeverría, batiendo por bajo a Custers.

(2-0). Minuto 33. Centro de Martín, fallo de Custers, y Randez remacha en la boca de gol.

(3-0). Minuto 64. Canito, en propia puerta.

El Osasuna se impuso al Español por 3-0, en encuentro de fútbol de Primera División disputado ayer en el estadio del Sadar, de Pamplona. Lleno en las gradas, con unos 24.000 aficionados, bastantes seguidores catalanes y una recaudación de 3.200.000 pesetas.

Al descanso se llegó con la ventaja local de 2-0.

Osasuna se ha impuesto con cierta facilidad al Español, en un partido que ha encarrilado al equipo navarro nada más comenzar. El gol en frío, a los dos minutos, ha hecho que el Español tuviera que abrir sus filas y, aunque ha creado claras oportunidades de marcar la defensa y el portero Basauri han cortado todos los intentos.

Destacaron Basauri, Teixidó y Martín por Osasuna y Vilches y Murúa, por el Español.



VELAZQUEZ, S.A. COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS,  
COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL, LA PROXIMA  
APERTURA DE SUS NUEVAS OFICINAS ADQUIRIDAS EN CASTELLON, SITUADAS EN LA

PLAZA SANTA CLARA, Nº 1 ENTRESUELO, ESQUINA C/. MAYOR.

MIENTRAS LES SEGUIREMOS ATENDIENDO EN C/. GASSET, Nº 8-1º.  
TELEFONO 23 15 11. CASTELLON.



Con su derrota en Tarrasa

## El Vall de Uxó se hunde

TARRASA (Barcelona), 31. Tarrasa: Nemesio, Benavides, Asensio, Fabregat, Soriano, Morales, Rafa (Ruiz), Sánchez Gallardo, Garaceta, Carvajal y Espuelas.

Vall de Uxó: Villalba, Tena, Torres, Castro, Serra, Llopis, Tonín (Galán), Aragó, Galán II, Demetrio (Honorio) y Gimeno.

Arbitró el señor Marín López, de Logroño, muy mal. Mostró tarjeta amarilla a Llopis, por juego peligroso, y a Nemesio por el mismo motivo.

EL GOL.- 1-0. Minuto 52. Falta lanzada directamente por Morales, y de esta forma consigue el único tanto de la tarde.

### Comentario

Sin duda alguna, ha sido éste el peor encuentro del actual

torneo liguero, en el que se han enfrentado dos conjuntos que de fútbol poca cosa demostraron, ya que el bostezo general ha sido patente a lo largo de los noventa minutos de juego.

Sólo se salva ese precioso gol de Morales, que de un tiro terrorífico de falta directa lograba perforar la meta de Villalba.

Ni el Tarrasa ni el Vall de Uxó dieron impresión de ser equipos de Segunda División; más bien parecían equipos de barrio, sin menospreciar a estos últimos.

Poco público, que salió defraudado por este desastroso encuentro que prodigaron los dos conjuntos, que no merecen distinción alguna en cuanto a jugadas se refieren.

### Primera Preferente

## Exhibición del Burriana (0-4)

Arbitró Escobar Martínez, con aceptable actuación. Hubo tarjetas amarillas para Toni, del Burriana, y Sergio, del Valencia.

GOLES: Minuto 11. 0-1. «Corner» que saca Toni, y Víctor, de espléndido cabezazo, marca un bonito gol.

Minuto 50. 0-2. Salida tardía de Navarro, y Sirera, de cabeza, lo introduce en la red.

Minuto 67. 0-3. Después de varios fallos defensivos. Víctor, también de cabeza, aprovecha la ocasión y logra gol.

Minuto 85. 0-4. Salida tardía de Navarro que aprovecha Toni para fusilar el tanto.

ALINEACIONES: Burriana: Gabriel, Rubio I (López), Beltrán, Recatalá, Montoya, Rubio II (Vicentín), Lorenzo, Toni, Sirera, Sanahúja y Víctor.

Valencia: Navarro, Granero, Sergio, Morte, Guillén, Mestre

(Cervera), Pastor, Ferri, Montón, Vales y Pruden.

### Comentario

Buena entrada en la Forana, de Alginet, con numerosos seguidores del Burriana, que le han dado colorido al encuentro, que, además ha sido de una deportividad exquisita.

Digamos que el encuentro ha sido de dos fases distintas. La primera, aunque el Valencia se ha retirado al descanso con el marcador en contra, lo bien cierto es que el resultado debió ser otro, ya que en el minuto 22 se les anuló un gol de bella, ejecución, por supuesto fuera de juego, señalado por un juez de línea. Pero en la segunda parte es cuando, a partir del segundo gol del Burriana, el Valencia se vino abajo y entonces es cuando el líder de la Preferente dio un buen recital de fútbol.

Destacados: Por parte del Burriana, Toni, cerebro del equipo; Víctor y Beltrán. Por parte del Valencia, Granero y Guillén.

## Empató el Torreblanca con el Acero

Dirigió mal el colegiado señor Vozmediano. No quiso saber nada dentro del área visitante y enseñó tarjetas a Pegueroles y Porras.

Goles: 1-0. A los 54 minutos. Pase largo de Porras, que aprovecha Oscar para driblar al portero y marcar.

1-1. A los 72 minutos. «Córner» botado por Soler y Soriano, en jugada confusa, consigue el gol, que es protestado por los locales.

Alineaciones: Torreblanca: Edo, Garrido, Blázquez, Víctor, Ezequiel, Fabregat, Vidal (Soler), Beltrán (J. Fuster), Petit, Soriano y Pegueroles.

Acero: Fuertes, Torres, Porras, Emilio, Salas, Herranz, Oscar, Giménez, Hinojo, Navarro, (Herrera) y Paquito.

Destacados: Por el Torreblanca, Edo, Blázquez y Soriano. Por el Acero, Fuertes, Oscar, Herranz y Porras.

### Comentario

Cambió mucho la situación del Acero y su gran partido del pasado domingo, frente al Villajoyosa, al disputado frente al Torreblanca. Conjunto flojo y pegajoso, aunque

el dominio correspondió al Acero, que no supo transformar en goles, y es que en el eje del ataque faltaba un hombre resolutivo como es Soldado (que por acumulación de tarjetas no pudo alinearse). Ahí estuvo el quid de este empate que nadie esperaba, siendo el gran ausente recordado por la afición.

Salvo algunos ramalazos del Torreblanca, el juego se desarrolló en campo visitante, pero faltaba el hombre que diera tranquilidad a esos jóvenes que hoy integran la delantera rojiblanca, porque situaciones se presentaron y se malograron por inexperiencia de los delanteros locales.

A raíz del empate, el partido se puso interesante, ya que el Acero, más por entusiasmo que por buen juego, se volcaba sobre el marco visitante, malogrando situaciones claras, aunque tenemos que señalar que el árbitro consintió mucho dentro del área forastera, donde se produjeron jugadas punibles que nunca señaló. Ya se sabe que el equipo que defiende y se ve acorralado es el que más faltas comete con el fin de evitar que sea perforada su meta.

### Tercera División

## El Villarreal venció al Vinaroz en un disputado encuentro (1-0)

En partido declarado Día del Club, con floja entrada por coincidencia de horario con el encuentro de Castalia, el Villarreal venció al Vinaroz por un gol a cero, resultado que ya señalaba el marcador al final de la primera parte.

Sol primaveral en los primeros momentos y terreno de juego en buenas condiciones, en El Madrigal.

ALINEACIONES: Villarreal: Pons-Gimeno, Edu Gómez; Corrales, Navarro-Lomas, Falomir; Pahiño, González, Marco; Rafa, Forment y Diego. Por cuestiones tácticas, en los últimos momentos Bellés sustituyó a Pahiño.

Vinaroz: Genicio, Asensio, Marco, Marín (Gilabert), Reula; Dobón, Sancho, Coll; Parada, Cioffi (Jaime) y Pastor.

ARBITRO: Notable arbitraje de Campaña Cipriana, de Valencia, auxiliado por Guzmán y Marco. Enseñó tarjetas amarillas a Reula, por juego peligroso, al portero Pons-Gimeno por salida fuera de su área con el pie en alto y a González por agarrón a Pastor, cuando se colaba.

GOL: 1-0. Minuto 13. Gran

jugada de González, pasa el balón por los pies de Marco y llega a Forment, desmarcado, que fusila de fuerte disparo.

### Comentario

Para el comentarista fue este uno de los partidos más interesantes de cuantos se han disputado esta temporada en El Madrigal. Jugado con fuerza, pero con nobleza, ambos equipos buscaron siempre la victoria con ahinco. Los primeros quince minutos del Villarreal fueron primorosos y en general los amarillos dominaron la situación en muchas fases del encuentro, pero el Vinaroz se mostró como un equipo muy equilibrado, superando el primer y temprano inconveniente de la lesión de Marín y la posterior retirada igualmente de Cioffi, resentido de una antigua lesión, para erigirse hacia el final en gran conjunto.

El partido tuvo tres emparejamientos clave: González-Sancho, Corrales-Cioffi y Edu Gómez-Pastor.

En el centro del campo, «Cho-

chi» González fue el amo y señor durante más de una hora de partido, pero Sancho arrastró a su equipo con fuerza, en busca del empate, en la media hora final. En cuanto a Corrales, realizó uno de sus grandes partidos, como hace ya mucho tiempo que no veíamos, aunque en los primeros minutos tuviera Cioffi la ocasión de disparar con picardía en dos o tres ocasiones. Por su parte, los dos chavales, Edu y Pastor, mantuvieron un bellísimo duelo, del que los dos salieron con nota muy alta, lo que nos gusta destacar pensando en el bien del fútbol provincial castellonense, felicitando en modo especial al pequeño joyero Edu Gómez, por su afortunado debut en Tercera División.

Buen partido, en definitiva, mucho interés por lo incierto del resultado, igualdad de fuerzas y nos atrevéramos a decir que justa victoria del Villarreal, gracias al solitario, pero muy importante gol del resucitado Forment, que merece ese honor gracias a su entusiasmo y a su entrega en todos los terrenos.

Phascual

### Partido de poder a poder

## Tablas en el Benicarló-Alcoyano

Arbitraje a cargo de Bueno Aviño. Extraordinario, demostró a todos lo fácil que es impartir justicia, pese a que el portero del Alcoyano le protestase insistentemente el primer gol del Benicarló, pero no el segundo del Alcoyano, que fue precedido de falta previa. Sobresaliente su labor al igual que sus jueces de línea. Tarjetas para Frasquito y Sergio, del Benicarló, y Lillo y Lis, del Alcoyano.

Alcoyano: Seral, Toni, Morata, Paqui, Lillo I, Jara (Lima), Evaristo (Rafa), Gómez-María, Lis, Barrios y Reolid.

Benicarló: Juanín, Sergio, Ricardo, Maqueda, Pedro, Paquito, Guti (Pallarés), Frasquito, Herrera (Lamberto), Jerez y Diéguez.

1-0, minuto 3: Golazo de Frasquito a pase de Pedro.

1-1, minuto 60: Una desafortu-

nada intervención de Juanín da opción a Lis para cabecear el empate.

1-2, minuto 66: Otra desafortunada actuación debajo de los palos y otra vez Lis es el aprovechón de turno y marca.

2-2, minuto 86: Jugada personal de Pedro, que dribla hasta cuatro contrarios y coloca por la misma escuadra a media altura. Un golazo de antología.

Habrà que decir para comenzar que vaya la felicitación para Alvarito y Parreño, los dos encargados de preparar a los dos equipos, que demostraron potencia, cualidades y virtudes que maravillaron.

Habrà que seguir diciendo que Gómez-María es un gran jugador; que Herrera, por el Benicarló, sigue sus pasos, y que Lillo, Lis, Barrios y el resto del conjunto peladillero son jugadores de oficio

que no desentonarían en esa Segunda División que tienen al alcance de sus manos. Habrá que seguir mencionando a Sergio y Ricardo por su partidazo y habrá que disculpar los nervios de Juanín, que significaron dos goles, porque la entidad del contrario pesaba.

Fue un partido con fuerza, con jugadas de mérito, con semigoles, trallazo de Gómez-María con el travesaño como respondón, jugada de Paquito con la emoción y taquicardia como testigo cuando, tras su brillantez, salía el balón lamiendo el poste de aquella bella ejecutoria. Y habrá que seguir pensando en aquella oportunidad de Frasquito o aquella otra de Reolid y en un sinfín de ocasiones que dejaron al espectador más que satisfecho.

José Palanques

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO SEXTO

Onteniente, 1; Mestalla, 0. Villarreal, 1; Vinaroz, 0. Benicarló, 2; Alcoyano, 2. Alicante, 1; Aspense, 0. Alcira, 2; Quart, 0. Español, 4; Olímpico, 1. Puzol, 0; Denia, 1. Novelda, 0; Paterna, 0. Carcagente, 2; Alginet, 1. Catarroja, 3; Gandía, 0.

P.

1 Alicante ..... 33+ 9  
2 Mestalla ..... 32+10  
3 Alcoyano ..... 31+11  
4 Catarroja ..... 31+ 9  
5 Gandía ..... 27+ 5  
6 Villarreal ..... 27+ 3  
7 Vinaroz ..... 26+ 4  
8 Onteniente ..... 23+ 1  
9 Paterna ..... 23+ 3

10 Benicarló ..... 22  
11 Novelda ..... 19- 3  
12 Aspense ..... 18- 2  
13 Denia ..... 18- 2  
14 Alginet ..... 18- 2  
15 Alcira ..... 17- 7  
16 Puzol ..... 16- 6  
17 Olímpico ..... 14- 6  
18 Carcagente ..... 14- 6  
19 Español ..... 13-11  
20 Quart ..... 10-10

### REGIONAL PREFERENTE

Valencia, 0; Burriana, 4. Onil, 0; Benidorm, 1. Tabernes, 1; Crevillente, 0. Buñol, 2; Alberique, 0. Enguera, 2; Motilla, 1. R. Ibense, 0; Villena, 0. Picasent, 2; Canals, 1. Silla, 2; Manises, 1.

Villajoyosa, 0; Torrente, 1. Acero, 1; Torreblanca, 1.

P.

1 Burriana ..... 39+17  
2 Torrente ..... 33+13  
3 Villajoyosa ..... 28+ 8  
4 Benidorm ..... 27+ 5  
5 Picasent ..... 25- 1  
6 Silla ..... 24+ 2  
7 Onil ..... 24  
8 Villena ..... 23+ 3  
9 Enguera ..... 23- 3  
10 R. Ibense ..... 21- 3  
11 Alberique ..... 20  
12 Torreblanca ..... 19- 3  
13 Tabernes ..... 19- 5  
14 Valencia ..... 18- 6  
15 Acero ..... 18- 4  
16 Canals ..... 17- 3  
17 Motilla ..... 17- 3  
18 Manises ..... 17- 3  
19 Buñol ..... 15- 9  
20 Crevillente ..... 13- 5



## Declaraciones a «Nuevo Lunes»

### Felipe González: Nacionalizar es empobrecer

Nacionalizar no significa actitud de progreso, dijo Felipe González, secretario general del PSOE, en una entrevista que publica «El Nuevo Lunes».

Preguntado sobre qué nacionalizaría el PSOE si llegara al Gobierno, el líder socialista contesta textualmente lo siguientes: «En el programa, nada por el momento, y hay dos buenas razones para ello. Con este aparato de administración que tenemos, nacionalizar es empobrecer. La obra podría ser ya una discusión de tipo ideológico. Para mí personalmente nacionalizar no significa actitud de progreso».

Por otra parte, afirma que en la actualidad existe miedo a invertir, por «los factores de incertidumbre y fundamentalmente por la poca perspectiva que se tiene en muchas actividades empresariales de recuperación de lo que llaman excedente empresarial».

## Ayuntamiento de Madrid

### Se reanudan los pactos municipales PSOE-PCE

El pacto municipal entre el PSOE y el PCE en el Ayuntamiento de Madrid ha quedado salvado. El acuerdo se ha alcanzado tras difíciles negociaciones, merced al acuerdo alcanzado esta mañana entre ambos partidos, respecto a la primera gerencia de urbanismo.

Dicho acuerdo, que supone la continuidad del pacto municipal en el Ayuntamiento madrileño, se alcanzó ayer en una reunión a la que asistieron, por parte del PSOE, el alcalde de Madrid; el segundo teniente de alcalde, José Barriónuevo y el secretario de la FSM, Joaquín Leguina; y por parte del PCE, Francisco Pla y Adolfo Piñedo.

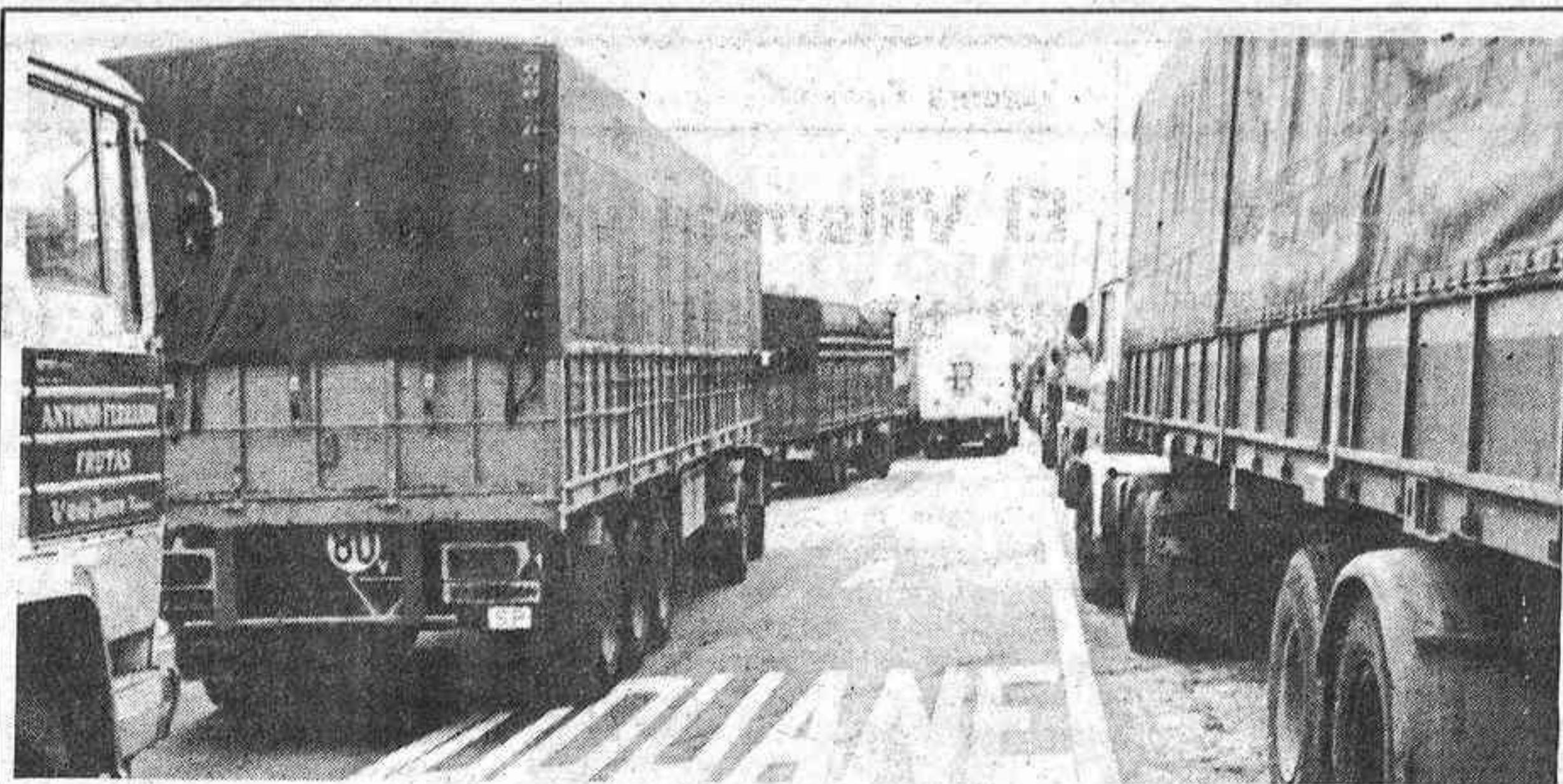
Socialistas y comunistas han acordado que el nuevo gerente de urbanismo sea el miembro del PSOE, Enrique Bardaji, mientras que el comunista Adolfo Pastor será el concejal responsable de urbanismo.

## Defensor del pueblo

### Entrevista antes del 28

El presidente del Gobierno, y de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, y el secretario general del PSOE, se entrevistarán antes del 28 de febrero para llegar a un acuerdo en la elección de candidato a defensor del pueblo, declaró a Efe el presidente del grupo parlamentario centrista y ministro adjunto, Jaime Lamo de Espinosa.

El presidente del grupo centrista prefirió no hacer públicos los candidatos de su grupo para el puesto de defensor del pueblo, y señaló que en el almuerzo celebrado este mediodía, los socialistas habían reiterado la candidatura de Joaquín Ruiz Giménez, mientras que los centristas mantienen sus dos candidatos.



## Con aperturas parciales

# CONTINUA EL CAOS EN LA FRONTERA FRANCESA

Ayer continuaron las alteraciones de tránsito por carretera en la frontera hispano-francesa, que permanece prácticamente cerrada desde hace cuatro días como consecuencia de la concentración y cruce de camiones y de la huelga de celo de los aduaneros franceses.

Más de tres mil camiones esperan, en ambos márgenes, a cruzar la frontera. Los puntos más conflictivos son Irún (Guipúzcoa) y la Junquera (Gerona). En el paso fronterizo de la provincia de Huesca no ha habido grandes problemas debido a la escasez de tránsito.

En Irún, el tránsito rodado se reanudó a primera hora de la mañana por los puentes internacionales de Santiago y Behobia, pero los camiones volvieron a interrumpir el paso poco antes del mediodía, al comprobar que los aduaneros franceses mantenían la huelga de celo.

En Dancharinea (Navarra), donde se encontraban concentrados unos cincuenta camiones españoles, al estar bloqueado el paso por tres camiones franceses de gran tonelaje, sobre las 16,30 se abrió el tráfico con normalidad, en tanto que no hubo impedimentos por el paso fronterizo navarro de Valcarlos.

En la Junquera varios centenares de vehículos se encuentran estacionados en la autopista A-17.

El gobierno francés ha expresado, a través de una comunicación que el cónsul general de España en Hendaya ha entregado al gobernador civil de Guipúzcoa, que desea conseguir el libre tránsito de mercancías en la frontera hispano-francesa, comprometiéndose a la rápida tramitación de indemnizaciones a los transportistas españoles.

Mientras tanto, los sindicatos españoles del transporte han manifestado que están dispuestos a adoptar «medidas más eficaces» y el comité de exportación de cítricos ha aconsejado a los exportadores españoles que suspendan sus envíos de mercancías a los países de la CEE por 48 horas, en protesta por esta situación. Según transportistas españoles, autoridades francesas no ofrecen garantías.

De otra parte, fuentes sindicales consideran fracasadas las conversaciones mantenidas

entre los camioneros españoles y las autoridades aduaneras francesas para la solución de los problemas sobre la seguridad del transporte español.

Los transportistas españoles estiman que las autoridades francesas no ofrecen suficientes garantías para su seguridad en el recorrido por el sur de Francia, ni la agilidad aduanera necesaria para despachar los centenares de camiones que esperan en diversos puntos de la autopista y de la carretera nacional entre Barcelona y la frontera, desde que se inició el bloqueo de los accesos a Francia.

A lo largo de las últimas 24 horas solamente algunos turistas y autocares han podido cruzar la frontera por estrechos pasos que han dejado los camiones que bloquean las aduanas de la autopista y la carretera nacional.

Las conversaciones proseguirán hoy, martes, por la mañana, aunque sin excesivo optimismo por parte española, pues las autoridades francesas sólo ofrecen la alternativa de que los convoyes entre la frontera y Perpignan vayan protegidos por la gendarmería móvil.

Por su parte, los transportistas españoles exigen que esta protección se continúe durante todo el recorrido por el sur de Francia, unos 150 kilómetros aproximadamente hacia el interior de territorio francés.

Se espera que hoy martes, el consejo de Europa, reunido en Estrasburgo, trate el tema de los asaltos a los camiones españoles en el sur de Francia. Según el acuerdo que adoptase el Consejo europeo los transportistas españoles podrían modificar su actitud.

## Consecuencias económicas

La inmovilización de camiones a ambos lados de la frontera hispano-francesa supone pérdidas del orden de seis millones de francos diarios (unos cien millones de pesetas) ha declarado el lunes un representante de «T. I. R.» (Transportes internacionales por carretera).

Ha hecho resaltar que más de 4.000 camiones fueron inmovilizados, muchos de los cuales se hallaban en la frontera o sus cercanías desde el pasado miércoles.

Ha añadido que «a corto plazo, las consecuencias económicas de esta paralización del tráfico serán catastróficas para las pequeñas empresas, pero causarán también graves perjuicios a empresas importantes como Michelin y Renault en España».

A causa de la diferencia de ancho de las vías de ferrocarril, el 60 por ciento del transporte de mercancías, entre España y Francia, se efectúa por carretera. En 1981, el tráfico de mercancías por esta vía tuvo un volumen global de 4 millones de toneladas.

## Declaraciones de Edith Cresson

La ministra francesa de agricultura, Edith Cresson, declaró ayer que no se puede oponer al paso por Francia de productos agrícolas españoles.

En entrevista publicada en el diario pro-socialista «Le Matin» ha dicho: «Hay un derecho internacional y no podemos oponernos a él».

La señora Cresson con sus declaraciones se ha referido a los asaltos a trenes y camiones cargados con lechugas y escarolas españolas perpetrados en el Rosellón y el Languedoc franceses.

La ministra ha quitado importancia a esta cuestión al decir que se trata de «algunos grupos de agricultores que se oponen al transporte de estas hortalizas de España hacia Alemania».

La titular de agricultura ha echado la culpa al exceso de producción de este año, debido a las buenas expectativas del año anterior.

A propósito de las inminentes negociaciones sobre los precios agrícolas comunitarios, la señora Cresson se ha mostrado dispuesta a arrancar un porcentaje superior al inicialmente propuesto por la comisión de Bruselas.

Por último se ha mostrado dispuesta a profundizar el diálogo con François Guillaume, presidente de la «FNSA», que hoy se ha de entrevistar con François Mitterrand.

## El Rey con Calvo Sotelo

Su Majestad el Rey D. Juan Carlos ha recibido a primeras horas de esta noche al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, en el palacio de la Zarzuela.

Este despacho se enmarca dentro de los habituales encuentros que mantiene el jefe del Estado con el presidente del Gobierno.

Tras el viaje oficial de Sus Majestades los Reyes a la India, medios solventes indican a «Efe» que el presidente Calvo Sotelo ha informado a don Juan Carlos sobre los últimos acontecimientos de la vida política nacional.

Entre estas cuestiones destaca la situación creada en el seno del grupo parlamentario centrista, tras la salida de tres diputados y su integración en el grupo de Coalición Democrática, así como otros temas de interés nacional.

## Hoy se reanuda la actividad parlamentaria

Hoy se reanuda la actividad parlamentaria en el Congreso de los Diputados, tras el nuevo período de sesiones, que ha comenzado hoy.

Mañana se reunirá en la cámara baja la comisión de transporte, a la que comparecerán diversos presidentes de distintas empresas, entre los que figuran el de Telefónica, Standard Eléctrica y Marconi.

Asimismo, mañana está previsto que se reúna en el Congreso la Mesa de la Cámara y la Junta de Portavoces.

La primera sesión plenaria de este nuevo período de sesiones tendrá lugar el día 9, y según señalaron a Efe fuentes parlamentarias, es previsible que se debata el nuevo reglamento.

A tal efecto, mañana se reunirá la ponencia de reglamento a fin de informar el proyecto existente.

Por otro lado, el miércoles se reunirá la comisión de educación que iniciará el dictamen de la Ley Orgánica de Autonomía Universitaria.

Entre los proyectos pendientes más importantes y que probablemente serán abordados dentro de este período de sesiones figura la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), la Ley Orgánica de Autonomía Universitaria (LAU), la Ley de Incompatibilidades, la Ley Orgánica del Poder Judicial, la Ley del Tribunal de Cuentas y la financiación de la enseñanza obligatoria.

■ ASTURIAS y SANTANDER son desde ayer oficialmente comunidades autónomas por vía del artículo 143 de la Constitución, al cumplirse los 20 días de la publicación del Estatuto de Autonomía en el Boletín Oficial del Estado.

Con la entrada en vigor del Estatuto, dichas regiones pasan a denominarse Principado de Asturias y Cantabria, y desaparecen las diputaciones provinciales y los consejos regionales preautonómicos.

Ambos organismos continuarán en funciones hasta la constitución de los parlamentos regionales.

Para la constitución de la Junta General de Asturias y la elección por ésta del presidente del primer gobierno autónomo, existe un plazo legal hasta el seis de marzo.

Las primeras elecciones a la Junta General asturiana están previstas estatutariamente para el año 1983.



Con la asistencia de Rosón

# Toma posesión el nuevo gobernador civil de Vizcaya

José Ramón Onega tomó posesión del cargo de gobernador civil de Vizcaya, ayer en el Gobierno Civil de esta provincia, con asistencia del ministro del Interior, Juan José Rosón.

Asistieron también, el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja; el consejero de Interior del gobierno Vasco, Luis María Retolaza, el gobernador saliente, Vicente Sampedro Guillamón y las primeras autoridades locales y provinciales.

Tras jurar el cargo, el antiguo gobernador, Vicente Sampedro Guillamón, le dio la bienvenida y agradeció la colaboración que se le había prestado en los ocho meses en que fue gobernador civil.

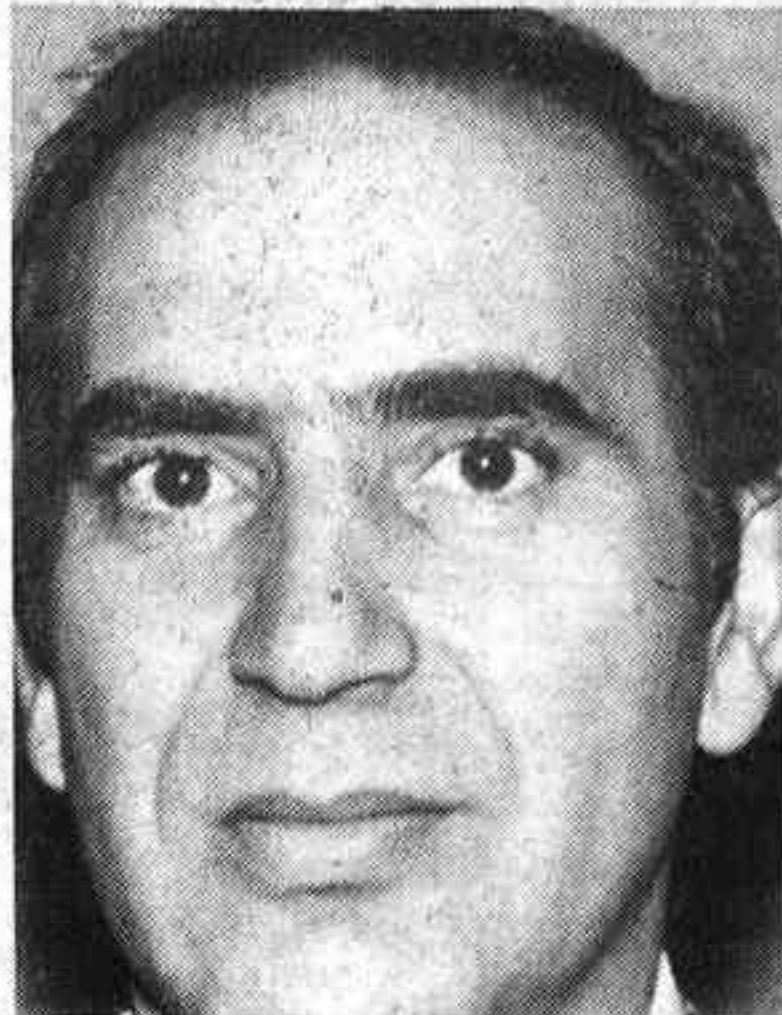
Por su parte, José Ramón Onega, afirmó su pleno convencimiento de «contribuir a la construcción del Estado de las autonomías, cuya realidad ya vive el País Vasco con niveles contrastados de desarrollo autonómico».

El ministro del Interior, Juan José Rosón, cerró las intervenciones, y, en primer lugar, destacó la labor de Vicente Sampedro, que dimitió por razones personales.

Seguidamente Rosón habló de la «dilatada experiencia política» del nuevo gobernador civil de Vizcaya y le recordó su «deber de amparar a los ciudadanos en sus derechos y, principalmente, en el derecho a la vida y a la libertad». Recordó también el último asesi-



Vicente Sampedro



Juan José Rosón

nato terrorista y el secuestro de José Lipperheide, con cuya familia había hablado previamente.

## Secuestro Lipperheide

A la salida del Gobierno Civil de Vizcaya, Juan José Rosón dijo a los periodistas respecto a José Lipperheide que las fuerzas del Estado y el Ministerio del Interior hacen todos los esfuerzos posibles para lograr su liberación.

A continuación, el ministro del Interior, que no quiso ampliar sus declaraciones sobre Lipperheide, emprendió viaje de regreso a Madrid.

## Trece detenidos

Trece presuntos miembros de

ETA-pm (Ocho mujeres y cinco hombres) han sido detenidos y puestos a disposición de la Audiencia Nacional, según ha manifestado a Efe un portavoz del Mando único para la Lucha Contraterrorista (MULC).

Todos los detenidos, según el MULC, están presuntamente implicados en labores de infraestructura, apoyo e información, como militantes de ETA-pm.

Hoy, con todas las diligencias instruidas y los efectos que les han sido ocupados, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente.

Ya son 255

## Dos nuevas víctimas por síndrome tóxico

Dos personas han fallecido durante el fin de semana a causa del síndrome tóxico, con lo que la cifra de víctimas se eleva a 255. En Madrid hoy se han registrado 16 ingresos, de los cuales cuatro son reingresos. El número de hospitalizados es de 322 y el de altas seis. No se ha producido ninguna defunción.

En el resto de las provincias no se han registrado nuevos ingresos durante el fin de semana. Pero ha habido dos defunciones, una ayer y otra hoy. El número de hospitalizados es de 65.

En el puerto de Barcelona

## Un piquete asalta las oficinas de «Contenemar»

Un piquete asaltó ayer las oficinas de «Contenemar» y, tras agredir a los empleados, destruyó las instalaciones y todo el material que allí se encontraba.

Además de las oficinas, destruyeron en el exterior maquinaria diversa y grúas de la mencionada empresa, en el muelle de Alcaz de la Campa.

Por lo menos media docena de trabajadores han resultado heridos en la refriega y han tenido que ser asistidos en un centro sanitario.

Días atrás se había solicitado protección al Gobierno Civil en previsión de esta acción que han llevado a cabo los piquetes contra los contratados para trabajar en el puerto de Barcelona a partir de los conflictos surgidos tiempo atrás.

La empresa portuaria «Contenemar» afirmó que, según testigos, obreros pertenecientes a la organi-

zación de trabajadores portuarios, han sido los que protagonizaron los incidentes.

Un portavoz del Gobierno Civil ha manifestado a «Efe» que, como consecuencia de los incidentes de esta mañana, han sido detenidas diez personas sobre las que se está actuando con vistas a ser puestas a disposición judicial.

El mismo portavoz ha añadido, que, efectivamente, días atrás se recibió un escrito de trabajadores portuarios solicitando colaboración porque presumían que a comienzos de mes habría conflicto en el puerto, pero sin otras precisiones.

A unas setecientas mil pesetas ascienden los daños causados en las instalaciones de esta empresa por un grupo de trabajadores opuestos a los contratos fuera de censo para trabajar en el puerto.

Inaugurado por Luis Gamir

## Primer Congreso del empresariado turístico

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Luis Gamir, ha presidido esta mañana el acto de inauguración del primer Congreso del empresariado turístico español, en el que participan trescientos cincuenta empresarios del sector.

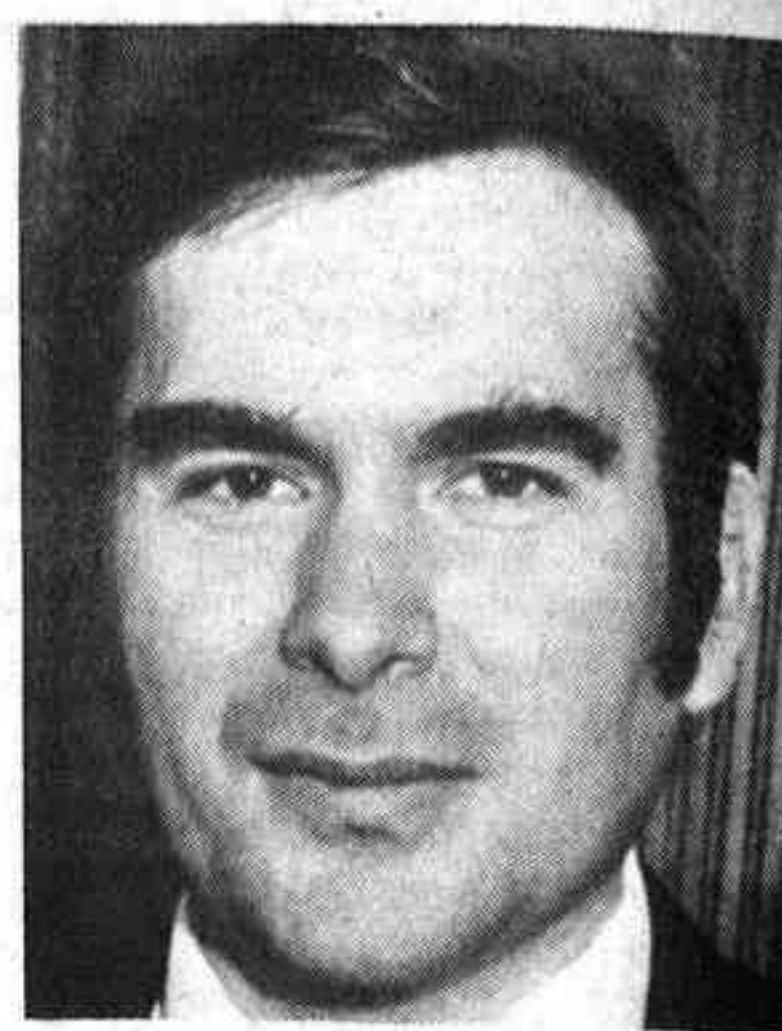
En el acto estuvieron presentes también Eloy Ibáñez, secretario del estado de turismo, el alcalde de Madrid y directivos de la CEOE y de la comisión organizadora del Congreso.

Los empresarios turísticos estudiarán cuatro ponencias, tituladas «legislación y turismo», «administración pública y turismo», «sanidad y turismo» y «organizaciones empresariales turísticas».

Luis Gamir señaló la importancia del sector turístico en nuestro país, y reconoció que en este campo la administración no ha ido al mismo ritmo que la iniciativa privada.

Señaló que es preciso poner en marcha el plan de inversión de 32.000 millones para el abastecimiento y saneamiento en lugares turísticos, y señaló que «es preciso mejorar la calidad, porque en cuanto a cantidad estamos ya muy cerca del tope».

Finalmente, Luis Gamir puntualizó que el Campeonato Mundial de Fútbol es una magnífica oportunidad para promocionar, una vez más, el turismo en España y demostrar la capacidad existente en nuestro país para acoger a los visitantes.



Luis Gamir

Dijo a los empresarios que «en turismo, los protagonistas sois vosotros. Hemos pasado del medio millón de turistas en los años cincuenta, a los 40 millones en la última temporada».

El ministro reconoce que la Administración no ha ido al mismo ritmo que la iniciativa privada, y recordó que el programa de treinta y dos mil millones de pesetas destinados al abastecimiento y saneamiento de las aguas en lugares turísticos hay que ponerlo en marcha con la colaboración estrecha entre la Administración y los municipios.

Gamir se refirió después a la relación calidad-precio. Es preciso —dijo— mejorar la calidad del turismo, porque en cantidad estamos muy cerca de tocar techo.

## Propuesta del Gobierno

## El IVA para enero del 84

«La implantación de impuesto sobre el valor añadido (IVA), para la que el gobierno estima, en principio y salvo lo que dispongan las Cortes, como idónea la fecha del 1 de enero de 1984, no va a coger de sorpresa a la administración», ha manifestado el subsecretario de presupuestos y gasto público, José Miguel Bravo de Laguna, que ha inaugurado el ciclo de conferencias y coloquios sobre el IVA.

Bravo Laguna encuadró la implantación del IVA dentro del contexto presupuestario español y le definió como vehículo para allegar unos fondos públicos, pero destinado, en buena medida, a disminuir los costes de la seguridad social, por mayor aportación a éstos de los presupuestos generales del Estado.

La puesta en vigor del IVA fue calificada por el subsecretario como políticamente adecuada y fiscalmente justa.

Asimismo, señaló que el ministerio de Hacienda tiene al respecto un programa de implantación muy minucioso que comprende desde las variaciones normativas y organizativas a planes de divulgación, conferencias y repercusiones internacionales, entre otros aspectos.

El ciclo, que se celebra en la delegación de Hacienda de Madrid, durará varios días y será clausurado, el jueves día 4, por el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros.



**Febrero. Apoyo estudiantes y juventud.**

**Gafas y graduados cristales por sólo 2.700 ptas.**

Si últimamente ves las cosas borrosas, General Optica te propone una oferta muy clara.

Gafas, en diez modelos a escoger, por sólo dos mil setecientas pesetas y con **Seguro de Rotura por un año.**

No te pierdas la Oferta General Optica de Apoyo al Estudiante.

Pásate por cualquiera de nuestras ópticas.

Te haremos, además, un test de agudeza visual sin compromiso.

Durante todo el mes de Febrero.



...35 ópticas en toda España

Enmedio, 23  
CASTELLÓN



MADRID, 1. (Servicio especial para MEDITERRANEO, por Andrés Romero).— En la parte baja del «Museo del Prado», de Madrid, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y la ministra de Cultura, Soledad Becerril, han inaugurado una gran apoteosis de pintura flamenca, con 654 cuadros de Rubens y de sus discípulos.

La mitad, aproximadamente, de la parte baja disponible del citado museo, ha sido utilizada para la instalación de 13 nuevas salas en las que se expone al público una selección de pintura flamenca del siglo XVII. En este caso, los límites de los muros del museo han impedido que la selección expuesta sea mucho más amplia, toda vez que de algunas de las series de cuadros de pintura flamenca de esa época, en el Prado se guardan entre 10 y 15 obras distintas, pero ahora se muestran al público uno o dos cuadros de cada serie.

En las salas ahora inauguradas se ha cuidado mucho el aspecto noble de las instalaciones, la grandeza y nobleza de los fondos, una iluminación adecuada y el sistema de climatización más idóneo.

La pintura flamenca que se expone en el Prado es una selección de la colección, una de las más preciosas y completas que existen en el mundo, constituida por obras adquiridas por la corona de España, directamente de los artistas. Esto quiere decir que estas obras pertenecen a la vida y a la historia de España. Es más: se puede seguir la pista de cada una de las pinturas, desde los viejos alcázares, palacios, etc. hasta nuestros días.

Rubens, que vino a España ha sido considerado como un pintor español. La mayoría de estas pinturas fueron pintadas en los países bajos, provincias que fueron pintadas en los países bajos, provincias que fueron de España.

El rey Fernando VII entregó estas obras al museo real, antecedente inmediato de lo que hoy es el «Museo del Prado». No sin pinturas que hayan sido arrebatadas por cualquier sistema. Existe una documentación lineal de toda la pintura flamenca que atesara El Prado. Por ejemplo: a Rubens se le encargó la decoración de la llamada torre de la parada. Esos cuadros se encuentran ahora en el Prado. Es conocido el dato de que Rubens muere trabajando para los Reyes de España, después de haber estado en nuestro país en el año 1628, que fue cuando conoció a Velázquez.

En esta selección de pintura flamenca del siglo XVII hay que destacar dos importantes factores: de una parte son instrumento de los ideales políticos y religiosos de España, de otra, se trata de una exaltación de los valores de la contrarreforma. Esos dos factores fueron reflejados por Rubens en sus pinturas, como jamás lo hizo ningún otro artista.

Entre los cuadros que merecen un breve comentario en esta crónica de urgencia, destaca el llamado «Juicio de París». Se trata de una pintura bellísima. La figura que aparece en el centro del cuadro es la propia mujer de Rubens. Otro dato digno de tenerse en cuenta es que la pintura de «Las tres gracias», también obra de Rubens como es sabido, fue adquirida gracias a una rápida gestión del Rey de España, dado que el referido cuadro tenía varios pre-

Por Calvo Sotelo y Soledad Becerril

## Inauguradas 13 salas de arte flamenco en el Museo del Prado



tendientes. Es también importante reseñar una vez más, que la mayoría de los cuadros de Rubens, son comprados directamente por España, al morir el pintor flamenco, y formaban parte de la colec-

ción personal del artista, cuyo inventario y catalogación están suficientemente documentados.

Es importante, asimismo, reseñar, que han sido rescatadas obras de Rubens que hasta ahora

estaban olvidadas o que habían sido atribuidas a sus discípulos. Este es el caso del cuadro «La Virgen y los Santos». El cuadro, atribuido a un discípulo del genial pintor, está catalogado en un

inventario donde el propio Rubens dice que la pintura es creación de él. Así, en varios casos más.

La pintura de la representación de la vida cotidiana, el mundo de las tabernas, los temas vulgares han sido reflejados por Rubens, en los cuadros que ahora se exponen con una plasmación pictórica que casi parece fotográfica, y ello es así debido a que Rubens siente el encanto de la representación de lo cotidiano, de las cosas y de la naturaleza como es, flores, paisajes, bodegones y grandes cacerías con aspectos concretos de la pintura de Rubens que ahora se exponen en el Prado y que también, genialmente, concibió el gran pintor flamenco.

Un gran conservador de la pintura flamenca e investigador del «Museo del Prado», don Matías Díaz Padrón, conjuntamente con la subdirectora del Museo, con el director del museo de Cuenca y con un equipo de prestigiosos y notables especialistas, ha hecho posible la creación de estas salas nuevas del Prado donde a partir de hoy se exponen al público en el Prado. El señor Díaz Padrón es autor de una meritoria obra de investigación artística titulada «Catálogo de Pintura Flamenca del Siglo XVII», en dos tomos.

**PELETERIA**

*Tundra*

**AMADO  
PELETERO**

**COMENZAMOS CON NUESTROS PRECIOS ESPECIALES**

**MAS ESPECIALES QUE NUNCA  
EN TODAS LAS MEJORES PIELES DE AMADO**

- VISON
- ZORROS
- MARMOTA
- NUTRIA
- ASTRACAN
- LEOPARDOS

Y RECORTE DE TODO TIPO DE PIEL  
— ABRIGOS — CHAQUETONES  
BLUSONES — GABARDINAS FORRADAS

—COMPLEMENTOS BOLSOS EN:  
TORTUGA, COCO SALVAJE, REPTIL...

- ABRIGOS ANTE Y NAPA DE LA  
COLECCION DE TEMPORADA

**BUSQUE AHORA,  
EN SU MEJOR MOMENTO  
SU PRENDA DE PIEL  
CON EL SELLO DE**

**AMADO  
Peleteria Tundra**

PASAJE DIAGO, 2-10  
T: 22 61 97 — CASTELLON





## Observatorio

## Leyenda rosa

En un intento de clarificar la posición española ante las comunidades europeas, nuestros negociadores acaban de presentar en Bruselas un amplio documento sobre Agricultura, en el que se avanzan los principales elementos de aquella posición respecto de las cuestiones fundamentales de la negociación agrícola.

Dicha presentación coincide con la «guerra» que nos tiene declarada una parte de los agricultores franceses y que, por lo pronto, se ha traducido en atentados a trenes y camiones españoles cargados de frutas y hortalizas y, posteriormente, en el cuasi cierre de la frontera por la huelga de celo de los aduaneros galos con el consiguiente atasco de vehículos repletos de productos hortofrutícolas. En fin, una situación lamentable.

En el punto de vista de los agricultores franceses quedó bien claro en el reportaje ofrecido por la tele en la noche del pasado domingo. Los líderes sindicalistas entrevistados se expresaron sin pelos en la lengua: nada de competencia española a sus productos, trataron de explicar que la agricultura española tiene que ser complementaria de la francesa y no «concurrente». Esto quiere decir que tratarán de impedirnos que vendamos en Europa nuestras lechugas, por ejemplo, cuando las suyas también puedan venderse, sólo que a precios más altos. O sea, nada de competencia, nada de libre mercado, nada de mantener una legítima, saludable para el consumidor, «guerra» de precios, si los alemanes, verbigracia, quieren verduras, que no pueden elegir entre las francesas y las españolas, sino que se vean forzados a pasar por el aro de las primeras, de menor calidad y más precio que las nuestras.

A sensu contrario nosotros le tendríamos que decir a los franceses que esta misma regla o ley del embudo se aplicará, asimismo, en el terreno industrial. Y que, por tanto, las manufacturas galas no nos hicieran competencia en los mercados internacionales, aunque el consumidor las prefiera y se vendan más baratas que las nuestras.

El documento de que hablamos «ut supra» se le entrega a la CEE en un momento en que Francia tiene un gran interés en divulgar una auténtica «leyenda rosa» sobre la agricultura española. Los galos han desorbitado la realidad de muchas cifras y nos presentan como unos auténticos gigantes que más quisiéramos nosotros) agrícolas. Al hilo de lo que tratan de expandir por las áreas del Mercado Común, España más que producir frutas y verduras las «fabrica», contraviniendo las leyes naturales que marcan unos ritmos a cuanto produce la tierra cultivable. Se nos quiere dar patentes de temibles, casi desalmados competidores, cuyo propósito es barrer al resto de las agriculturas europeas cuando entremos en la comunidad. Y así, a través de una propaganda más falsa que Judas, los franceses persiguen causar efectos anestésicos en los demás agricultores comunitarios y que ninguno de ellos ose echarnos una mano. Caramba con los vecinos.

En la hipótesis de que el PSOE ganara las próximas elecciones generales, los socialistas no nacionalizarían nada por el momento, según el secretario general del partido, Felipe González, al semanario económico «El nuevo lunes». «Y hay dos buenas razones —asegura el líder pesoeista—: con este aparato de administración que existe, nacionalizar es empobrecer; la obra podría ser ya una discusión de tipo ideológico. Para mí, personalmente, nacionalizar, en sí mismo, no significa actitud de progreso».

Hace unos días, Santiago Carrillo deslizaba esta afirmación: «Existe un giro del PSOE hacia la derecha». Esto lo dice un hombre a quien los elementos prosoviéticos de su partido acusan de estar «derechizando» el PCE con su teoría del «eurocomunismo».

Parece, pues, que hay un corrimiento político general. Téngase en cuenta el trasvase de tres diputados de UCD a Coalición Democrática, también contabilizado como giro a la derecha) hacia la diestra y que, por tanto, todos aquí hacen los mismo: derechizarse.

Las declaraciones de Felipe González no se si tranquilizará al mundo empresarial, incluido el distinguido Sanedrín de la banca. En todo caso, el dinero tiene olfato de perdiguero y ya veremos quien es el guapo no «derechizado» que consigue sacar un duro de los cuarteles generales del capital en la próxima campaña electoral.

Cristóbal Páez

## Crónica política

## Se calman las aguas

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).— La intervención de cuatro representantes de los principales partidos políticos en el programa de RTV «La Clave», marcó en el pasado fin de semana el punto de inflexión en el agitarse y rebullir las aguas de la política, originado por el pase de tres diputados centristas a las filas de coalición democrática.

Tras los iniciales temores de una inmediata disolución de las cámaras, se confirma la decisión de agotar la legislatura.

Todos los partidos son de la misma opinión. En el programa citado no hubo una sola voz discordante en este punto. Una afirmación de Santiago Carrillo apuntando que eran muchos los que sospechaban que se iba atrás las elecciones a un gobierno PSOE-UCD, Alfonso Guerra declaró que tal supuesto no era una sospecha, sino un deseo ampliamente compartido por extensos sectores de la opinión pública.

Para que tal proyecto pudiera cobrar realidad, habrían de producirse más fugas en el ala derecha de UCD. Y ello es contrario a los propósitos del Sr. Calvo Sotelo que desea conservar el equilibrio interno de las corrientes centristas sin desplazamientos a la derecha o a la izquierda.

Este general deseo de no acudir al recurso de elecciones anticipadas podrá mantenerse con facilidad hasta que se haya llegado a las sentencias de los procesos pendientes. Pero una vez superado este handicap las cosas pueden moverse de nuevo. No hay que olvidar que todavía permanecen en las filas de UCD algunos edisonianos conformes con la línea de actuación del partido y particularmente la Ley Universitaria va a originar algo más que fuegos artificiales.

En ese compás de espera, el marcado por la celebración de los juicios, se disponen a aprovecharlo los partidos para terminar de soldar sus diferencias internas. A UCD ya hemos aludido. El PC termina de solucionar los últimos coletazos de la fuerte sacudida que originaron en su seno los ataques del sector crítico al aparato dirigente. Se ha cerrado el problema con un fuerte saldo de abandonos y expulsiones y con un considerable deterioro.

En el PSOE y CD, la situación es buena y la impresión generalizada es que ambos sectores han experimentado un considerable incremento en las intenciones de voto.



Mucho camino todavía por andar y por tanto las expectativas pudieran ser otras cuando llegue el momento de votar, pero por el momento, continúa la tendencia positiva y se mantiene desde hace algunos meses.

## Ley Electoral

Si hemos de prestar crédito a las manifestaciones del portavoz de UCD en el programa «La Clave», el Gobierno considera que estándose en período preelectoral —aún sin anticiparlas, las elecciones están próximas— no parece aconsejable plantear la elaboración de una nueva ley, por la dificultad de llegar a un consenso en la materia con las otras formaciones políticas. En cambio UCD se propone incorporar a su programa electoral la formulación de una Ley Orgánica Electoral.

Santiago Carrillo manifestó sus temores de que UCD y el PSOE se pusiesen de acuerdo para llegar a una normativa que supusiese la desaparición de grupos de opinión menos numerosos. Alfonso Guerra lo negó, ironizando que los asaltos al PC no procedían ciertamente del PSOE.

Si realmente se va a mantener la normativa vigente, existe un gran peligro y es que el resultado electoral imposibilite el Gobierno en solitario de uno cualquiera de los partidos y cualquiera de las combinaciones imaginables, pondría en gravísimo trance de ruptura al partido del centro.

Lo que es su principal virtud —un a modo de colchón entre la derecha y la izquierda— es también su principal debilidad. Porque sin contradicción en los términos no puede inclinarse hacia ninguno de los dos sentidos y el aceptar o rechazar una determinada opción supone ya por ese mismo hecho, un desvío de su posición de centro, equidistante.

Quedaría entonces la solución de una coalición tripartita, difícil de articular y mucho más difícil de mantener.

Podría darse el caso de que el nuevo parlamento no cumpliera más misión que elaborar la nueva Ley Electoral para inmediatamente ser disuelto.

Es una decisión equivocada el no introducir desde ahora, al menos alguna corrección a la Ley vigente. Resulta indispensable introducir algunas modificaciones encaminadas a reforzar el principio mayoritario. Todavía se está a tiempo de reflexionar. Deben hacerlo sobre todo UCD y el PSOE. En sus manos está el dar los pasos necesarios para evitar más adelante algo que podría resultar muy perjudicial para la estabilidad del sistema. Véase lo sucedido en Italia y la endémica falta de estabilidad de sus gobiernos, que no tiene otro origen que su defectuoso sistema electoral.

Si se prefiere esperar y ver muy bien pudiera suceder que unos y otros se llevaran un buen chasco.



EVERGREEN LINE

## SERVICIO AL EXTREMO ORIENTE

SERVICIO DIRECTO CONTAINERS DE 20'/40'

## SALIDAS DEL PUERTO DE VALENCIA

## BUQUE

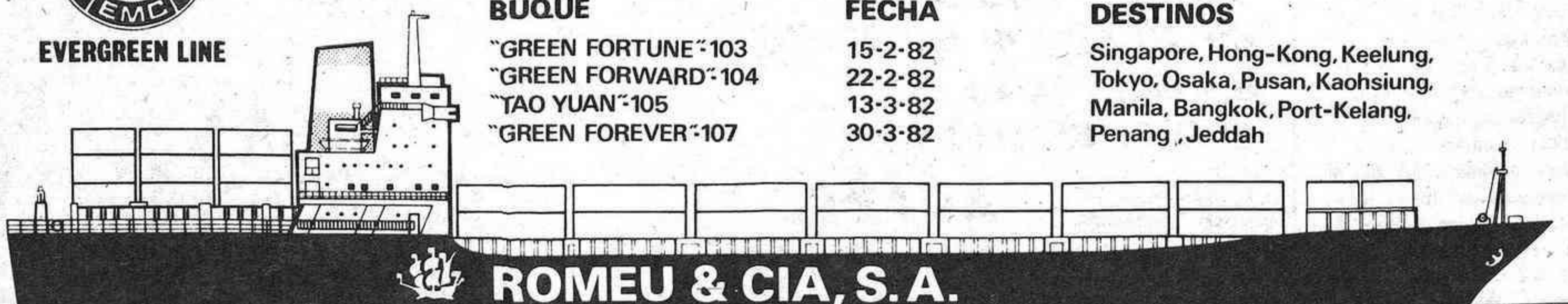
“GREEN FORTUNE” 103  
“GREEN FORWARD” 104  
“TAO YUAN” 105  
“GREEN FOREVER” 107

## FECHA

15-2-82  
22-2-82  
13-3-82  
30-3-82

## DESTINOS

Singapore, Hong-Kong, Keelung,  
Tokyo, Osaka, Pusan, Kaohsiung,  
Manila, Bangkok, Port-Kelang,  
Penang, Jeddah



ROMEU & CIA, S.A.

C/JOSE AGUIRRE, 40-6°-Telex: 62748, 62906 y 64485 ROMVA E-Teléfono: (96) 3672800 (14 líneas)-Telegramas: ROMSHIP-VALENCIA-11  
C/BUENAVISTA, 8-Telex: 65667 ROMCS-Teléfono: (964) 223150-Telegramas: ROMSHIP-CASTELLON



## Estados Unidos

## Piden a Reagan reconsiderar el papel USA en la O.N.U.

Estados Unidos debe de reconsiderar su participación en la Organización de las Naciones Unidas, en cuyo seno se encuentra asediado casi constantemente por una mayoría «anti-norteamericana, anti-occidental, anti-industrial y anti-capitalista» asegura la fundación Heritage.

Este instituto conservador, al cual se atribuye un gran poder e influencia política sobre la administración Reagan, hizo un llamamiento a éste para que se plantee «con urgencia» las ventajas y desventajas de la participación de EE.UU. en la ONU.

La fundación Heritage hizo el llamamiento al anunciar que comenzará un estudio para evaluar si «los Estados Unidos se beneficiarían de su integración en las Naciones Unidas, la cual ha costado a los contribuyentes norteamericanos más de 10.000 millones de dólares desde la fundación del organismo en 1946».

El grupo conservador dijo que Estados Unidos está bajo «el asedio casi constante» del resto de las naciones en el organismo internacional, el cual «agregó» amenaza con dañar seriamente «las actividades de periodistas y empresarios norteamericanos».

Si bien algunos programas de la ONU son un éxito, como la distribución de vacunas por la organización mundial de la salud, la mayoría son ejemplos de fracaso, aseguró el instituto.

### ONU preocupada

Los homicidios voluntarios cometidos por el poder político constituyen las violaciones más graves, extendidas y odiosas de los derechos humanos en nuestros días, ha denunciado Theo Van Boven, director de este organismo de las Naciones Unidas.

En el discurso de apertura de la sesión anual de la comisión de derechos humanos de la ONU, Theo Van Boven ha manifestado que entre los temas fundamentales del orden del día figura el de la seguridad de la vida humana y la necesidad de poner fin a sus violaciones deliberadas.

Van Boven ha advertido también que los conflictos armados desembocan constantemente en las violaciones más flagrantes y masivas del derecho a la vida, que es «el más fundamental de los derechos humanos».

Como ejemplo, Van Boven ha citado los informes presentados a las Naciones Unidas sobre la situación en Kampuchea (bajo el régimen de Pol Pot), Uganda (bajo el régimen del presidente Amin), Guinea Ecuatorial (bajo el régimen del presidente Macías), África Austral, Chile, El Salvador, Guatemala e Irán.

En ese período un millón de personas perdió la vida en Kampuchea, 250.000 en Uganda, y en Guinea Ecuatorial, y según los datos de los informes se cometieron crímenes atroces.

El director de la agencia para la defensa de los derechos humanos de la ONU ha recordado que el informe provisional sobre El Salvador indica que las fuerzas de seguridad, al parecer, han asesinado, por razones políticas, a 1.030 personas en 1979, a 8.062 en 1980 y se espera una cifra mayor en 1981.

En Guatemala el número de asesinatos políticos en 1980 se elevó a 5.000 y actualmente el ritmo es de veinte personas muertas diariamente, según los datos de la secretaría de la ONU.

## Mubarak, en París

# Cordiales conversaciones con el presidente Mitterrand

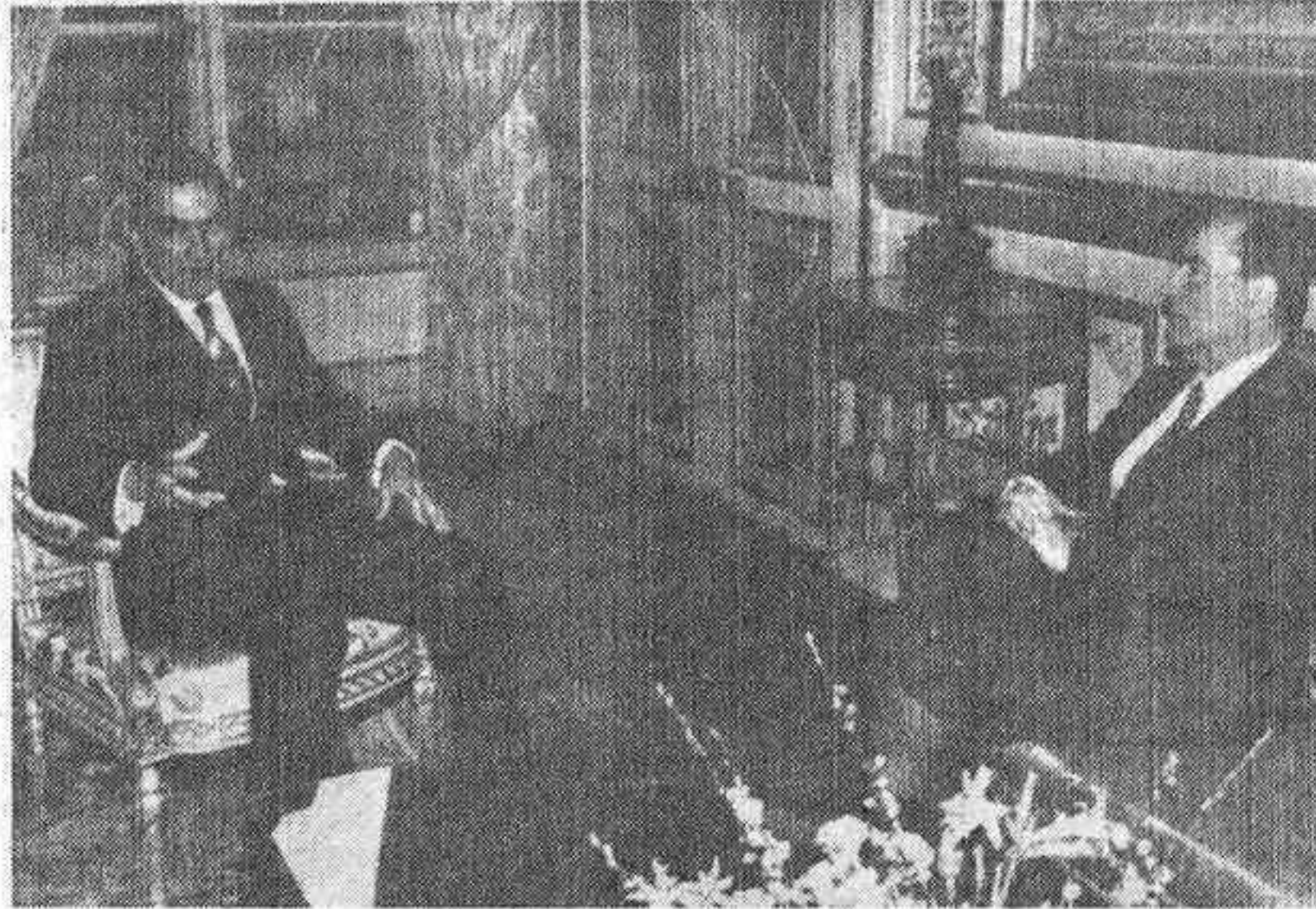
El presidente egipcio, Hosni Mubarak, mantuvo ayer, en París, una entrevista con el presidente francés, François Mitterrand, centrada en el próximo viaje de este último a Israel.

Tras su llegada a París procedente de Roma, primera etapa de una gira por Occidente, Mubarak se desplazó al palacio del Eliseo donde conversó con Mitterrand.

Mitterrand irá a Israel del 3 al 5 de marzo y Mubarak lo hará este año en fecha aún no decidida, circunstancia que vincula en cierto morbo a ambos jefes de Estado.

Egipto es uno de los países árabes que, junto con Marruecos, aprueba el desplazamiento del presidente galo a Israel, y espera que use de toda su influencia para pedir a los israelíes que acepten una verdadera autonomía en los territorios ocupados.

Tal es la opinión de los especialistas franceses, quienes destacan la satisfacción egipcia por el hecho de que como Italia, Holanda y Gran Bretaña, Francia haya accedido a formar parte de la fuerza multinacional de paz



Mubarak-Mitterrand, cordialidad y cooperación. (Telefoto EFE).

del Sinaí, antes integrada sólo por norteamericanos.

En el día de su visita relámpago a París, estos expertos aseguran que lo más sobresaliente de la política del presidente Hosni Mubarak, sucesor de Anwar el Sadat, es su discreto apartamiento de los Estados Unidos.

Los diarios recuerdan en la

capital francesa la declaración de junio de Mubarak en la que opinó que Francia puede desempeñar algún papel en el arreglo del conflicto israelo-árabe «a causa de las buenas relaciones con ambas partes».

### Abre sus fronteras

Libia, en un aparente gesto de

conciliación con el régimen del presidente Hosni Mubarak, abrió ayer su frontera con Egipto, clausurada desde hace tres años, informa el periódico semioficial «Al-Ahram».

El periódico recoge unas declaraciones del general Yussri al-Shami, gobernador provincial, en las que señala que la frontera se abrirá para permitir a un grupo de profesores egipcios que trabajan en Libia que pasen sus vacaciones en su país.

Durante los últimos tres años, los egipcios que deseaban viajar a Libia habían de hacerlo a través de Roma y allí conectar con los vuelos a Trípoli.

La frontera fue clausurada en 1979 por orden del coronel Muamar el Gadafi en una medida más a las decretadas contra el régimen de Anwar el Sadat por firmar un tratado de paz con Israel.

«Al-Ahram» precisa que serán 27 los profesores que junto a sus familias cruzarán la frontera para pasar dos semanas de vacaciones en Egipto y que regresarán a Libia «por el mismo camino».

## Ante el Congreso del PC francés

# Se espera la confirmación de Solidaridad con los socialistas

El vigésimo cuarto congreso del partido comunista francés se espera que confirme esta semana en París el pacto de «Solidaridad gubernamental» que desde las pasadas elecciones les une a los socialistas.

La mayoría de los observadores consideran que una estrategia de ruptura sería un suicidio para el PCF que, electoralmente, corre el riesgo de quedarse al margen.

Este 24 congreso del PCF habrá de definir también lo que significa —ser un partido de lucha y de gobierno— y de su habilidad por conseguir este objetivo y en llevarlo a la práctica dependerá en buena medida su recuperación electoral y a largo plazo la supervivencia de la ejecutiva que hoy encabeza Georges Marchais.

A los dirigentes del PCF se les atribuye una política zizagueante y en algunas ocasiones demasiado alejada de Moscú en críticas tan duras como la de la viuda del diri-

gente histórico Maurice Thorez en una entrevista que publica el semanario «Le Point».

El secretario general del partido, George Marchais, tendrá que moverse con habilidad entre las tesis de los pro-soviéticos y las de los renovadores, y que goza del prestigio necesario para poder preparar su sucesión para el próximo congreso, pese a su fracaso en las presidenciales.

El congreso, si no lo precipita ningún acontecimiento grave, se celebrará en 1985: es decir, después de las elecciones municipales del 83, que muchos observadores fijan como plazo máximo para la vigencia del pacto de solidaridad gubernamental.

Los mismos analistas consideran que dos años de responsabilidad gubernamental —hay cuatro ministros comunistas en la actualidad— serán suficientes para que el partido comunista francés adopte una política de alejamiento

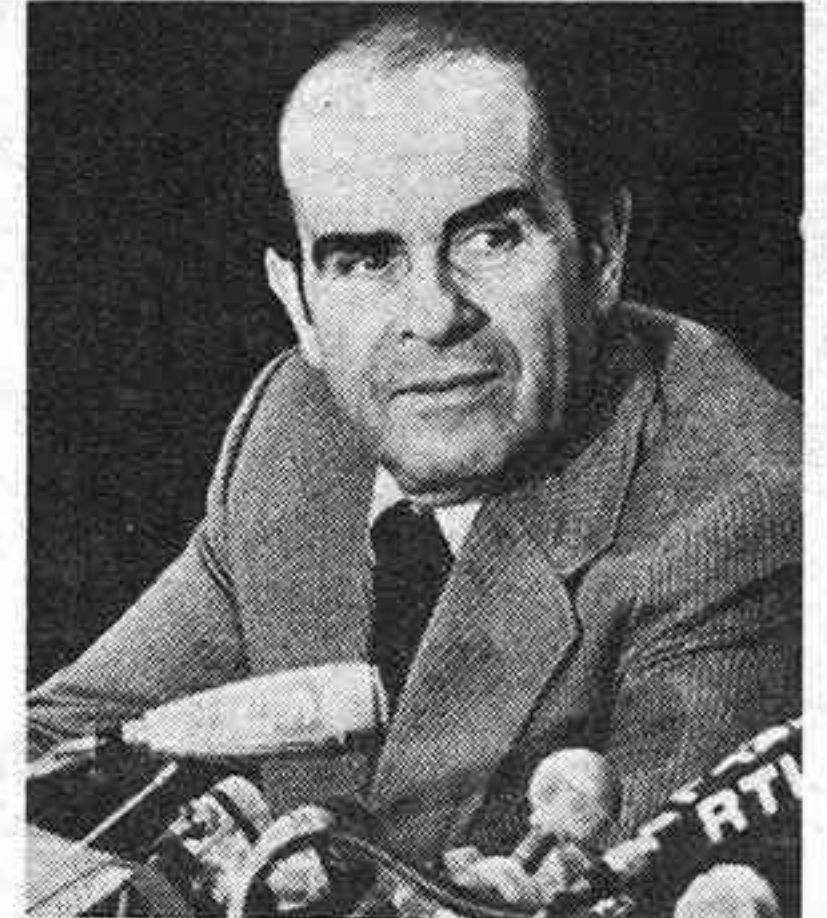
y atribuya a los socialistas los inevitables errores que pueden producirse en la recuperación de un país en crisis.

Para entonces, el PCF cuenta con haber reconstituido su capacidad de ofensiva y ser de nuevo el partido revolucionario por definición y al que ya le importaría poco el mantenimiento de lo que algunos denominan política de doble lenguaje.

### Contra el hampa

El gran novelista británico Graham Greene, que reside en la Costa Azul desde hace dieciséis años, atrajo ahora la atención al denunciar en unas declaraciones la supuesta «corrupción» que reina en la policía y en la magistratura de Niza (Sudeste de Francia).

El narrador católico, que sonó varias veces para el premio Nobel de literatura, arremetió contra el hampa que se enseorea de la bella ciudad mediterránea france-



Confirmar la colaboración con socialistas

sa y originó una borrasca local y nacional.

En sus manifestaciones a la prensa asegura basarse en hechos vividos por él y anunció que los denunciará en un próximo libro de título tan prometedor, «Yo acuso», como el del en tiempos famoso artículo de Emilio Zola.

Dijo además haber devuelto a Francia por todo ello y en su arrebatado de ira su condecoración de la legión de honor francesa.

La reacción no se hizo esperar y Greene fue acusado por el alcalde de Niza, el centrista Jacques Medecin, de desagradecido con la peculiar expresión francesa de «escupir en la sopa».

■ **RABAT.**—El Gobierno marroquí, a través de su ministerio del Interior, ha incrementado la campaña iniciada hace unas semanas para el control de precios.

Esta campaña está dirigida a la protección del consumidor haciendo que se respeten los precios oficiales de los diferentes artículos de consumo. Para ello, se han creado en las distintas provincias unas brigadas especiales bajo la vigilancia y supervisión de los gobernadores.

Las últimas subidas de los precios en artículos de primera necesidad, provocadas por la especulación, habían preocupado seriamente al gobierno y motivado fuertes críticas en la oposición.

■ **PARIS.** La policía francesa ha detenido a once extranjeros, diez de origen suramericano y uno de nacionalidad española, implicados en un importante tráfico de drogas según se ha sabido hoy de fuentes oficiales.

La operación se efectuó durante el viernes y sábado pasados, gracias a una información procedente de la policía holandesa y transmitida por Interpol.

Las detenciones realizadas permitieron descubrir 220 kilos de cannabis, destinados en parte al mercado francés y holandés.

Cuatro de los detenidos son colombianos; la española, Trinidad Fernández Segovia, y dos de nacionalidad holandesa.

■ **WASHINGTON.**— Documentos secretos de la CIA, capturados por los revolucionarios iraníes en la Embajada de los Estados Unidos en Teherán, prueban que la inteligencia israelí tiene una red de espionaje en Iberoamérica y, al parecer, «Conexiones informales», con el gobierno español en materia de terrorismo.

Los documentos han sido vendidos en exclusiva al diario «The Washington Post».

El documento titulado «Israel: Inteligencia extranjera y servicios de seguridad», señala que el «Mossad» (equivalente israelí de la CIA) y el «Shin Beth» (agencia judía de contraespionaje), se dedican a espiar a los Estados Unidos.

■ **COPENHAGUE.**— Ciento cincuenta políticos socialistas europeos se han congregado en la ciudad danesa de Joerlunde con el propósito de hallar fórmulas que permitan reducir el desempleo.

El primer ministro danés, Anker Joergensen, inauguró hoy la «Conferencia Europea Sobre Empleo», subrayando que sólo en los diez países de la comunidad económica Europea (CEE) la cifra de parados se eleva ya a diez millones.

La reunión — a la que por parte española asiste el diputado del PSOE Joaquín Almunia— se clausurará hoy con un comunicado que resumirá los trabajos de la conferencia auspiciada por los socialdemócratas daneses.



LISBOA

## Sindicatos contra el embajador inglés

La Federación de los Sindicatos de Transportes por Carretera y Urbanos de Portugal (FESTRU) manifestó ayer que sería de «la más elemental ética diplomática» declarar al embajador de Gran Bretaña en Lisboa «persona no grata».

El sindicato considera como «una injerencia inadmisibles» en los asuntos internos de Portugal las felicitaciones presentadas personalmente por el diplomático Hugh Bell al ministro del Trabajo luso, Antonio Queiroz Martins, por las medidas tomadas por el Gobierno para reducir los efectos de la reciente huelga general de transportes en Lisboa.

La Festru, afiliada a la central procomunista CGTP-Intersindical, estima también que es de «la más elemental dignidad personal» que el ministro del Trabajo presente su dimisión o sea cesado, por haber divulgado un comunicado a la prensa en el que reveló el contenido de la audiencia con el embajador británico.

### Reunión de la UER

La investigación y el perfeccionamiento en el intercambio de programas de música son los temas centrales en la reunión de la Unión Europea de Radiodifusión (UER), que ayer lunes se inició en Lisboa.

Al presidir la sesión inaugural, el portugués Francisco Mascarenhas, de la emisora estatal «RDP», destacó el papel recreativo fundamental de la música en la radio como función cultural y recreativa y subrayó «la necesidad de analizar todos los mecanismos e iniciativas que permitan el desempeño de la misión a que la música está destinada en la producción radiofónica».

En la reunión de «expertos de música culta» de la «UER» participan medio centenar de delegados de los países miembros, particularmente España, Alemania Federal, Francia, Austria, Grecia, Israel, Turquía, Yugoslavia, Suecia y Portugal.

Durante los trabajos, que finalizarán mañana, se discutirán los problemas en la cooperación internacional, emisiones musicales destinadas a la juventud, música folklórica, ópera, comentarios analíticos de retrospectivas de la música y otros asuntos.

Cuando la Policía entró el pasado jueves en el refugio de Padua donde se encontraba el general James Dozier, rescatándolo con vida, tomó por asalto también el «corazón» del terrorismo italiano, el centro del que dependían todas las columnas «militaristas» de «Brigadas Rojas».

Eso afirmó Guido Papalia, juez de Verona y director de las investigaciones que están proporcionando en estos días éxitos sin precedentes a las fuerzas del Estado italiano.

Los últimos éxitos son el descubrimiento de tres nuevos refugios clandestinos en Roma, los que se unen a una docena descubiertos en el norte de Italia durante los últimos días.

El número de terroristas detenidos desde que se produjo el rescate del general Dozier, a pesar de que se mantiene en secreto, alcanza casi el medio centenar, según filtraciones dignas de crédito.

En una declaración optimista,

Réplica polaca al programa televisivo USA

## AUMENTA LA TENSION EN POLONIA

### ● Desorbitados aumentos de precios en artículos de consumo

Los disturbios ocurridos en Gdansk, donde quedaron heridas catorce personas, y la aplicación de aumento de precios por encima del 300 por ciento han acaparado la atención del pueblo polaco.

La esperada subida general de los artículos de primera necesidad ha coincidido con los enfrentamientos registrados en la ciudad báltica de Gdansk, situada en el norte del país, en la que grupos de jóvenes intervinieron en las refriegas que ocasionaron 205 detenciones.

Los medios informativos polacos han destacado los tumultos producidos en los alrededores de los astilleros «Lenin», que desembocaron en luchas callejeras.

Según una nota difundida por el Ministerio del Interior, seis civiles y ocho agentes fueron heridos en el marco de una de las principales protestas sociales registradas desde que el trece de diciembre último se instauró el estado de guerra.

Además de remitir a los tribunales los casos de los detenidos, las autoridades introdujeron en dicha zona una serie de medidas restrictivas, entre las que se encuentra la prolongación del toque de queda.

### Ampliación

Desde las ocho de la noche a las cinco de la mañana está prohibido transitar por las calles de Gdansk, donde se ha suspendido asimismo la actividad cultural y deportiva e interrumpido las comunicaciones telefónicas.

La castigada ciudad de Gdansk, origen de los tumultuosos disturbios que condujeron a los acuerdos suscritos en agosto de 1980 entre «Solidaridad» y el Gobierno, tampoco disfrutará del uso de vehículos particulares.

Tanto la subida de precios, de carácter escalofriante, como los resultados que se derivan del estado de guerra en curso han sido analizados a su vez por los militantes del partido comunista que se han sometido a sondeos de opinión.

Según el 87 por ciento de dichos afiliados, las nuevas tarifas de precios son desorbitadas, mientras que el once por ciento las encuentra, en cambio, admisibles.

Respecto al análisis que se hace en las encuestas del estado de guerra existente en el país desde hace casi siete semanas, el 22 por ciento de aquellos lo encuentra negativo, el 29 por ciento es partidario de la medida y el 19 por ciento condena el hecho.

Los precios de los comestibles y de la energía

suben en Polonia sobre el telón de fondo de un aumento de la tensión en la costa báltica.

Los jóvenes trataron de manifestarse frente a los astilleros «Lenin», donde se fundaron los sindicatos «Solidaridad», en agosto de 1980, y posteriormente en otros puntos de la ciudad, pero fueron disueltos por la Policía.

Tras la intervención policial en Gdansk, que restableció el orden sobre las 20 horas del sábado, según las fuentes oficiales polacas, se interrumpieron de nuevo las comunicaciones telefónicas privadas, se prohibió el uso de vehículos privados y se prolongó el toque de queda, que regirá desde las 20 hasta las 5 horas.

Mientras en el resto de Polonia se han anunciado medidas destinadas a suavizar la ley marcial, que entrarán en vigor este mes, en Gdansk se han suspendido hasta nuevo aviso todos los acontecimientos deportivos y entretenimientos. Sometidos al control estatal.

### Protestas

Fuentes de «Solidaridad» han informado que los sindicatos independientes, ahora en la clandestinidad, sólo emprenderán protestas contra la subida de los precios si éstas suponen una amenaza para su propia existencia clandestina.

Los medios oficiales polacos han reaccionado con duras críticas frente al programa televisivo estadounidense «que Polonia sea Polonia».

El órgano oficial del partido «Trybuna Ludu» calificó el «show» televisivo como una «campaña de propaganda contra Polonia» y Radio Varsovia lo tachó de «acto de propaganda anticomunista sin precedentes».

Un funcionario polaco especialista en asuntos americanos manifestó que la emisión de los EEUU contenía «declaraciones agresivas» de algunos políticos, pero que otros, como el jefe del gobierno canadiense, Pierre Elliot Trudeau, y el jefe del Gobierno de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt, se habían mostrado moderados.

La televisión polaca emitió un programa alternativo al de la televisión estadounidense con el título «Guión y realización: Ronald Reagan», en el que se critica la política del presidente de los EEUU.

La emisión contenía un reportaje sobre la carrera política de Reagan, el atentado sufrido por el presidente y también secuencias de la intervención de tropas de los EEUU en Vietnam.

Tras el reportaje, se emitió una discusión entre periodistas polacos en la que se dirigieron duros ataques a la política de Washington y sobre todo a las sanciones de Reagan.

## JUAN PABLO II CONTRA EL TERRORISMO

El Papa Juan Pablo II expresó ayer, públicamente, su satisfacción por la reciente liberación del general estadounidense James Lee Dozier, secuestrado por terroristas italianos el 17 de diciembre pasado.

La liberación de Dozier, comentó el Pontífice al recibir en audiencia a los participantes en el 59 curso del «Colegio de Defensa» de la «OTAN», es un «nuevo motivo para creer que es posible poner fin a la plaga del terrorismo».

Asimismo, añadió el Papa, esa liberación «ha renovado nuestra convicción de que los medios no violentos son el único camino para realizar reformas políticas y sociales duraderas en cualquier país».

A pesar del duro golpe a «Brigadas Rojas»

## El terrorismo no está liquidado en Italia

el juez Papalia, afirma que «la base de Padua (donde se rescató al general Dozier) no sólo era el punto de referencia de la columna «Ludmann» de Brigadas Rojas y de los llamados «militaristas» del Veneto, sino el centro con la «C» mayúscula al que se refieren numerosos documentos secuestrados a los terroristas en los últimos tiempos.

El apartamento donde se encontraba prisionero el general Dozier era considerado por «Brigadas Rojas» como el refugio más seguro de Italia, según sostiene la prensa de Venecia, capital de la región del Veneto.

Aunque los investigadores se niegan a proporcionar por ahora datos a la prensa, se puede deducir que los documentos encontrados en la «prisión» de Dozier son la

clave que han permitido a la Policía cosechar desde entonces una serie de éxitos escalonados y espectaculares.

Entre esos éxitos destacan el descubrimiento de unos 15 refugios, casi todos en el Norte de Italia, uno en Pisa y tres en Roma y la detención del casi medio centenar de presuntos terroristas.

Pero la operación sigue en marcha y ayer mismo, en la Jefatura de Policía de Verona, donde se encuentra el centro de las operaciones antiterroristas en marcha, se volvía a repetir que «pronto habrá novedades importantes», pidiendo «paciencia» a los centenares de periodistas que esperan allí noticias.

«Del refugio de Padua puede surgir material que interesa a muchos magistrados de toda Ita-

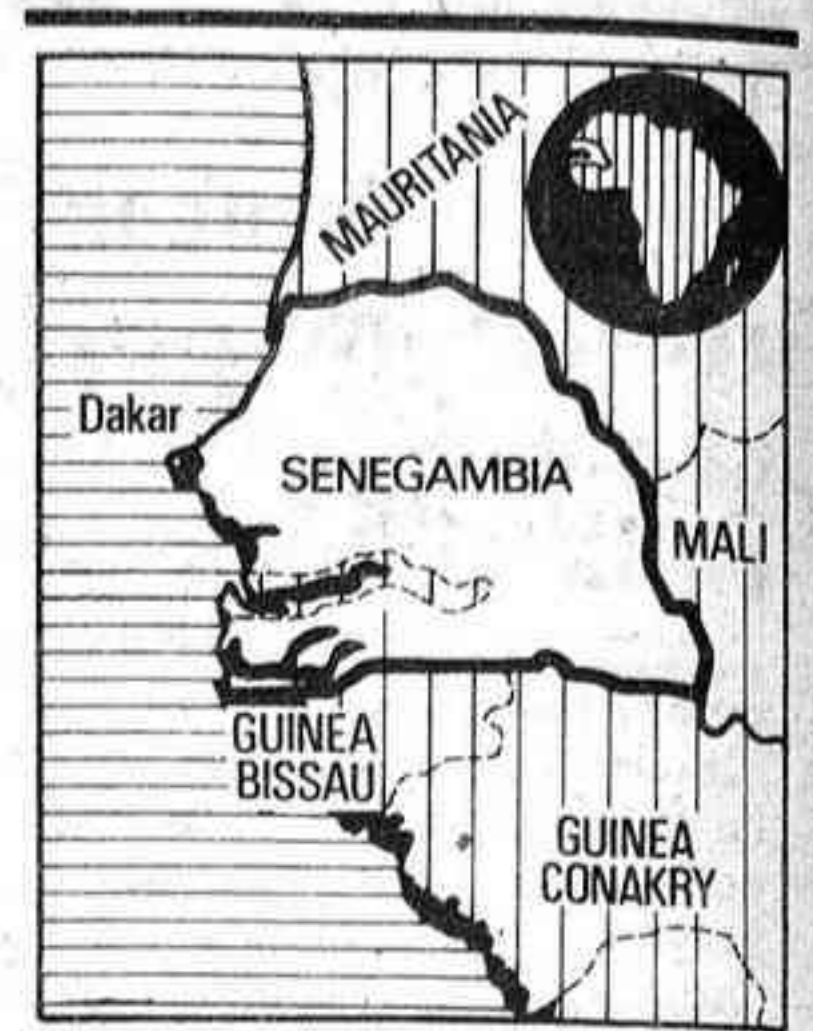
lia», afirmó el juez Papalia, dando a entender así la importancia de la documentación encontrada en la que fue «prisión» del general norteamericano.

Sigue siendo un misterio, mientras tanto, el camino que llevó a la Policía al descubrimiento de ese refugio de Padua donde se encontraba preso el general y desde donde se dirigía y coordinaba el terrorismo.

La prensa sigue insistiendo en la «pista de la droga» una especie de «rebelión» de los traficantes de droga en el Norte que habrían denunciado a los terroristas porque no podían trabajar ya ante los centenares de controles de carreteras y registros domiciliarios y personales.

### No está liquidado

A pesar de que en las cárceles



## Senegambia comenzó su existencia legal

La confederación de Senegambia, integrada por los Estados africanos de Senegal y Gambia, comenzó ayer lunes su existencia legal.

Los dos países que la integran conservarán completa autonomía en cuestiones internas, correspondiendo al nuevo Estado los asuntos relacionados con la defensa, política exterior, finanzas y aduanas.

La unión de Senegal y Gambia se vio demorada por el intento de golpe de estado en esta última en agosto de 1981, cuando el presidente Sir Dawda Jawara se encontraba en Londres con ocasión de la boda del príncipe Carlos y lady Diana Spencer.

El presidente de Gambia fue restaurado en el poder gracias a la intervención de efectivos militares senegaleses, que ayudaron a aplastar la rebelión, en la que se calcula murieron 800 personas.

■ BONN a partir del próximo año se estacionarán en Alemania Occidental seis nuevas divisiones del ejército estadounidense, para reforzar sus efectivos en ese país en casos de tensión.

El acuerdo de este incremento de tropas fue acordado por ambos países y ha sido confirmado por el ministro alemán de Defensa, Hans Apel, en una entrevista que publicará próximamente la revista alemana «Quick».

Apel anuncia que se están manteniendo negociaciones con el ministro de Hacienda, Hans Matthöfer, para que conceda un presupuesto de 50 millones de marcos (23 millones de dólares) a fin de cubrir los gastos de estacionamiento de las seis divisiones nuevas.

hay 1.100 terroristas y de que la Policía está descubriendo nuevos refugios a diario, las autoridades italianas han advertido contra el optimismo exagerado al indicar que el terrorismo no está liquidado.

La policía italiana espera que de un momento a otro los terroristas sobrevivientes en libertad lancen una cadena de atentados para demostrar a la opinión pública que están vivos y que la victoria policial en el caso del general Dozier ha sido efímera.

Fue el propio ministro, Giovanni Spadolini, quien señaló, recientemente, los peligros de un optimismo exagerado.

A pesar de que en la Jefatura de Policía de la ciudad de Verona reinaba un clima de esperanza, con funcionarios policiales que afirmaban «hemos golpeado el corazón del terrorismo», el ambiente era de cautela, y, en cierto modo, de temor, ante la reacción del terrorismo herido.



## AUSTRALIA

## Visita de parlamentarios españoles

La delegación parlamentaria española que visita Australia celebró una reunión con los grupos de emigrantes residentes en la ciudad de Sydney, con los que estudió los problemas de la colonia española residente en este país.

A la reunión asistieron unas 300 personas, que expusieron a los parlamentarios los problemas de la doble nacionalidad, seguridad social, reconocimiento de calificaciones profesionales y técnicas y temas relacionados con el nuevo proyecto de Ley de Emigración.

## ESTRASBURGO

## Areilza propone reactivar el Consejo de Europa

El presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, José María de Areilza, ha propuesto «reactivar» esta institución, a través de las que él denomina «conferencias de Estrasburgo», destinadas a consolidar la democracia en el mundo.

En declaraciones al diario estrasburgués «Dernieres nouvelles d'Alsace», el presidente de la única asamblea en el mundo con democracias pluralistas y parlamentarias, preconiza la celebración de estas conferencias a partir de 1983.

Tras señalar que los sistemas democráticos son minoritarios en el mundo, Areilza subraya que la democracia es un bien perecedero. «Guardémonos de romper los lazos de convivencia entre la izquierda y la derecha. El combate ideológico de unos y otros debe pasar por encima de todo, por el apego común al sistema democrático».

## ATENAS

## Papandreu, visita oficial a Bonn

Arropado por el éxito del mitin celebrado el domingo en Atenas y por los comentarios favorables de la prensa a sus cien primeros días de Gobierno, el primer ministro griego ha anunciado una visita oficial a Bonn.

Andreas Papandreu, acompañado por su ministro de Obras Públicas, y los subsecretarios de Exteriores y Prensa, respectivamente, permanecerá cuatro días en la República Federal Alemana.

La ayuda militar alemana a Turquía y las relaciones de Grecia con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y la Comunidad Económica Europea (CEE), serán, además de otros aspectos de las relaciones bilaterales, temas centrales de las conversaciones en Bonn.

## MARRUECOS

## Millón y medio de dólares, para el sector energético

Marruecos invertirá 9.156 millones de dirhams (unos 1.664 millones de dólares), en el sector energético, durante el corriente quinquenio 1981-85, de acuerdo con el programa de acción establecido por el gobierno marroquí.

Según el boletín de información del Banco Marroquí de Comercio Exterior, el programa pretende asegurar el aprovisionamiento interior por medio de una diversificación de sus recursos y la movilización rápida e intensiva de su potencial energético.

El Gobierno piensa conseguir su objetivo mediante la intensificación de las prospecciones de petróleo y gas; el aprovechamiento de las pizarras bituminosas, la aceleración del programa hidroeléctrico, la extracción de uranio procedente de los fosfatos, la introducción de la energía nuclear y el desarrollo de nuevas fuentes de energía, entre ellas, la solar.

## INGLATERRA

## Ministro pide acciones contra Francia

El ministro británico de Agricultura, Peter Walker, ha pedido que se tomen acciones contra las importaciones masivas de aves de corral procedentes de Francia, antes de que estas destruyan lo que él ha denominado concepto de libre e igual comercio en Europa.

Asimismo, el ministro de Agricultura, Peter Walker, agregó que durante 1981 la agricultura francesa recibió del Gobierno galo una ayuda cifrada en 410 millones de libras (unos 76.600 millones de pesetas), sin que ningún país comunitario se opusiera dicha acción a todas luces ilegal.

## Con el pesimismo de Haig como fondo

## MAS AYUDA MILITAR U.S.A. A ISRAEL Y EGIPTO EN 1983

Dentro del presupuesto para 1983, que el presidente Ronald Reagan presentará al Congreso el próximo día 8 de febrero, existe un aumento de la ayuda militar a Egipto de 400 millones de dólares y a Israel de 300 millones de dólares.

Esta diferencia parcial en el aumento a favor de Egipto se debe en parte a las continuas peticiones de El Cairo de lograr una equiparación en la ayuda con Israel con el argumento de que los acuerdos de paz de Camp David fueron firmados por los dos países.

A pesar de todo, Israel sigue recibiendo más dinero norteamericano que Egipto y son estos dos países los que mayor volumen de asistencia militar y económica reciben de Estados Unidos.

En el año fiscal 1982, que finaliza el 30 de septiembre, Egipto recibirá 900 millones de dólares en ayuda militar, de los que 200 son créditos, que no tienen que ser pagados y 700 son créditos regulares.

Esto hace que junto con los 1.000 millones que recibe de



ayuda económica, el total de la asistencia norteamericana sea de 1.900 millones de dólares.

### Asistencia militar

Israel recibe este año 1.400 millones de dólares en asistencia militar, 550 de los cuales son créditos «perdonados» y otros 800 millones de dólares en asistencia económica, lo

cual totaliza 2.200 millones de dólares.

Con los nuevos presupuestos a presentar las cifras en asistencia militar norteamericana quedarían en 1.300 millones de dólares para Egipto y en 1.700 para Israel.

No se espera que esta decisión vaya a tener fuerte oposición en el Congreso ya que desde que ambos países firmaron el acuerdo de paz de Camp David en 1979 nunca han tenido especiales problemas para que la ayuda que solicita el ejecutivo fuera concedida.

Quizás en este nuevo aumento de la ayuda militar a los dos países se encuentran tres factores a tener en cuenta. El primero es el nivel de armamento que ambos países poseen y la necesidad consecuente de un mantenimiento.

En segundo lugar, como una demostración norteamericana de su continuo apoyo al proceso de paz de Oriente Medio, cuyo punto más conflictivo, la autonomía palestina sigue en un estado de casi paralización o al menos de escaso progreso.



## A PARTIR DE AHORA

## DEVOLVER UN CREDITO —para la compra de una vivienda.— YA NO ES UN AGOBIO.

La Caja de Ahorros de Valencia le ofrece, ahora, un crédito de hasta dos millones de pesetas con una original forma de devolución para que usted no se sienta nunca agobiado: el Crédito Anti-Agobio. Este Crédito Anti-Agobio se devuelve —atención— hasta en dieciocho años. Y se paga —atención otra vez— sin que se le rompa el sueldo ni ahora ni después. Sin agobio, porque se paga, sencillamente, de acuerdo con el crecimiento de sus ingresos.

Usted paga más, cuando gana más, pero de momento, esto es importante, pague menos. Más lógico.

Y, por eso, ahora es cuando puede usted comprar esa vivienda que todavía este año no se atrevía a comprar. O esa segunda residencia para usted y los suyos que, por ahora, no entraba en sus cálculos. Adelante su futuro en varios años y disfrute ya de su progreso.

Infórmese en su sucursal de la Caja de Ahorros de Valencia.

**CRÉDITO ANTI-AGOBIO**  
Para la compra de una vivienda.

Fácil de obtener y sin agobios para devolver.



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



## SALZBURGO

## Doce muertos en un alud de nieve



Tres de los doce cadáveres que han podido ser rescatados. (Telefoto EFE)

Los equipos austríacos de salvamento han reanudado la búsqueda de uno de los jóvenes que quedaron sepultados por un alud de nieve cuando practicaban esquí en las cercanías de Salzburgo.

Hasta el momento han sido encontrados doce cadáveres y rescatados con vida cinco personas, pero el joven de Hamburgo Oliver Jensen, de 16 años, continúa perdido en la nieve.

Las víctimas formaban parte de un grupo de jóvenes de Alemania Federal que se encontraban en Austria en compañía de profesores para practicar el esquí.

Entre los muertos figura un guía de montaña, un monitor de esquí y dos profesores.

El alud se produjo a 1.400 metros de altura cuando el grupo regresaba al albergue a causa del mal tiempo.

Sólo un joven de 16 años consiguió librarse de la nieve por sus propios medios y pudo avisar del accidente en una casa vecina.

La Policía austríaca no comprende cómo el profesor de esquí pudo conducir a los jóvenes de excursión, pese a la inexperiencia de éstos y el peligro de alud debido a las malas condiciones climáticas.

### Asaltos

Guerrilleros del «Movimiento Nacional de Resistencia» (MNR) de Mozambique, que combaten al régimen marxista de Samora Machel, asaltaron una población de la provincia de Sofala, causando víctimas y daños materiales, según se supo en Lisboa.

Un comunicado del ministerio de Defensa mozambiqueño reveló que los rebeldes mataron a dos personas, un civil y un miliciano, saquearon establecimientos comerciales y destruyeron un tren, secuestrando a dos franceses que fueron después rescatados por las fuerzas gubernamentales.

Inhaminga, la población asaltada, se encuentra en la región de Gorongoza, en el centro del país, situada a 170 kilómetros de la ciudad de Beira, la segunda de Mozambique.

Según el Ministerio, guerrilleros del «MNR» cuyos 6.000 miembros se dice que están apoyados por Sudáfrica, atacaron la semana pasada otra localidad de la zona, saqueando algunos comercios antes de ser rechazados por el Ejército.

## CHILCHES

## HERIDA AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UNA VALLA

La ocupante de un turismo resultó lesionada al salirse el vehículo de la calzada y chocar contra un panel de señales en las proximidades de Chilches. Otros accidentes de circulación completan hoy esta sección.

El accidente de Chilches se produjo en el km. 38 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal mencionado cuando el turismo matrícula V-3294-M conducido por Manuel Abadías Encuentra, de 65 años, vecino de Valencia, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada chocando contra un panel anunciador de señales.

A causa del accidente resultó

lesionada la ocupante del vehículo, Concepción Roig Subías, de 61 años, vecina de Valencia y con daños el cohe y el panel.

### No hubo heridos

No hubo heridos en un accidente de tráfico ocurrido en el cruce del camino La Ralla-Vial Norte Sur, término municipal de Castellón en choque de dos turismos.

En el referido cruce chocaron el turismo matrícula CS-2416-A conducido por Manuel García Fernández, de 43 años vecino de Castellón y el turismo matrícula V-252.360 conducido por Heliodoro Gómez Fernández, de 20 años, vecino de Almazora.

Los dos vehículos resultaron con daños de alguna consideración.

### Accidente en la autopista

No hubo desgracias personales en un accidente de circula-

ción ocurrido en la autopista al volcar un camión tras salirse de la calzada.

El accidente se produjo en el km. 440 de la autopista A-7, en el término municipal de Villarreal, cuando el camión articulado matrícula V-2121-X conducido por Onofre Fita Rodrigo, de 23 años, vecino de Cuart de Poblet (Valencia), se salió de la calzada invadiendo la mediana, arrastrando un buen trecho de la valla de protección.

Daños en el camión y en la valla de la mediana.

## MANACOR (Mallorca)

## Mujer muerta a cuchilladas encontrada en un estanque

El cuerpo sin vida de una mujer de 60 años de edad, con varias heridas de arma blanca, fue encontrado en el interior de un estanque de la finca «Miragua», en el término municipal de Manacor, Mallorca.

La víctima, María Matas, era buscada desde unas horas antes por sus familiares que estaban alarmados por su inusual ausencia del domicilio.

La Policía ha detenido, como sospechoso del homicidio, al hermano de la víctima, Lorenzo Matas, de 58 años, con quien convivía desde hace años.

Al parecer, el sospechoso sufría frecuentes depresiones nerviosas, y se cree que pudo matar a su hermana en una discusión familiar, y arrojarla posteriormente al estanque.

### Roban coche

Cuatro individuos robaron un vehículo a punta de pistola en la localidad guipuzcoana de Rentería y dejaron más tarde a su propietario atado a un árbol en las proximidades de Oyarzun, según han informado a «Efe» fuentes policiales.

El hecho sucedió cuando el pro-

pietario del «Simca 1.200», matrícula SS-99617, se encontraba en el interior del vehículo y fue abordado por cuatro personas armadas que subieron al coche.

El suceso se conoció por una llamada anónima recibida en la central de la «Asociación de Ayuda en Carretera» (DYA) de Guipúzcoa en la que se informaba que en la carretera de Oyarzun a Artikutza, en una desviación en el lado izquierdo, se encontraba una persona atada a un árbol.

Cuando miembros de la Guardia Civil se personaron en el lugar, la citada persona había sido ya liberada por los habitantes de un caserío cercano al lugar.

### Detenido

Un individuo, que había atracado la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid y había colocado un artefacto simulado al director de la citada entidad, ha sido detenido por la Policía.

Un individuo se presentó en la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, de la calle José Ortega y Gasset, esquina a Conde Peñalver, de Madrid, y tras amenazar a las personas que se encon-

traban en el interior con una pistola, se apoderó de cierta cantidad de dinero.

El hecho, fue observado por un viandante que avisó al 091 y varios coches patrullas se trasladaron inmediatamente al lugar de los hechos.

Cuando el delincuente se percató de la presencia de la Policía, abandonó el local y se llevó, como rehén, al director de la misma, al que previamente, había colocado un artefacto en la espalda que, según dijo, activaría, si alguien intentaba detenerlo.

Al llegar a la calle dejó en libertad al director y huyó a pie, seguido de cerca por la Policía; los inspectores aprovecharon un momento en que sacó la mano del bolsillo y le redujeron.

Posteriormente se comprobó que el artefacto explosivo era simulado.

### Altercado

Los hermanos Ceferino y Domingo Picón Benítez, de 22 y 25 años de edad, respectivamente, han pasado a disposición judicial como presuntos autores de lesiones de pronóstico reservado a un

hombre que les había dado trabajo en varias ocasiones.

Los dos detenidos son, según una nota de la Jefatura Superior de Policía, personas muy violentas, que tienen atemorizados a los vecinos del barrio en que residen.

Los hechos se iniciaron en un bar de la calle Garrovillas, de Madrid, cuando los dos hermanos comenzaron a discutir.

La víctima intervino amistosamente, entre los dos hermanos, para intentar calmarlos y éstos, tras insultarle, le partieron una botella en la cabeza y, cuando cayó inconsciente al suelo, le cortaron la cara con el casco, causándole una «herida incisa de gran extensión, que va desde el mentón hasta la región temporal izquierda y diversas heridas incisivas en otras partes de la cara».

### Rescatada

Una anciana de 70 años de edad, María Caldentey, se arrojó al interior de un pozo de la finca donde vive, en el término municipal de Manacor, Mallorca, y quedó enganchada por las faldas de un saliente de la pared, a varios metros de profundidad.



MINERVA, S.A.



Precisa

**INSPECTOR DE SEGUROS  
COMERCIAL**

Ofrecemos:

- Responsabilidad en la animación y organización de red comercial
- Posibilidad de promoción profesional y social
- Remuneración muy interesante de acuerdo con las exigencias del puesto
- Integración en equipo de trabajo eficiente
- Inclusión en nómina

Requerimos:

- Profesional valorándose experiencia en el sector
- Residencia en Castellón
- Capacidad de organización

Ref. INEM CS 32572-1201



MINERVA, S.A.



Precisa

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Ofrecemos:

- Remuneración interesante de acuerdo con las exigencias del puesto
- Integración en equipo de trabajo eficiente
- Posibilidades de promoción profesional y social
- Inclusión en nómina

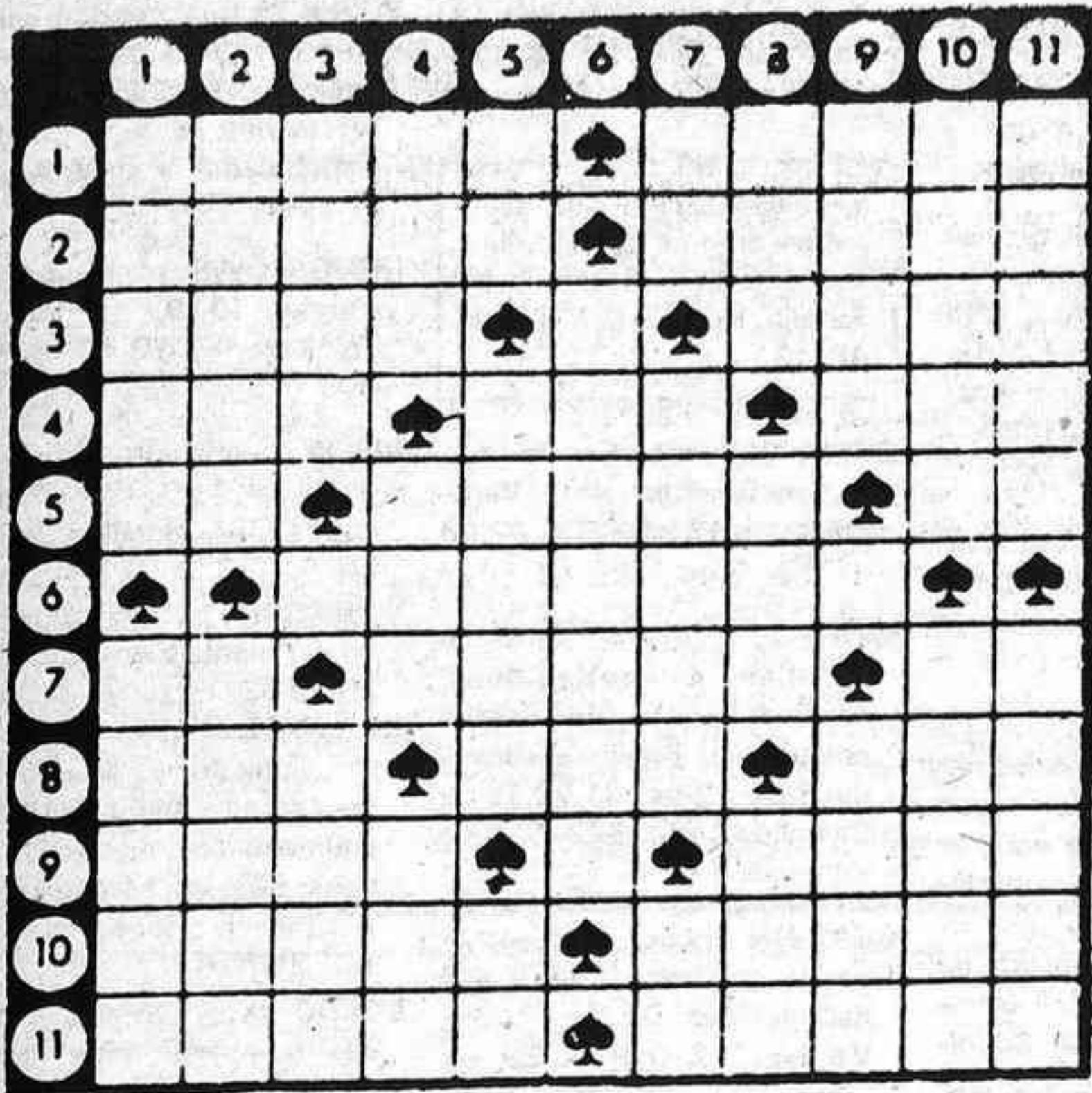
Requerimos:

- Conocimientos de contabilidad
- Capacidad organizativa
- Servicio militar cumplido
- Residencia en Castellón
- Se valorará experiencia en Seguros

Ref. INEM CS 32572-1201



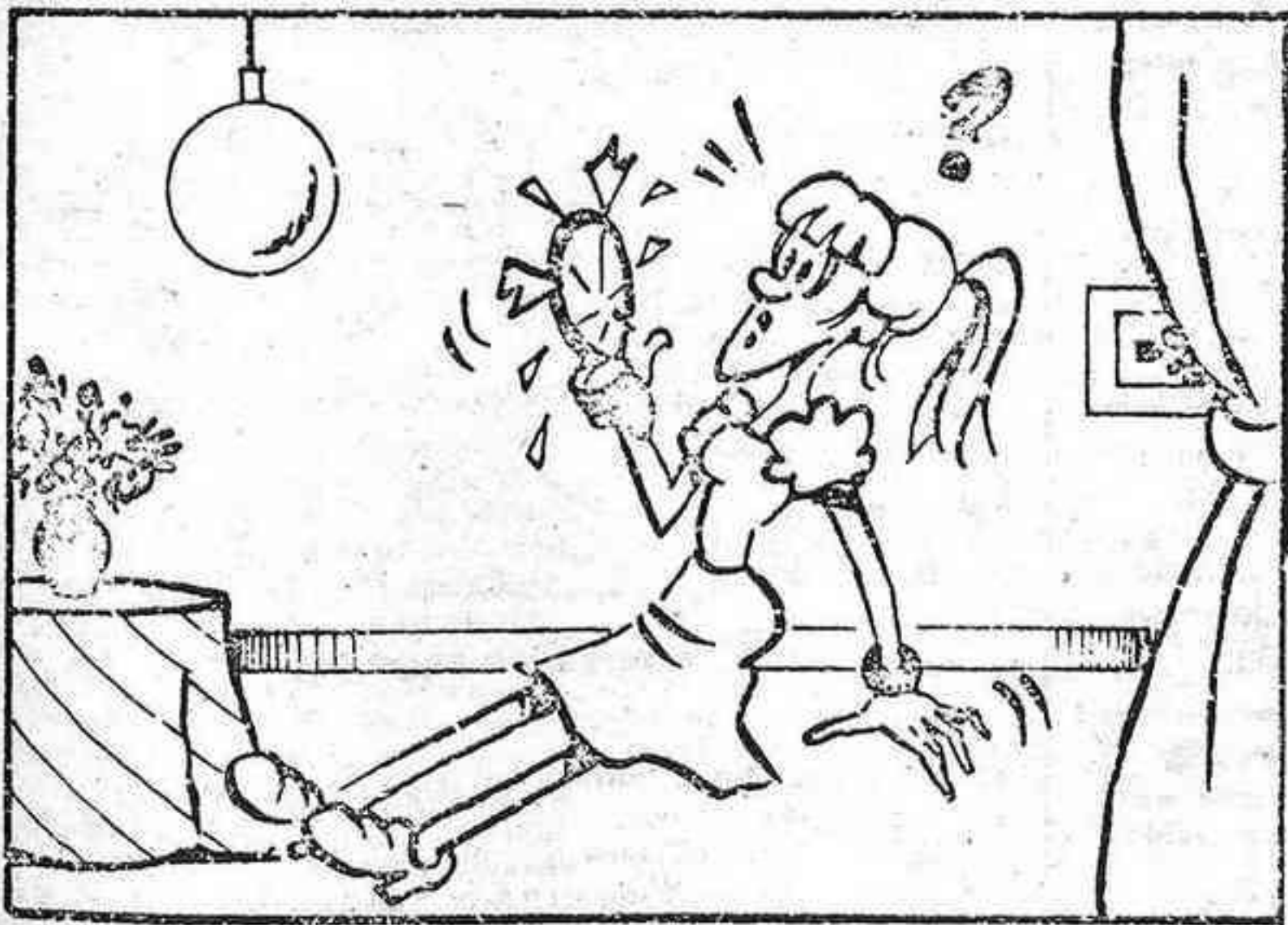
CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Gruesa, llena de grasa. Especie de empanada.— 2: Dispositivo para detectar cuerpos por medio de ondas eléctricas. Perderá el equilibrio.— 3: Verbal. Consonante. En plural, nombre de letra.— 4: Isla británica del Mar de Irlanda. En plural, cierta vocal. Medida antigua de longitud.— 5: Símbolo químico del osmio. Elevados. Primero, preeminente.— 6: Ornen, engalanen.— 7: Matrícula española. De sabor agrio. Símbolo químico del cloro.— 8: Flor heráldica. En este lugar. Parte inferior de un valle fluvial invadido por el mar.— 9: Labras. Vocal. Venden a crédito.— 10: Lujurioso. Mirara, observara.— 11: Instrumento quirúrgico. Ave palmípeda.

**VERTICALES.**— 1: Metal quebradizo de color agrisado. Familiarmente, distinción.— 2: Extrañas, poco comunes. Enojar, enfadar.— 3: El primer hombre. Preposición. Abandone una habitación.— 4: Cloruro sódico. Río italiano afluente del Po. Apócope de santo.— 5: Voz de mando. Enloquece, trastorna. Matrícula española.— 6: Lúgubre, sombrío.— 7: Símbolo químico del actinio. Archipiélago de Insulindia. Acude, se dirige.— 8: Raspa, arranca lo adherido. Iglesia catedral. Término.— 9: Asunto sobre el que se trata. Consonante. Demuestras tu alegría.— 10: Conjunto de partículas desagregadas de tierra. Remara hacia atrás.— 11: Cansadas, desfallecidas. Cierta tipo de ganado.

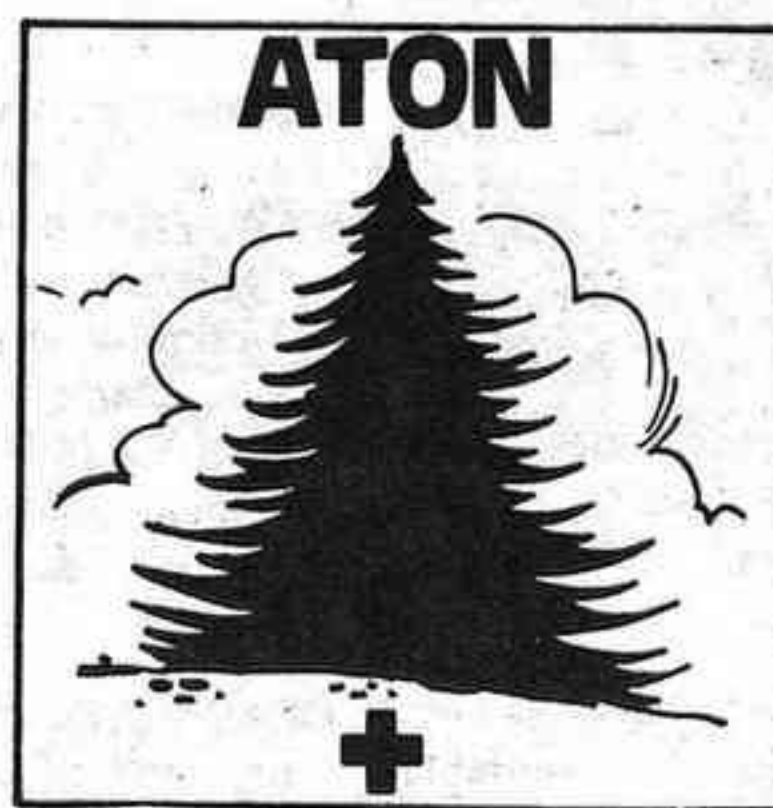
EL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



JEROGLIFICOS



¿Quién puede informarme?



¿En qué consiste la señal?



¿Qué debo hacer con mi hija ahora?

LABERINTO DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once pueblos de la provincia de Granada. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA:**  
**HORIZONTALES.**— 1: Crasa. Arta.— 2: Radar. Caerá.— 3: Oral. T. Emes.— 4: Man. Aes. Ana.— 5: Os. Altos. As.— 6: Adornen.— 7: Ca. Acido. Cl.— 8: Lis. Aca. Ria.— 9: Ares. O. Fian.— 10: Salaz. Vie.— 11: Ertina. Ansar.  
**VERTICALES.**— 1: Cromo. Clase.— 2: Raras. Alrar.— 3: Adán. A. Sall.— 4: Sal. Ada. San.— 5: Ar. Aloca. Za.— 6: Tétrico.— 7: Ac. Sona. Va.— 8: Rae. Seo. Fin.— 9: Tema. N. Ries.— 10: Arena. Cia.— 11: Lasas. Lanar.  
**AL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES**  
 1: Los trozos del espejo. 2: Las faldas de la camilla. 3: El bajo del vestido. 4: La cola de caballo. 5: El marco. 6: El cuadro. 7: El rodapé.  
**AL JEROGLIFICO**  
 Lo sabe Tomás (Los; abeto; más).  
 En un sonido (en n, n-s-o; nido).  
 Doble gala (doble g; ala).  
**AL LABERINTO DE LETRAS**  
 Albuñol, Baza, Guadix, Huescar, Iznalloz, Loja, Montañrío, Motril, Orfiva, Santafé y Trévez.



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras

### ALQUILERES

**ALQUILO** 3.º piso amueblado C/. Alcalde Tárrega, 40. Tel. 23.24.70.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**SE ALQUILA** piso amueblado en Avda. del Mar. Ronda Mijares, 84.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, Garage. Avda. Casalduch. Tel. 20.00.84 - 21.65. 40.

**ALQUILO** pequeño piso amueblado. Rda. Vinatea, 7 tardes.

**PISO** a estrenar Tel. 21 25 83

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Calle Virgen del Lidón, 10.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

**ALQUILO** piso sin muebles. Precio 13.000 pesetas. Tel. 20 71 51.

**ALQUILO** piso amueblado, Ramón y Cajal, 59 Droguería.

**ALQUILO** local comercial, 1.200 m<sup>2</sup> aproximadamente Ronda Mijares, 9. Tel. 214629 y 211471. Castellón. Distribución 300 m<sup>2</sup> planta baja, resto cuatro plantas ascensor montacargas, fachada 8 ml. bajo, 11 ml. plantas.

### AUTOMOVILES

**VENDO** Chrysler CS-G, 400.000/- Ptas. Tel. 20 51 99, horas. Oficina.

**VENDO** Seat-133 CS-F buen estado y precio. Tel. 21 49 80.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**VENDO** 124 LS, CS-A, particular a particular. Teléf. 20 17 98.

**VENDO** Peugeot 204 Diesel Ranchera CS-0029-G. 250.000 pesetas. Tel. 964-13.50.69.

**SE VENDE** Citroen informes Avda. Tárrega Monteblanco, 28 Castellón Tel. 21 37 77 plazo ofertas 5-2-82.

### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

### CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

**COINSE**, S.L. instalaciones. Calefacción. Aire acondicionado. Energía solar. Herrero, 75, tels 20.91.99-20.97.71. Castellón.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** chica servicio todo estar mayor 30 años. Razón: Dama Publicidad, Asensi, 6. Castellón.

**INTERESAN** señoritas dominando Inglés (hablado y escrito) con buena mecanografía. Escribir apartado 91, Castellón.

**AUMENTE** sus ingresos trabajando en casa. Trabajo fácil. Infórmese en Plaza Notario Mas, 20. Tel. 21 79 34. Castellón.

**JOVEN** matrimonio se ofrece para cuidar finca, preferiblemente zona Castellón. Razón: C/. Santa Matilde, 7-3.º-7.ª. Marivi Rodríguez. Burriana.

**SEÑORA** responsable, buena presencia busca trabajo. Tel. 23.01.80.

**SE NECESITA** gente ambos sexos de 18 a 30 años de edad con ganas y necesidad de trabajar Seguridad Social R.E. e ingresos muy interesantes. Interesados presentarse hoy martes Plaza Clave nº 30-1-A de 9,30 a 1,30 y de 16,30 a 19 horas. Preguntar Sr. Nieto. Ref. INEM CS1201/0473

**SE OFRECE** señora limpieza de 9 a 1 Tel. 22 38 69. Con informes.

**NECESITAMOS** Representante para prendas industriales, para esta provincia, introducido en el ramo. Informes: Prendas Industriales Padilla. S.L. Apartado 484. León.

### COMPRAS

**COMPRARIA** dos hormigoneras de 160 a 250 litros en buen estado. Teléf. 22 68 08

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

### DES RATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

**ACADEMIA** Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**INGLES** apréndalo o perfecciónelo profesora mucha experiencia. Tel. 22.05.67.

### HUESPEDES

**PARTICULAR** desea huéspedes. Teléfono 20 24 18. Avda. Casalduch, 42, 1.º, 2.ª

### MOTOCICLETAS

**CON 2 LITROS** 100 Km. Motocicletas HONDA. 49 y 125 c.c. Venta y Servicio Motos Quintana, Ribellés Comín, 3

**LAVERDA**, Benelli, Morini, S.W.M., Fantic, Triumph. Servicio Oficial y venta: Motos Quintana, Ribellés y Comín, 3. Tel. 21 69 23.

### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

### TRASPASOS

**TRASPASO** 500.000 con facilidades y 18.000 alquiler frankfurt. «Estudiantina» frente Instituto Femenino Rafalafena. También vendo. De 12 a 1 en local y teléfono 22.36.95.

**TRASPASO** pajarería por no poder atender. San Vicente, 40.

**POR NO** poder atender se traspasa frutería muy rentable. Tel. 20 30 29.

### VIARIOS

**AFINACIONES** reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

**ELECTROFRIO**, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase y marcas de electrodomésticos y refrigeración. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**ELIJA** chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.

**GESTION** para agradable compañía en sus reuniones de negocios. Tel. (96) 371 92 61.

**SI USTED** dispone de un mínimo capital, yo dispongo del negocio en venta de confección todo lo que a usted le falta. Negocio recién estrenado con un prometedor porvenir. Interesados llamen teléf. 52 21 70 de 12 a una y media de lunes a sábados.

**EXCLUSIVA** comercial precisa distribuidor para su provincia. Producto internacional. Gran margen de beneficios. Imprescindible disponer desde 650.000 pts. Llámenos 91/4017628 - 4354586.

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**PERSONAS** (hombres o mujeres), que quieran promocionar para delegados zona, con experiencia en llevar equipos de venta domiciliaria (preferentemente con equipos formados), para promoción de artículos de muy fácil introducción, en exclusiva. Condiciones interesantes. Contactar con Central de Promoción, en Valencia, teléfonos: (96) 362 73 93 - 361 77 61.

### VENTAS

**VENTA** de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**POR TRASLADO** se vende piso 7.º, chafalán Valencia-Mar. 21 27 00.

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**COMERCIANTES**  
Gran Centro comercial Rafalafena, VENDE los metros que Ud. precisa para,  
**GRANDES ALMACENES COMERCIO EN GENERAL**  
Buena situación, bien comunicado, precio interesante, totalmente instalado.  
**FACILIDADES PAGO 18 AÑOS**  
GRUPO  
**LUIS BATALLA**  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLÓN

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km.: Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** piso a estrenar con garaje. Llaves en mano, en Amadeo I. Facilidades. Razón: Tel. 30 27 31.

**VIVIENDAS** protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**APARTAMENTOS** en Oropesa, playa de la Concha y en Benicasim, distintos emplazamientos, facilidades de pago. Razón: Lubasa, Herrero, 3. Castellón. Tels.: 22 48 12 - 31 03 38.

**VIVIENDAS** céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**OCASION** vendo ático a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

**OCASION** vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: GARGORI, Teléfono 21 20 24, Castellón.

**VILLA** nueva zona Gran Avenida. Excelente terminación. Se vende. Tel. 21 27 00.

**BAJO** comercial, zona Casalduch, chafalán, se vende. Tel. 21 27 00.

**VENDO** piso 4 dormitorios, zona Carmelitas, precio interesante. Teléfono 231068 de 9 a 10 noche.

**VENDO** duplex en Parquellidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

**VIVIENDAS** protección oficial con garaje, 4 habitaciones, suelo parket, video-teléfono, facilidades 15 años. Informa: Inmobiliaria Ramos-Asensi, 4. Entlo.

**BUNGALOWS** oferta del año precio 1979, facilidades. Teléfono 22 10 63-30 26 30.

**PISOS** ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

**BENICASIM** pueblo vendo particular planta baja y piso. Tel. 30.20.32.

**SE VENDE** estudio céntrico 70 m<sup>2</sup>, comedor estar, dormitorio, cocina y baño. Pintado y equipado con electrodomésticos. 50% en 18 años, resto a convenir. Informa Inmocas. Tel. 21.70.87.

**VENDO** piso Avenida Lidón, cuatro habitaciones, jardín, garaje, precio interesante. Teléfono 220769 tardes.

**APARTAMENTO** primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroja, S. A. Tel. 21 71 77.

**SE VENDE** discoteca con 3.000 m. terreno y piso lujo 200 m. en Benicasim. 8 a 10 tarde Tel. 30 07 05.

**VENDO**, alquiler piso céntrico, 120 m<sup>2</sup>, garaje llamar teléfono: 22 71 36.

## HAGASE SUSCRIPTOR

DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

Firma:

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60



Televisión

<b>PRIMERA CADENA</b>	21.35 300 Millones.
13.45 Carta de ajuste.	22.40 Dallas (Mayores de 18 años).
13.58 Apertura y presentación.	23.35 Ultimas noticias.
14.00 Programa regional simultáneo.	23.50 Despedida y Cierre.
15.00 Telediario.	<b>SEGUNDA CADENA</b>
15.35 En tiempo de sobremesa. «Hoy por hoy».	18.15 Carta de ajuste.
16.05 La plantación Beulah.	18.28 Apertura y presentación.
17.00 Despedida.	18.30 Esquí.
18.15 Carta de ajuste.	19.45 Redacción abierta.
18.30 Apertura, presentación y avance informativo.	20.00 El carro de la farsa. «Jugo de juguetes».
18.35 La cometa blanca.	20.35 Animales en acción.
19.00 El libro gordo de Petete.	21.05 Benny Hill.
19.02 Festival Bugs Bunny.	21.30 Redacción abierta.
19.45 Castas de papá. «La carta terrosa».	21.35 Santiago Ramón y Cajal.
20.00 Un mundo para ellos.	22.30 Redacción abierta.
20.30 Vivir cada día.	22.35 La víspera de nuestro tiempo.
21.00 Telediario.	23.45 Despedida y cierre.

Cartelera

<b>CINE AZUL.</b> — Tel. 21.34.99. Hoy 7'30 y 10'30. LA PIEL. Un film de Liliana Cauani. Mayores 18 años.	<b>VICIANA (Burriana).</b> — 7 y 10'15. ABERRACIONES SEXUALES DE UNA RUBIA CALIENTE. «S». Mayores 18 años.
<b>ASTORIA.</b> — 7'30 y 10'30. JOVENES AMIGUITAS BUSCAN PLACER. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.	<b>TEATRO PAYA (Burriana).</b> — Hoy funciones 7 tarde y 10'15 noche. MAS FUERTE MUCHACHOS. A. todos los públicos.
<b>AVENIDA.</b> — 7'30 y 10'30. EL FINAL DE DAMIEN. Mayores 16 años.	<b>TEATRO PRINCIPAL (Burriana).</b> — Hoy funciones 7 y 10'15 noche. TEODORO METELE MANO AL TESORO. Clasificada «S». A. mayores 18 años.
<b>GOYA.</b> — Hoy no hay función. Mañana: 7'30 y 10'30. EL INCENDIO DE ROMA. Tolerao menores.	<b>PUB L'IRLANDES.</b> — Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.
<b>RIALTO.</b> — 7'30 y 10'30. Tercera semana continuación estreno: BRUJAS MAGICAS. Mayores 18 años.	<b>DISCOTECA DESIREE.</b> — Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.
<b>SABOYA.</b> — 7'30 y 10'30. Segunda semana. LOS HEROES DEL TIEMPO. Autorizada todos los públicos.	<b>PUB CALIPSO.</b> — Cristina presenta a ANA MORENA. Canción Española. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.
<b>REX.</b> — 7'30 y 10'30. FAMA. M. 16 años.	<b>CASINO MONTE PICAYO.</b> — Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.
<b>CONDAL 2.</b> — 7'30 y 10'30. 2.ª semana EL PELOTON CHIFLADO. Mayores 14 años.	
<b>CONDAL (Villarreal).</b> — 10'30. EL MUNDO ESTA LLENO DE HOMBRES CASADOS. Clasificada «S». Mayores 18 años.	

Programas de radio

<b>RADIO CASTELLON (CADENA SER)</b>	21'30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.— 22 La SER informa.— 22'10 La noche es joven.— 22'45 Queremos saber.— 23'30 Hora XXV.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6'30 horas.
6'30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7'03 Pentagrama de la mañana.— 7'30 Matinal Cadena SER.— 8'30 Actualidad Matinal Castellón.— 8'45 Música en Long-Play.— 9 Boletín informativo.— 9'15 Cante flamenco.— 9'30 Hiper-Ama.— 9'45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10'15 Matinal musical.— 10'25 El intérprete del día.— 10'30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11'15 Hits internacionales.— 11'30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12'15 Servicio meteorológico de Levante.— 12'16 Estrellas musicales.— 12'30 Notas deportivas.— 12'40 Disco flash.— 12'54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12'55 Hierbas salvas.— 13 Boletín informativo.— 13'15 A todo ritmo.— 13'30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14'30 La SER informa.— 14'45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15'30 Información Regional.— 15'45 Canta para	
<b>RADIO CADENA ESPAÑOLA (EMISORA EN CASTELLON)</b>	<b>MATINAL:</b> 8 Sintonía y apertura.— 8'02 Epicentro.— 8'30 Radio Cadena Española. Servicio informativos.— 9 Caminando.— 10'30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 10'35 Continuación de la audición: Caminando.— 11'30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 11'35 Continuación de la audición: Caminando.
<b>MEDIODIA:</b> 12 El Angelus.— 12'02 Disco star.— 12'30 Festa.— 12'40 Mediodía musical.— 13'30 Epicentro.	<b>SOBREMESA:</b> 14 Penalty.— 14'30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 15 Collir i cantar.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16'30 Divorcio 81: El pueblo pregunta.
<b>TARDE:</b> 17 Estudio abierto.— 18'30 Epicentro.— 18'45 Penalty.— 19 Primer plano.— 19'30 Vía libre.	<b>NOCHE:</b> 20 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 20'30 Radio Cadena Musical.— 21'30 Coplas.— 22 Penalty.— 22'15 El último musical.— 23 El deporte está aquí.— 24 Despedida y cierre de emisión.

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

Su popularidad se incrementará cuando sea madre

DIANA MAS POPULAR QUE LA REINA

La popularidad de Diana, princesa de Gales, no ha decrecido desde su boda, sino que va en aumento de una forma vertiginosa. Recientemente, un conocido periódico inglés, publicó los resultados de una encuesta sobre la popularidad de los diversos miembros de la familia real inglesa, a la que así se demostraba.

En contra de los que todos esperaban, que el primer lugar lo ocupara la reina Isabel, como siempre ha venido ocurriendo desde que ella ocupa el trono del país, ha sido Diana la que obtuvo este privilegio. Así es, los resultados demuestran una clara ventaja de Diana sobre su suegra, que ocupa el segundo lugar, seguida por su hijo Carlos.

El resto de los miembros de la familia siguen en orden de preferencias con una clara diferencia de votos con respecto a Diana. Los siguientes en la lista son el príncipe de Edimburgo y sus hijos menores, a los que suceden con casi igualdad de votos, la princesa Ana y su esposo.

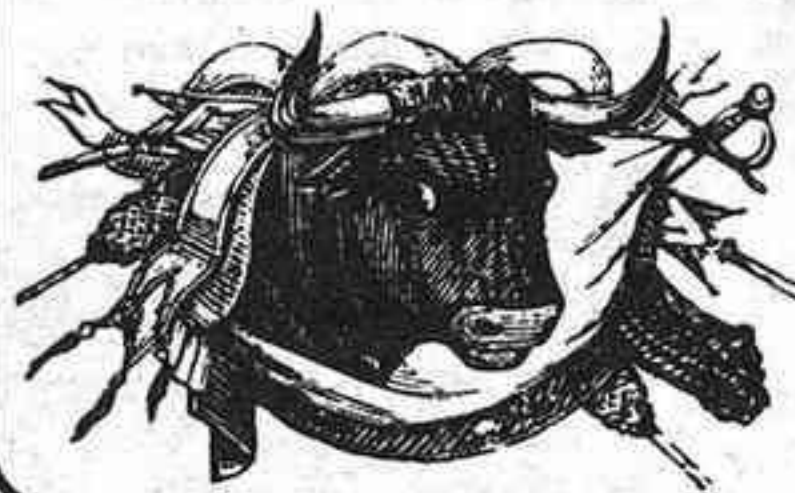
Es de suponer que esta noticia no le habrá gustado demasiado a la reina Isabel. Por un lado está el hecho de que es halagador el saber que su nuera es querida por los ingleses, pero por otro es duro comprender que sus súbditos la prefieren a ella. De todos modos,



no parece que esta encuesta ocasiona problemas entre ellas ya que la reina es, según dice, una mujer bastante comprensiva y se da cuenta del encanto que tiene la joven esposa de su hijo Carlos.

Por otra parte, lo que se apuntaba también en el citado diario que publicó la encuesta, es que su popularidad aumentará aún más en junio, cuando venga al mundo el hijo que espera.

Plaza de Toros Castellón



Feria de la Magdalena 1.982

DOMINGO, 14 DE MARZO

SEIS TOROS DE LA PRESTIGIOSA GANADERIA DE D. VITORINO MARTIN PARA LOS SIGUIENTES ESPADAS:

**MIGUEL MARQUEZ  
FCO. RUIZ MIGUEL  
VICTOR MENDEZ**

LUNES, 15 DE MARZO

SEIS NOVILLOS-TOROS DE D. SOTILLO GUTIERREZ, PARA:

**VTE. YESTERA  
MIGUEL ANGEL  
CAMPANO**

VIERNES, 19 DE MARZO

SIETE TOROS DE LA FAMOSA GANADERIA DE D. CELESTINO CUADRI, PARA:

**EL REJONEADOR:  
ALVARO DOMEQ  
LUIS FCO. ESPLA  
TOMAS CAMPUZANO  
J.A. RUIZ ESPARTACO**

SABADO, 20 DE MARZO

SEIS TOROS DE LA GANADERIA DE D. BALTASAR IBAN, PARA:

**ANTONIO CHENEL  
«ANTOÑETE»  
PACO CAMINO Y  
PEDRO MOYA  
«NIÑO DE LA CAPEA»**

DOMINGO, DIA 21 DE MARZO

SEIS TOROS DE LA FAMOSA GANADERIA DE EL «JARAL DE LA MIRA», PARA:

**DAMASO GONZALEZ  
EMILIO MUÑOZ  
VTE. RUIZ «EL SORO»**

ABONOS

Los Sres. ABONADOS DE LAS PASADAS CORRIDAS DE FERIA podrán retirar sus localidades los días CINCO y SEIS del presente mes de Febrero en las taquillas de la Plaza de Toros de 4 a 8 tarde.

ABONOS EXTRAORDINARIOS

Del 7 de Febrero al 6 de Marzo, ambos inclusive, se pondrán a la venta en las mismas taquillas de la Plaza de 4 a 8 tarde los días laborables y de 11 a 1 los días festivos.



## PERSONAS Y COSAS

### Felipe de Borbón y Grecia



Felipe de Borbón y Grecia, ha cumplido catorce años, celebrando con los demás miembros de la familia real en el Palacio de la Zazuela la fiesta de cumpleaños. El príncipe de Asturias nació en Madrid en la clínica Loreto, estudia en la actualidad octavo de EGB en un colegio madrileño y participa, en bastantes ocasiones, en actos públicos oficiales. Su primer discurso lo pronunció el 3 de noviembre de 1981 en Oviedo, con motivo de la entrega de los premios de la fundación que lleva su nombre.

### Pío Baroja

Pío Baroja, fue siempre un solitario solterón. Quienes le conocieron afirman que fue un tímido con las mujeres. En sus numerosas novelas ha retratado a más de mil personajes femeninos, pero en ninguna una mujer es la heroína. Probablemente —dicen sus biógrafos— don Pío mostraba enorme hostilidad a las mujeres debido a las influencias de Schopenhauer y Nietzsche. Otros literatos, tal vez con sentido más realista, sostienen que la aversión le viene al escritor debido a su tremenda frustración sentimental. Estuvo varias veces enamorado. A los trece años de una vecina de la casa donde vivía. En San Sebastián sufrió un desaire por parte de dos muchachas que le visitaban. A los 23 años se enamoró de una doncella de Azcoitia. En Madrid se dedicó a hacer la corte a las modistillas. Su último amor Julia Sanz-Angulo fue su episodio sentimental antes de morir, incrédulo y escéptico.

### Leopoldo Trepper

Leopoldo Trepper, el «espía de

los mil rostros», ha muerto. Legendario fundador de la llamada «Orquesta roja», cuyas actividades causaron al ejército alemán unas doscientas mil bajas, Tropper que llegó a Israel en 1974 y vivió en un humilde apartamento de un barrio obrero de Jerusalén, falleció a los setenta y siete años en el hospital Boxur Jolim. En 1942, después de advertir a Stalin de la inminente «Operación Barbarroja» —la invasión alemana de la URSS— fue capturado por la gestapo pero Trepper logró escapar. La «orquesta roja» que organizó, después de ser uno de los dirigentes del Imintern (Internacional Comunista), estuvo compuesta por 200 agentes, hombres y mujeres de 12 nacionalidades. Al terminar la guerra el famoso espía regresó a Moscú, pero Stalin le envió a la cárcel soviética por diez años.

### Claudio Sánchez Albornoz

Claudio Sánchez de Albornoz. Hace dos semanas el ilustre histo-



riador español, residente en Argentina, sugrisufrió una grave afección respiratoria de la que se recuperó felizmente, merced a su gran fortaleza física y anímica. La noticia de la salud un tanto quebrada del gran intelectual, puso a prueba la enorme sensibilidad de sus amigos y lectores. Nada menos que cinco mil cartas se recibieron en su casa, interesándose por su estado y dándole ánimos. Entre ellas, una del Rey de España, don Juan Carlos en la que le manifestaba el deseo de una pronta recuperación. Desde 1976 en que viajó a España, no se ha movido de Buenos Aires por consejos de los médicos, debido a los contratiempos

que a su salud le pudieran originar los viajes.

### Isabel Presley



Isabel Presley, marquesa de Griñón y antigua esposa del cantante Julio Iglesias, es, sin duda, una de las mujeres más populares de España y un rostro habitual en las revistas del corazón. Recientemente ha sido elegida por modistos, peluqueros, críticos de moda, etc., como una de las españolas más elegantes durante 1981, dándose la circunstancia que la mayor parte de ese período ha estado embarazada. Durante este tiempo, se mantuvo esbelta, y ha sabido conllevar esa belleza exótica que tantos admiran. Afirma: «La educación es decisiva para la elegancia».

### Plácido Domingo

Plácido Domingo será declarado «La voz» del Mundial-82. Nuestro universalmente aplaudido tenor, cuya fama es notoria, aunque en paño no ha hecho sino empezar, se ha sentido un hinchamiento más y suya es, la versión definitiva del «El Mundial», el himno oficial del campeonato del Mundo. En realidad no iba a ser la letra del tema, compuesta sin pena ni gloria por A. Garrido, ni la música bastante machacona concebida por J. Torregrosa la que «vendiera» el himno. Había que buscar un talismán que se llama Plácido Domingo, que no ha dudado en enfundarse la zamarra roja de la selección.

### Las anilidas de ácidos grasos

## Descubierto el causante del síndrome tóxico

Los productos causantes de la intoxicación masiva por ingestión de aceite desnaturalizado son las anilidas de los ácidos grasos, según estudios realizados por el Instituto Nacional de Toxicología.

Según se desprende de tal documentación, el I.N.T. desconoce la toxicidad de las «anilidas» presentes en el aceite tóxico, bajo el punto de vista bibliográfico, si bien ha comprobado un efecto tóxico sobre las ratas wistar comparable al producido por los aceites productores del «síndrome tóxico».

En el informe se especifica «ambién que el I.N.T., en colaboración con el Instituto de la Grasa de Sevilla y del Departamento Regional de Sevilla de este organismo, ha llegado a la conclusión de que la anilina desnaturalizadora de un aceite de colza se transforma en gran parte en «anilida de los aceites grasos» durante el procedimiento de refinado.

El término «anilidas» no expresa, pues, el mismo concepto que el vocablo anilina, y son aquellas las que en mayor proporción se encuentran en los aceites presuntamente tóxicos, si bien se desconoce su toxicología y, por consiguiente, su sintomatología.

Por este motivo, actualmente se investiga lo que en términos científicos se denomina la farmacocinética de las diferentes anilidas, especialmente de las procedentes de los ácidos oleico y linoleico, con el fin de hallar una terapéutica adecuada.

Paralelamente, lo que si parece haber quedado suficientemente claro es que la anilina no fue el producto causante de la intoxicación «en el caso que nos ocupa» ya que, se agrega en el informe, ni la sintomatología de los enfermos, bajo el punto de vista clínico, ni el analítico de sangre o de orina permite deducirlo, y aunque estas sustancias estén presentes en pequeña cantidad en los aceites presuntamente productores del «síndrome tóxico».

Hasta el mes de noviembre pasado no se pudo patentizar, por técnicas muy sofisticadas, en las visceras de algunos de los cadáveres humanos, la existencia de una sustancia que por cromatografía de gases con detector de nitrógeno se comporta analíticamente como «anilidas».

Los resultados permitieron establecer que dos de las tres muestras de aceite analizado contenían una cantidad importante de anilidas y muy pequeña de anilina. Se dió la circunstancia de que en una de estas muestras se encontró dos tipos de anilidas, procedentes de los ácidos oleico y linoleico respectivamente.

### En partido jugado en Torreblanca

## Expulsados todos los jugadores del Villafranca

El árbitro del encuentro de Tercera Regional entre el Ribera y el Villafranca expulsó a la totalidad del equipo visitante tras ser agredido.

Cuando el colegiado valenciano Francisco López decretó un fuera de juego del Villafranca, todos los jugadores de este equipo se dirigieron hacia él y le agredieron.

El colegiado, que no sufrió heridas de grave consideración, mostró la tarjeta roja a todos los integrantes del equipo, dando por finalizado el encuentro con el resultado que en ese momento campeaba en el marcador: 2-1 favorable al Ribera.

Tanto la Guardia Civil como jugadores y público que presenciaron el encuentro protegieron al árbitro para evitar que fuera nuevamente agredido.

## Reanudado el tráfico en La Junquera

Poco después de las ocho y media de la noche de ayer se reanudó el tránsito de transporte pesado por carretera en el paso fronterizo de La Junquera.

Los aduaneros franceses, no garantizan más que el despacho de cuarenta vehículos por hora, puesto que han decidido mantener su huelga de celo.

Por otra parte, en estos primeros momentos, los camioneros españoles siguen reclamando garantías para proseguir viaje por el país vecino, puesto que, hasta ahora, sólo han recibido promesas verbales y nunca de personas cualificadas.

Por otro lado mil ochocientos camiones nacionales y extranjeros, con mercancías de importación y exportación, han cruzado esta tarde a través de los diferentes puentes internacionales de Irún, en régimen de entrada y de salida

### Lech Walesa, a «Le monde»

## «Se ha engañado a toda la opinión pública»

El vespertino «Le Monde» informó ayer sobre un mensaje enviado por Lech Walesa el pasado veintiséis de enero: «se ha engañado a toda la opinión pública» en lo que a mi respecta escribía Lech Walesa. Walesa escribió el mensaje cuando le acababan de comunicar que lo que había sido hasta entonces un arresto en un chalet iba a convertirse en internamiento en un centro de aislamiento, según el vocabulario de las autoridades polacas.

«Le Monde» publica también el texto de la orden de internar a Walesa, cuyas «actividades anarquistas» pueden ser una amenaza «para la seguridad del estado y el orden público».

En su mensaje, Walesa dice: «no me extrañaría que (las autoridades) comiencen a atribuirme cosas absurdas, prefabricadas naturalmente y respaldadas por falsos testimonios».

## El tiempo

### Seguirá soleado

En las últimas 24 horas el tiempo ha sido seco y estable en todo el país con intensas nieblas en la cuenca del Duero, que han dado lugar a temperaturas diurnas muy bajas. Así, mientras en Murcia alcanzaban los 23 grados de máxima, temperatura casi veraniega, en León no rebasaban un grado y en Zamora la máxima fue de dos grados.

En las zonas donde no hubo niebla las temperaturas fueron en general suaves, aunque con heladas generalizadas de madrugada en el interior de la península. Para mañana se espera que aumenten las nieblas por Galicia con lloviznas dispersas a última hora.

En las demás regiones el tiempo seguirá con características similares a las de estos días con nieblas frecuentes en el interior y posterior predominio del tiempo soleado. Las temperaturas seguirán sin cambios, con heladas de madrugada en el interior y ambiente agradable en las horas centrales del día.

Avance de predicción para miércoles y jueves. Progresivo aumento de las nieblas en la mitad oeste peninsular con algunas lloviznas débiles y dispersas, grandes claros en el resto con temperaturas en general moderadas.

Predicción por regiones para hoy:  
GALICIA: Nubosidad en aumento con alguna llovizna a última hora y temperaturas suaves.

CANTABRICO: Nubes y claros con temperaturas suaves.

MESETA NORTE Y MESETA SUR: Nieblas frecuentes durante la mañana que serán localmente muy persistentes y posterior predominio del tiempo soleado con temperaturas bajas de madrugada y suaves en el centro del día.

EBRO Y CATALUÑA: Tiempo soleado con algunas nieblas matinales y temperaturas moderadas.  
BALEARES, LEVANTE Y SURESTE: Tiempo soleado con temperaturas suaves.

ANDALUCIA: Tiempo soleado con temperaturas moderadamente bajas de madrugada y suaves en el centro del día.

CANARIAS: Nubes y claros con temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: mínima, cinco grados bajo cero en Soria; máxima, 23 grados en Murcia.

En Madrid, mínima, dos grados bajo cero; máxima 14 grados.